

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 18 · 7. Mai 2021  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



ANZEIGE

**Ihr Immobilien-Profi  
im Frankenwald**

Franziska  
Fourie

Immobilien-  
fachwirtin /  
Bank-  
betriebswirtin



**Sparkasse Hochfranken**



Sonnenplatz 6  
95028 Hof  
☎ 09281-  
817-6156

Titelfoto: Fünf Sterne-Urlaub am Marktplatz  
Lichtenberg – vier exklusive Ferienwohnungen  
entstehen bis Anfang 2022

3Fmobil 2021 – Urlaubsangebot  
für Frankenwald, Fichtelgebirge und  
die Fränkische Schweiz



## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 20 - 23
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 24 - 26
Bad Steben	Seite 27 - 28
Geroldgrün	Seite 29 - 32
Berg	Seite 33 - 34
Lichtenberg/ Issigau	Seite 35 - 37



### IHK Abschlussprüfung mit Hygienekonzept

Seite 5



### Annette Weirich über das Dorf Lantao

Seite 12/13



### 3Fmobil 2021: Fünf Linien für Freizeit und Fahrrad

Seite 17



### Berger Sägewerk: 100 Jahre Geschichte

Seite 34

# Leserfotos der Woche



## Stolzer Pfau

Sein prächtiges Federkleid zeigt der wunderschöne Vogel neben dem Freibadparkplatz in Naila, fotografiert von Anke Peetz. Ein Bild von der Wandertafel am Zwölf-Apostel-Weg hat Erich Simon an die Redaktion gemailt.

Haben Sie ein Foto, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird vielleicht im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldgrün, Berg, Lichtenberg

### In eigener Sache

Aufgrund des Feiertages am **Donnerstag, 13. Mai**, wird der **Anzeigen- und Redaktionsschluss** auf **Montag, 10. Mai, 10 Uhr** vorverlegt. Die Ausgabe erscheint in dieser Woche bereits am **Donnerstag, 13. Mai**. Bitte beachten Sie diese Änderung bei der Bekanntgabe Ihrer Termine und der Buchung Ihrer Anzeigen!

## das KAMINHAUS

Bramburger GmbH & Co. KG **größte Ausstellung der Region**

**Wir beraten Sie gerne!**

- \* Finnische Specksteinöfen
- \* Kaminöfen
- \* Kamine
- \* Kachelöfen
- \* Pelletöfen



**Ofen- und Kaminbau alles aus einer Hand**

Zum Tännig 4 (Gewerbegebiet Goldbach)  
07356 Bad Lobenstein • Tel.: 036651 33148

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Issigau, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung



**AGENTUR PILZ**  
Medienberater Dieter Pilz  
Telefon: 0 92 82 / 51 87  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation zur Zeit  
**KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila**

**IQ** - immer Qualität

TV-Geräte \* Elektrogeräte  
Sat-Anlagen \* Heimvernetzung

Wir sind für Sie da.

Wir sind Ihr Ansprechpartner.

Wir sind die Technik-Profis



Radio • TV • Sat

**Bernstein**

Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager • Marktplatz 1 • 95119 Naila

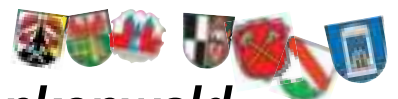
Tel. 0 92 82 - 98 47 160 (Verkauf)

Tel. 0 92 82 - 98 47 161 (Kundendienst)

[info@iq-bernstein.de](mailto:info@iq-bernstein.de) • [www.iq-bernstein.de](http://www.iq-bernstein.de)

Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**



FLEISCHERFACHGESCHÄFT



Hirschberger Str. 10 • 95180 Berg  
Tel. 09293/236 • Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de)  
E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

**SCHEMMEL**

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

### Wochenangebot

vom Fr. 07.05.2021 bis Do. 13.05.2021

Schweinerückensteak's 100 g 0,99 €

Debreziner 100 g 1,19 €

Schemmel's Tiroler 100 g 1,29 €

Schemmel's Wurstsalat mit Mayo 100 g 0,99 €

Ihre Metzgerei  
**SCHEMMEL**

Aus der  
Region - für  
die Region

Täglich ab 8.30 Uhr frisch aus dem Ofen:  
Fleischkäse, Zwiebfleischkäse  
Pizzafleischkäse und Käsegöttinger

**Schemmel's 3 Euro Dienstagsschnäppchen**  
**400 g Schweinegeschnetzeltes**



Vier Ferienwohnungen entstehen bis 2022 in Lichtenberg

# Fünf Sterne-Urlaub am Marktplatz

**Lichtenberg** – Exklusiv sollen sie werden, die vier Ferienwohnungen, die bis Januar 2022 am Marktplatz entstehen. Exklusiv mit Garten oder Balkon und einer Dachterrasse im dritten Obergeschoss mit Blick über die Dächer Lichtenbergs vom Whirlpool aus. Anlässlich einer Baubesprechung erinnerte Bauherr Dr. Martin Süß an die Anfänge des Projekts „Fünf Sterne Ferienwohnungen“ im historischen Ambiente des Lichtenberger Marktplatzes.

Der Blick zurück begann beim Bevölkerungsrückgang, den Wegzug der jüngeren Generation und dem folgenden Infrastrukturverlust mit Schließung von Einzelhandel und Schulen, dem Verlust von Arbeitsplätzen.

## Hoffnung Frankenwaldbrücken

„Wir hoffen, dass die geplanten Frankenwaldbrücken die negative Perspektive aufhellen und auch unser Bauprojekt ein Teil des positiven Ganzen sein kann“, sagte Süß, der zugab, dass er sich nicht nur im Ritterstädtchen selbst, sondern auch in der Region wohlfühlt.

Zuerst sollte es ein Haus zum Renovieren sein, aber das war nicht zu finden. „Auch der Altbestand hier an gleicher Stelle konnte nach wirtschaftlicher Betrachtung nur abgerissen werden“, erinnerte Süß und bedankte sich für die kompetente Unterstützung bei der Objektsuche



Das Foto zeigt über den Dächern der Stadt Lichtenberg (von links) Architekt Christian Dreßel, Bauherr Martin Süß, Sven Sonntag von der gleichnamigen Zimmerei aus Zell, Hans Schneider vom gleichnamigen Bauunternehmen aus Sparneck und Bürgermeister Kristan von Waldenfels.

Ursula Plötz von der Zukunftswerkstatt. „Sie stellte ein hochprofessionelles Exposé, organisierte Treffen mit den Hausbesitzern und begeisterte uns letztendlich für das Haus Braugasse 2.“ 2017 stimmte der Stadtrat dem Bauantrag einstimmig zu. „Jeder kennt die kleinen und größeren Hindernisse bei Bauprojekten“, sagte Süß und erinnerte an die teilweise gemeinsame Mauer zum Nachbarhaus, was eine Lösungsfindung erforderlich machte und eine Verzögerung nach sich zog. Auch die Auflagen seitens des Denkmalschutzes musste man im Blick haben. „Das Haus musste wieder so

gebaut werden wie der Altbestand.“

## Fertigstellung im Januar 2022

Natürlich gibt es Veränderungen: beispielweise statt der zwei kleinen Dachgauben nun eine große Dachgaube, die eine Lichtdurchflutung ermöglicht. „Die Gäste sollen sich wohlfühlen und auch einen Blick über Lichtenberg geboten bekommen“, erklärt der Bauherr und ergänzt, dass es auch coronabedingte Verzögerungen gab. „Aber auch diese Klippen konnten wir umschiffen, nicht zuletzt dank der Firmen und Handwerker, die hohe Quali-

tät liefern“, so Süß, der mit einer Baufertigstellung für Ende des Jahres rechnet. „Wir gehen davon aus, dass wir ab Januar 2022 unsere vier Ferienwohnungen auf dem Markt anbieten können.“ Süß bedankte sich auch bei den Architekten Christian Dreßel und Thea Menger (Innenausbau), die mit einer Teamleistung punktet und bei der Stadt Lichtenberg für die tolle Zusammenarbeit. „Die Zimmerei Sonntag aus Zell hat schlussendlich dem Rohbau sozusagen die Krone aufgesetzt.“ Zu den Ferienwohnungen sagte er: „Es werden vier Ferienwohnungen in der Kategorie fünf Sterne nach der Deutschen Tou-

rismusverband-Klassifizierung entstehen, die die Attraktivität weit über die Stadt- und Landkreisgrenzen hinaus steigern. Hier verweist Süß und auf seine Erfahrung in diesem Segment mit der Villa „View & Garden“ in Schauenstein. Den abschließenden Dank richtete er an die Regierung von Oberfranken, das Landratsamt, die nie den Bau blockierten, sondern mit gemeinsamer Lösungssuche unterstützten. „Vor allem den Nachbarn gehört ein Dank, die sicher ihre Sorgen und Nöte vor allem während des Abrisses hatten und folgend den Baulärm erduldeten.“ Bürgermeister Kristan von Waldenfels sprach von der Erfüllung eines Herzensprojektes für die Familie Süß, das mit dem Dachstuhl eine Krone aufgesetzt bekam. „Es ist wirklich Großartiges entstanden“, freute sich von Waldenfels bei der Besichtigung des Rohbaus, dessen vier Wohnungen großzügig gestaltet sind, jeweils Platz für je zwei Personen bieten werden und in der Erdgeschosswohnung sogar eine Sauna im Bad Platz finden wird. „Dieses moderne Gebäude, die Ferienwohnungen mit fünf Sternen gestalten die Zukunft Lichtenberg mit und werden zugleich Urlauber und Touristen in unser Städtchen ziehen.“ Bürgermeister von Waldenfels hofft auf Nachahmer für Neues und Kreatives, die dann auch Bausteine für eine erfolgreiche Zukunft und die Region werden können.



## THERME BAD STEBEN

mit allen Sinnen genießen

Zur Verstärkung unseres Teams stellen wir ein:

- Mitarbeit (m/w/d) für den Bereich **Thermenkasse & Service-Center** in Voll-/Teilzeit oder als Aushilfe auf 450 €-Basis

Sie sind aufgeschlossen und haben Freude am Umgang mit Kunden und Gästen.

Zudem bilden wir ab dem 1. September 2021 aus:

- Fachangestellte für Bäderbetriebe** (m/w/d)

Ihre Bewerbungen senden Sie an:  
Bayerisches Staatsbad Bad Steben GmbH  
Geschäftsleitung  
Badstraße 31 | 95138 Bad Steben

www.staatsbad-bad-steben.de

## Wir verstärken unser Team und suchen Dich!

**Jetzt bewerben!**

... ab sofort in Vollzeit

### Warenkontrolleure m/w/d

### Produktionshelfer m/w/d

**Du bist**

- selbständig und teamfähig
- geschickt und zuverlässig
- bereit zur Schichtarbeit

**Wir bieten**

- einen zukunftsfähigen Arbeitsplatz
- leistungsgerechte Entlohnung
- eine betriebliche Altersversorgung
- regelmäßige Schulungen

Besuch uns unter [www.wikutec.com](http://www.wikutec.com)    
[bewerbung@wikutec.com](mailto:bewerbung@wikutec.com)

**WIKUTEC GmbH**  
Neuhäuser Straße 8, 95152 Selbitz  
Tel.Nr. 09280/9849-2011

**Deine Produkte.**  **Dein Team.**





# Notdienste und Gesundheitswesen

Notruf Polizei Tel. 110  
 Notruf Feuerwehr Tel. 112  
 Notfalldienst des BRK  
 Integrierte Leitstelle Hof Tel. 112  
 Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste Tel. 116117  
 Notruf Augenärzte Tel. 116117  
 Frauennotruf Hof Tel. 09281/77677  
**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**  
 07.05. - 13.05. Sonnen Apotheke Schwarzenbach a. Wald  
 Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr  
 und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.

Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

Tel. 110 **BKK Faber-Castell & Partner**  
 Tel. 112 **Aufgrund der derzeitigen Corona-Pandemie finden keine Sprechstunden in Geroldsgrün statt.**

Tel. 112 **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 • 08./09.05. Dr. Artur Materny  
 Zelchstr. 18, 95213 Münchberg  
 Tel.Nr.: 09251 / 1214  
 • 13./14.05. Klaus Otto  
 Gartenstr. 5, 95233 Helmbrechts  
 Tel.Nr.: 09252 / 7448  
 Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr, 18.00 - 19.00 Uhr  
 Tonbandansage für den Notdienst: 0921/761647

**Tierärztlicher Notdienst**  
 • 07./08.05. Dr. Gregor Tilch  
 Grün 3, Röslau, Tel. 0173/9800487

**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**

• 09.05. Dr. Olaf Fialkowski  
 Tel. 015772679499

Rufbereitschaft Sonntag ab 07.00 Uhr

• 12./13.05. Dr. Norbert Deuerling  
 Birkenstr. 24, Rehau  
 Tel. 09283/899171

**Rufbereitschaft Mittwoch ab 19.00 Uhr**

Alle Angaben ohne Gewähr

## Sudetendeutsche Landsmannschaft, Kreisgruppe Hof

Nach eingehender Beratung mit der Kreisvorstandschaft der SL und nach Rücksprache mit Pfarrer Holger Fiedler von der Marienkirche in Hof muss Obmann Adalbert Schiller aufgrund der Corona-Pandemie die geplante Maiandacht der Vertriebenen auch in diesem Jahr wieder absagen. Pfarrer Fiedler und Obmann Schiller würden sich freuen, dafür im Rosenkranzmonat Oktober eine Andacht in der Marienkirche zu feiern, was von der Vorstandschaft der SL begrüßt wurde.

## Wald- und Naturfriedhof Frankenwald: Aktuell keine Führungen

Aufgrund der Corona-Lage können derzeit keine Führungen auf dem Wald- und Naturfriedhof Frankenwald Naila und Issigau mehr stattfinden. Telefonischer Kontakt und Info zu persönlich vereinbarten Terminen unter 09293/9460244 oder über die Internetseite [wnf-frankenwald.de](http://www.wnf-frankenwald.de).



WALD & NATURFRIEDHOF  
 Frankenwald

## Nailaer Bauernmarkt am 8. Mai 2021 mit Produkten der Amika-Akademie aus Teuschnitz und Maibowle zum Genuss zuhause

**Naila** – Beim nächsten Nailaer Bauernmarkt, der am **Samstag, 8. Mai**, von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf dem Marktplatz in Naila stattfindet, ist die Amika-Akademie Teuschnitz vor Ort und verkauft aus eigener Herstellung Amikasalbe sowie verschiedene Tees und Tinkturen. Als weitere Besonderheit bieten die Direktvermarkter leckere Maibowle in Fläschchen zum Genießen für zuhause an. Zudem verkaufen die Direktvermarkter der Anbietergemeinschaft „Bauernmarkt im Landkreis Hof“ auf dem Nailaer Marktplatz neben den saisonalen „Früchten“ auch Wurst- und Fleischspezialitäten aus eigener Schlachtung sowie weitere eigene frisch hergestellte Waren entsprechend der Jahreszeit. Spezialitäten des Bauernmarktes sind unter anderem frischer und geräucherter Fisch, Quarkkäse, Käse, Brot, Kuchen, Marmeladen, Honig, Liköre, Ziegenkäse, Nudeln, Geflügel, Eier und Butter.

## HG Naila

### TRAININGSTERMINE



#### Dienstag

16.30 - 17.30 Uhr Stadion Frankenhalle  
 E-Jugend (8 bis 9 Jahre) und Minis

#### Freitag

17.30 - 19.00 Uhr Stadion Frankenhalle  
 weibliche D-Jugend (10 bis 12 Jahre)



## Ihr Sanitätshaus in Naila!

**ORTHOPÄDIE GMBH**  
 Sanitätshaus  
 Orthopädietechnik  
 Rehathechnik  
 Orthopädieschuhtechnik

Hauptstraße 2a  
 Tel. 09282 / 98 48 690  
[www.jahn-ot.de](http://www.jahn-ot.de)

## Blutspende

Mo., 10.05.  
 Hof/Saale, Ausweichlokal:  
 Freiheitshalle Hof Achtung! Mit  
 Terminreservierung!, Kulmbacher Str. 4, 12.00 bis 19.00 Uhr

## Praxis Dr. Eberlein

Schwarzenbach a. Wald  
**Die Praxis bleibt am 14.5. geschlossen.**  
 Vertretung: Ärzte am Ort und in der Umgebung

## Praxis Dr. Eger / D. Gunsenheimer

Naila – Marktplatz 16 – Telefon: 09282/1304

## PRAXISURLAUB

vom 17. Mai bis einschließlich 28. Mai 2021

Vertretung: alle Ärzte am Ort und Drs. Feldwieser/Richter, Selbitz

## Sterbe- und Trauerbegleitung

auch für Angehörige und Zugehörige

Tel. 0151 / 578 304 27

[info@hospizverein-frankenwald.de](mailto:info@hospizverein-frankenwald.de)

## hospizverein FRANKENWALD E.V.

Wir begleiten Sie dort, wo Sie zu Hause sind!

[www.hospizverein-frankenwald.de](http://www.hospizverein-frankenwald.de)

## Ihr Nailaer Sanitätshaus seit über 40 Jahren - Kronacher Str. 33

## Für ein sicheres und selbständiges Zuhause

Immer mehr Menschen haben den Wunsch so lange wie möglich in den eigenen vier Wänden wohnen zu bleiben.

### Wir helfen Ihnen, Ihren Traum zu erfüllen!

Unsere ausgebildeten Wohnumfeldberater zeigen Ihnen Möglichkeiten und Lösungen für ein sicheres und selbständiges Leben zuhause. Von der Ausstattung mit passenden Hilfsmitteln bis hin zu staatlichen Fördermöglichkeiten und Umbaumaßnahmen.

Melden Sie sich einfach für ein unverbindliches und kostenloses Beratungsgespräch - auch bei Ihnen zuhause.

Besuchen Sie uns auf Facebook und Instagram



Telefon  
 09281-7779777



Hof, Königsstr. 17 - 09281-7779777  
 Hof, Ludwigstr. 87 - 09281-840844  
 Naila, Kronacher Str. 33 - 09282-5784  
 Selb, Ludwigstr. 11 - 09287-77851

### TREPPENLIFTE: günstig oder kostenlos!



gratis Beratung über Zuschüsse  
 09281-7779786



GUTSCHEIN  
 1 kostenlose Wohnberatung

Ihre zertifizierten Wohnumfeldberater vom Sanitätshaus Sperschnieder





## IHK Abschlussprüfung für drei Montessori-Schüler Prüfung mit Hygienekonzept

**Berg-Hof** – Tom Schwarz, Yannick Riedl und Jannis Brehm von der Freien Montessori-Volksschule in Berg stellten sich der Prüfung für das Abschluss-Zertifikat der Industrie- und Handelskammer (IHK). Zwei der drei Zehntklässler haben nun die „kleine Schwester“ der Ausbildung Kaufmann für Büromanagement als anerkannten Ausbildungsberuf der Industrie- und Handelskammer (IHK) erfolgreich absolviert und das Zertifikat zum Lehrgang „Übungsfirma Büromanagement (IHK)“ in der Tasche. „Einer ist leider durchgefallen“, teilte Lehrerin Malika Winterling mit. Die Ausbildung absolvierten die jungen Herren zusätzlich zum

eigentlichen Stundenplan. Das freiwillige Angebot gibt übrigens seit mittlerweile sechs Jahren an der Monte und die Idee hatten Lehrerin Malika Winterling und Schulleiter Stephan Ludl, die in einem deutschlandweit einzigartigen Konzept einen IHK-Abschluss mit der Übungsfirmaarbeit kombinierten. „Drei Jahre haben sich die jungen Herren engagiert und in der Schülerfirma gute Leistungen erbracht“, bilanzierte Malika Winterling. 2015 startete die als Nordwind GmbH getaufte Übungsfirma und nun erhielten zum vierten Mal Monte-Schüler ein Zertifikat. Übrigens steht die Firma Rehau AG der Übungsfirma Nordwind der Montessori-Schule seit Anbe-

ginn als Partnerfirma zur Seite wie auch die Firma Westwind Outdoor GmbH. Die Schülerinnen und Schüler durchliefen über die Schuljahre verteilt ganz wie in einer „echten Firma“ verschiedene Abteilungen und lernten deren Aufgaben kennen und selbst zu erledigen. Die zwei erfolgreichen Absolventen können nun das IHK-Diplom ihrer späteren Bewerbung beilegen und steigern so ihre Chancen auf eine noch erfolgreichere berufliche Zukunft. Lob gab es für den erfolgreichen Abschluss nicht nur von Lehrerin Malika Winterling, sondern auch Schulleiter Stephan Ludl und der Leiterin des Prüfungswesen der IHK Bayreuth, Alexandra Prüfer.

 über 100 Jahre  
**Fruchte-Schmidt**  
Obst - Gemüse - Südfrüchte

**Fa. Heinrich Schmidt e. K.**  
Schloßstraße 9  
95131 Schwarzenbach/Wald  
Tel.: 0 92 89 / 2 69, Fax: 09289 / 6861  
Mail: fruechte-schmidt@t-online.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unseren Fruchtgroßhandel einen Mitarbeiter (m/w/d) für eine Vollzeitbeschäftigung als

**Lagerist und Kommissionierer**  
Lkw-Führerscheinklasse C, CE oder C1E mit gültiger Fahrerlaubnis erforderlich.

Bewerbung bitte an:  
fruechte-schmidt@t-online.de · Mobil 01 70 / 7 21 20 59

**Metzgerei Groß** 

Hauptstraße 68 • 95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220  
metzgerei-gross-schwach@t-online.de • www.metzger-gross.de

**UNSER WOCHENANGEBOT**  
Gültig vom 11.05. bis 15.05.2021

Zarter Rinderrouladen ..... 1 kg	14,95 €	Meisterstücke:	
Minutensteak vom Schweinerücken . 1 kg	10,95 €	Schinkenaufschnitt gegart ... 100 g	1,39 €
Schweinegeschnetzeltes		Pfefferbeißer ..... 100 g	1,39 €
Gyros ..... 1 kg	9,95 €	Wiener Würstchen ..... 100 g	1,09 €
Delikatess Leberwurst ..... 100 g	1,09 €	Frankenwälder Spaltsschinken . 100 g	2,39 €
Göttinger ..... 100 g	1,19 €	Illertaler Hartkäse ..... 100 g	1,45 €

Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen per Telefon: 09289-320  
Fax: 09289-963220, Mail: post@metzger-gross.de entgegen!

**Kennen Sie mich noch?**

Jetzt bei Motor-Nützel: » Ich darf mich als Ihr Ansprechpartner rund um Volkswagen Neuwagen in Hof vorstellen. Für alle Fragen stehe ich Ihnen jederzeit persönlich mit Rat und Tat zur Seite. Sie haben Lust auf eine Probefahrt mit einem unserer Fahrzeuge? Gerne stellen wir Ihnen eines zur Verfügung. Wir bieten Ihnen auch einen kostenlosen Hol- und Bring-Service an, wenn Ihr Fahrzeug mal zu uns in die Werkstatt muss.

Rufen Sie an, schreiben Sie mir oder kommen Sie vorbei. – Ich freue mich auf unser Kennenlernen bei Motor-Nützel in Hof. «

 **Jens Riedel**  
Verkaufsberater  
Telefon 09281 70712-74  
jens.riedel@motor-nuetzel.de



 **MOTOR-NÜTZEL**  
WIR BEWEGEN MENSCHEN

Motor-Nützel Vertriebs-GmbH  
Volkswagen Zentrum Hof  
Fuhrmannstraße 25  
95030 Hof

www.motor-nuetzel.de 



# SCHAUFENSTER-SHOPPING

## 20% Rabatt auf unsere Frühjahrs- & Sommerware

### ABHOL-SERVICE:

Zu den Abholzeiten können Sie das von Ihnen im Schaufenster ausgewählte Modell abholen oder zur Auswahl mit nach Hause nehmen.

Sie erreichen uns unter Telefon:  
09288-550164 oder 0160-99739036

### Unsere Abholzeiten sind:

Montag bis Freitag:

10.00 – 18.00 Uhr

Samstag: 09.00 – 13.00 Uhr

### TOP-AUSWAHL – NEUESTE TRENDS!

# JEANS +++ MODE

Bad Steben • Hauptstraße 26  
Inh.: W. Dehling Tel. 09288/550164





## Sie brauchen keinen Makler ?!

Natürlich müssen Sie das entscheiden, aber wir denken: Nur ein Profi erzielt ein TOP-Ergebnis. Denn ... er berät Sie in allen Bereichen optimal, vertritt Ihre Interessen zu 100%, gibt Sicherheit, führt professionelle Kaufpreisverhandlungen, hat bereits viele Interessenten vorliegen und erzielt beim Verkauf das bestmögliche Ergebnis für Sie.  
**Ihr Frankenwald-Kompetenzteam ist für Sie da**



www.die-immobilienprofis.de/referenzen

Seit 1991



Hof + Bad Steben

# Die Immobilienprofis

Wir helfen **BESSER** zu verkaufen.

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG

☎ **09288.4619620**  
Zentrale: 09281.860076

ImmobilienSHOP Bad Steben, Wandelhalle (nach Vereinb.) | ImmobilienSHOP Hof, Ludwigstr. 52 (Mo.-Fr. 9-17 h)

**Suchen großzüg. 3-Zi-Wohng.,**  
Terr./Blk., Garten, ZH, 2 Pers. NR  
**sowie ger. 1- bis 2-Zi-Wohng.,**  
Terr./Blk, ZH, 1 Pers. NR  
jeweils ruhige Lage.  
Raum Bad Steben, Naila  
**Telefon: 0175 / 7512318**

**GWI**  
Gewerbe-Wohn-Immobilien Naila  
**Wir suchen für Käufer Häuser u. Eigentumswohnungen in Naila und Selbitz**  
Tel.: 09282/5990 mobil: 0177/2447635  
Thomas Söll  
Kronacher Straße 111 - 95119 Naila  
info@gewerbe-wohn-immobilien.de

**Dorfwirtshaus Hildner**  
Inh. Karl-Heinz Hildner  
Neuengrün Tel. 09262/8433, Fax 555  
Muttertag, 9.5., Vatertag, 13.5. sowie jeden Sonntag Mittag  
Spargel, Haxen, Schnitzel und andere Braten  
nur zum Abholen und rechtzeitige Vorbestellung  
Pizzaabende beachten  
Näheres im Internet oder auf telefonische Anfrage  
[www.dorfwirtshaus-hildner.de](http://www.dorfwirtshaus-hildner.de)

**TAGESMUTTI**  
hat ab sofort Plätze frei  
Telefon: 0 92 88/5 50 56 101

**HERMANN**  
Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!  
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen, Nachlässe seriös - zuverlässig - günstig für Sie unverbindlich  
kostenlose Vorbesichtigung  
95119 Naila, Anger 26  
☎ (0 92 82) 71 42  
01 75 8 93 00 79  
@ hermann-naila@t-online.de

**Firma S.T.H. Selbitz**  
**Wohnungsaufösungen**  
Entfernung von Tapeten, Fußböden, geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**  
**Telefon: 01 51 / 41 81 28 04**

**IHR NAALICHER ENTRÜMPLER**  
**MK** Markus Krauß  
WOHNUNGS AUFLÖSUNGEN  
Albin-Klöber-Str. 4 - 95119 Naila  
**TELEFON: 0 92 82 / 22 26 62**



Durch unsere gute Zusammenarbeit mit der **Natur- und Jagd-Akademie Wähler in Gottsmannsgrün** liegt uns die fachgerechte und nachhaltige Entsorgung bei unseren Arbeiten stets am Herzen!!  
**Wohnungsaufösungen - Entrümpelungen**  
vom Dachboden bis zum Keller  
➤ ohne Vorarbeiten durch Sie !!  
Kostengünstig mit Wertverrechnung  
**PRELL** Wohnungsauflösung - Entrümpelung  
HMS Prell - Inh.: Stephan Prell  
Kirchstraße 14 - 95131 Schwarzenbach a Wald  
Tel.: 09289/2680053 - mobil: 0151/15521030 - Homepage: [www.hmsprell.info](http://www.hmsprell.info)

**MALER REISS**  
raum fürs leben  
Fußböden  
Malerarbeiten  
Trockenbau  
Spachteltechniken  
Beratung  
☎ 0 92 88/67 35  
✉ info@malerreiss.de  
www.malerreiss.de  
Malerfachbetrieb Reiss GmbH | Bobengrüner Straße 6 | 95138 Bad Steben

**Reparaturen aller Fabrikate PKW/MOTORRAD 0170-8233758**  
**KFZ-TECHNIK** MEISTER-WERKSTATT  
**MANUEL CAAMANO**  
☎ **09282/5338**  
Badstr. 4 Weststr. 18b 95119 Naila  
E-Mail: [manuelcaamano@web.de](mailto:manuelcaamano@web.de)  
● Hauptuntersuchung durch anerk. Organisation  
● AU für PKW / AUK für Motorrad  
● Unfallinstandsetzung ● Motoreninstandsetzung  
● Bremsen- & Auspuff-Service  
● Inspektion nach Herstellerangaben  
● Fehlerdiagnose ● Achsvermessung  
● Getriebeservice (Automatik, CVT u. DSG)  
● Reifenservice - alle Marken  
● Ölwechsel ● Klima-Service  
● Werkstatt-Ersatzfahrzeug  
**Unser Service für Sie: Fahrzeug abholen - reparieren - bringen**

**CONTAINERDIENST KORMANN**  
Recycling  
Mittwochs Annahme von Agrarfolien  
Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43  
95197 SCHAUENSTEIN  
[container-kormann@t-online.de](mailto:container-kormann@t-online.de) • Tel. 09252/916555

Erfolgreich werben im  
**Wir im Frankenwald**

**Pflasterbau**  
Erfahrene Firma pflastert Wege, Einfahrten, Stellplätze, Terrassen. Minibaggerarbeiten für Fundamente, Teiche u.a.  
**Telefon: 0171/9607178**  
[mt-pflasterbau@gmx.de](mailto:mt-pflasterbau@gmx.de)

**Wir suchen dringend hochwertige Ein- bis Zweifamilienhäuser**  
**CHRISTINE SCHÜLER**  
**IMMOBILIEN**  
**09251/4372152**  
0172/8626271  
[www.schueler-immobilien.de](http://www.schueler-immobilien.de)

**Reinigungskraft**  
für 1-Pers.-Sen.-Haushalt,  
ca. 3 Std. / 2-wöchentl.,  
in Bad Steben gesucht.  
**Telefon: 0175-5432274**

**GIANT-E-Bike**  
28er Räder, 44er Rahmen,  
7G-Nabenschaltung, Rücktritt,  
2x Lithium-Ionen Akku 36V-8Ah,  
wenig gefahren, € 850,-  
**Telefon: 09288/55253**

**Schmankerlstub'n**  
Hirschberglein 45 - Tel. 0177/5490274  
**09.05. Muttertag**  
von 11.00 - 13.00 Uhr  
**Ochsenbäckchen**  
**Gänsekeule - Rehbraten**  
**Schäufele - Roulade**  
Bitte bestellen Sie rechtzeitig unter **0177/5490274** bei uns.

regional • zuverlässig • leistungsstark  
**SB** Saale-Brennholz  
**www.saale-brennholz.com**  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

**VERSICHERUNGS KAMMER BAYERN**  
Ein Stück Sicherheit.  
**Sicherheit in Ihrer Nähe**  
**Versicherungsbüro Uwe Funk**  
Nailaer Straße 14  
95192 Lichtenberg  
Telefon (0 92 88) 9 10 85  
E-Mail [info@funk.vkb.de](mailto:info@funk.vkb.de)  
**Versicherungsbüro Armin Gebhardt**  
Südstraße 12 · 95180 Berg  
Telefon (0 92 93) 9 71 20  
E-Mail [info@gebhardt.vkb.de](mailto:info@gebhardt.vkb.de)  
Finanzgruppe

**Kaufe Ihren gebrauchten PKW**  
gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ **03944-36160**  
**www.wm-aw.de** Fa.

**Segelboot (Jolle) Sundpiper 80**  
in Naila zu verschenken!!  
mit Mast, Segel, Schwert usw.  
**Telefon: 0175/5274151**

**Verkaufe Damen Fahrrad**  
Farbe weiß, Alu-Trapez-Rahmen,  
Größe 28, mit Gepäckträger,  
Beleuchtung und hochwertigen Shimano-Komponenten (z.B.: 30-Gang).  
**Telefon: 0170/7645896**

• **Holzbriketts**  
• **versch. Sparpakete**  
07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67



**Landgasthaus Döbraberg**  
 Zeppelinstraße 4  
 95131 Schwarzenbach a. Wald  
 Telefon: 0 92 89/9 64 46 25

**Stammessen**  
**JEDEN TAG ETWAS GUTES!**  
 Für Senioren gibt es unser  
 Stammessen für 5,40 €

Jedes Gericht wird mit einer Tages-  
 suppe angerichtet für je € 6,90

In der Woche vom  
 10.05. bis zum 14.05.2021

Montag  
**Ruhetag**

Dienstag  
**Gegrillte Schweinesteaks**  
 mit Pommes

Mittwoch  
**Jägerschnitzel**  
 mit Semmelknödel

Donnerstag  
**Spagetti Napoli**  
 mit Mini Hackkühle

Freitag  
**Matjes „Hausfrauen Art“**  
 mit Salzkartoffeln, Salatgarnitur

In der Woche vom  
 17.05. bis zum 21.05.2021

Montag  
**Ruhetag**

Dienstag  
**Schweinbraten**  
 mit Sauerkraut und Kloß

Mittwoch  
**Curry Wurst** mit Pommes

Donnerstag  
**Leberkäse mit Ei**  
 und Kartoffelgurkensalat

Freitag  
**Chili Con Carne** mit Baguette

Alternativ jeden Tag  
 zum Stammessen:  
 Pan. Schweinschnitzel mit Pommes od.  
 gemächter Salat mit Knusperhahn 8,90 €

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!  
 Ihr Team vom Landgasthaus Döbraberg

**Gasthof - Pension Hubertus**  
 Inh. Uwe Hägel  
 Jean-Paul-Str. 3b, 95138 Bad Steben  
 Tel. 09288/97450, Fax: 09288/9745-55  
 Internet: www.gasthof-hubertus-bad-steben.de  
 E-Mail: gasthof-hubertus@steben.de

**Muttertag**  
 Reichhaltiger Mittagstisch mit  
**Ente, Hirsch, Sauerbraten,  
 Spargel, Zander u.v.m.**

**Do, 13. Mai  
 HIMMELFAHRT**  
 ganztägig  
**Grillhaxen, Schaschlik,  
 Spargel, u.v.m.**  
 Bier vom Fass to go

täglich von 11.30 - 13.30 Uhr  
 und von 17.00 - 20.00 Uhr  
 Dienstag Ruhetag!  
 Wir freuen uns auf  
 Ihre telefonische Bestellung  
 Familie Uwe Hägel mit Team

Alle  
 Speisen zum  
 Mitnehmen!  
 LIEFERUNG  
 MÖGLICH

**1.462 qm  
 Wiese/  
 Gartenland**  
 in Bad Steben  
 zu verpachten  
 Telefon: 0177/7953596

**WIR SUCHEN  
 VERSTÄRKUNG**

- Kaufmännischen Sachbearbeiter  
 Produktmanagement im E-Commerce (m/w/d)
- Kaufmännischen Sachbearbeiter  
 Kundenservice (m/w/d)
- Kaufmännischen Sachbearbeiter  
 Import (m/w/d)
- Buchhaltungsfachkraft (m/w/d)

Weitere Details finden Sie auf unserer Internetseite  
[www.dilego.de/Stellenangebote.html](http://www.dilego.de/Stellenangebote.html)

**AUTOSERVICE THIEROFF**

- Kfz-Mechanik und Elektrik
- Inspektionen
- AU Untersuchung
- Klimageservice
- Standheizungen
- Reifen- u. Fahrwerksservice
- Computer-Achsmessung
- Bosch-Elektrowerkzeuge
- Professionelle Fahrzeugreinigung

**AUTOSERVICE THIEROFF**  
 Kfz - Meisterbetrieb

Schauensteiner Weg 13a • 95119 Naila  
 Telefon 09282 / 95130 • Fax 09282 / 95131

**Essen to Go  
 beim VfL Issigau**

am Sonntag (Muttertag), den 09.05.2021 von 11 Uhr - 13 Uhr

**Gansbrust** m. Blaukraut und Klößen je Portion € 12,00  
**Kalbsbraten** m. Blaukraut und Klößen je Portion € 12,00

Vorbestellungen bis zum 05. Mai 2021 unter  
 Telefon 09293/7482 oder 0179/2318132

**Meine Kunden suchen  
 Häuser & Wohnungen.**

Erzielen Sie einen **Top-Preis für Ihre Immobilie.**  
 Der Markt schreit nach Ihrer Immobilie. Käufer warten.

**GERBER IMMOBILIEN**

GerberImmobilien.com ☎ 09293-9333144

**4 Sommerräder**  
 195/65-15 auf Alufelgen  
 (für BMW 314)  
 zu verkaufen  
 Telefon: 09289/5211

**Liebe Eigentümer!**  
 Investor aus Aschheim **sucht  
 ein Mehrgenerationenhaus  
 in Münchberg** + 20 km Um-  
 kreis (auch renov.-bed.).  
 Schnelle Kaufabwicklung möglich.  
 Ein weiterer Investor **sucht  
 Immobilien in Hof** + 15 km  
 Umkreis **bis max. 1,5 Mio.€.**  
 Jessica Wagner - 01590/1839384  
 www.garant-immobilien.de

**GARANT Immobilien** [garant-immobilien.de](http://garant-immobilien.de)

**Sonnenschutz / Energieeinsparung  
 Sicherheit / Wetterschutz**

Hautüren, Fenster, Markisen,  
 Textilscreens, Wintergarten-  
 und Senkrechtbeschaltungen,  
 Rollläden, Dachfenster,  
 Dachfensterrolläden, Vordächer,  
 Terrassendächer, Garagentore,  
 Insektenschutz

**Zuhause fühlen!**  
**H HEIM & HAUS®**  
 Lutz Flath 0152 53 83 05 24

**Antiques am Schloßberg**

**PS**

**An- und Verkauf  
 von Antiquitäten  
 Militaria & Trödel**

**Samstag 10 - 14 Uhr**  
 95192 Lichtenberg  
 Am Marktplatz 39  
 Telefon: 09288/6258

Wir suchen für unser familiengeführtes  
 Dentallabor in Naila bzw. Bad Lobenstein  
**einen Zahntechniker (m/w/d)**

**DENTALLABOR  
 STAUCH**  
 GmbH & Co. KG

Sie erwarten:  
 • familiäres Betriebsklima  
 • ein erfahrenes, motiviertes Team  
 mit engagierten netten Kollegen  
 • eine leistungsgerechte Entlohnung mit  
 Umsatzbeteiligung sowie eine langfristige  
 Perspektive in unserem Betrieb  
 • Möglichkeiten der Fortbildung, finanzielle  
 Altersvorsorge und Gesundheitsvorsorge

Hofer Straße 7  
**95119 Naila**  
 Tel: 09282/7022  
[www.dental-stauch.de](http://www.dental-stauch.de)  
[stauchdental@hotmail.de](mailto:stauchdental@hotmail.de)

Wir freuen uns  
 auf Ihre Bewerbung

**Gebelein** 95179 Geroldsdgrün  
 Telefon:  
 09288/9703309

**Reparatur von Nähmaschinen,  
 Büromaschinen und Computern.**

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Mobil: 0170/5077265

**IHR HAUSMEISTERDIENST  
 IM FRANKENWALD.**

Rasenpflege | Heckschnitt  
 Winterdienst | Grundstücksreinigung  
 Problemgärten | Ganzjahres Betreuung

HMD FRANKENWALD GBR  
 MANUEL MAREK | TIM SABADELLO  
 Thiemitztalstr. 22  
 95131 Schwarzenbach Wald  
 0171 83 94 304 | 0151 66 241 594  
[hmd-frankenwald@outlook.de](mailto:hmd-frankenwald@outlook.de)

**HMD  
 FRANKENWALD**





Und immer sind irgendwo Spuren deines Lebens;  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns stets an dich erinnern.

Wir nehmen Abschied von

**Uwe Tausch**

\* 23.05.1961 † 29.04.2021

Schwarzenbach a.Wald, Kronacher Straße 27, im Mai 2021

In Liebe und Dankbarkeit

**Gabriele Tausch**  
**Sebastian Tausch mit Doreen, Johannes und Maximilian**  
**Karin Wolfrum**  
**Herbert und Anni Blawid**  
**Daniela Kemnitzer mit René und Lucas**  
**Janine Goller mit Marcus**  
**im Namen aller Anverwandten**

Die Trauerfeier findet im Kreise der Familie statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



Wir vermissen dich.

Lieber **Uwe**

Du bist nicht mehr da, wo du sein solltest,  
aber du bist nicht verschwunden.  
Du bist überall, wo wir sind.

Wir hören noch dein unverwechselbares,  
herzliches Lachen und sehen den lebensfrohen  
hilfsbereiten und liebenswerten Freund vor uns,  
der du immer warst.

Die Spuren deines Lebens bleiben bei uns  
in Gedanken, Augenblicken und Gefühlen.

Uwe, du warst, du bist und du wirst immer  
einer von uns bleiben.

Unser tiefes Mitgefühl ist bei unserer Gabi,  
Sebastian und allen Angehörigen.

Deine Freunde  
vom Stammtisch „Lindengeister“

SCHWARZENBACH, MAI 2021

*Gott zur Ehr – dem Nächsten zur Wehr*



Die Freiwillige Feuerwehr Schwarzenbach a.Wald trauert um ihren  
Ehrenvorstand und Schriftführer



**Uwe Tausch**

Über 40 Jahre war er uns treuer Kamerad, Berater und Freund.

17 Jahre als 1. Vorsitzender, als Kassenprüfer und zuletzt als Schriftführer prägte und gestaltete er das Vereinsleben, das 125. Jubiläum und die Entwicklung der Wehr maßgeblich und aktiv mit. 2019, zum 150. Jubiläum, wurde er dafür zum Ehrenvorstand ernannt.

Sein plötzlicher, viel zu früher Tod macht uns fassungslos und erfüllt uns mit tiefer Trauer.  
Wir werden Uwe und seine kameradschaftliche und korrekte Art vermissen, er wird uns unvergessen bleiben.

Unser Mitgefühl gilt seiner Ehefrau und der Familie.

**Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Schwarzenbach a.Wald**  
**Die Vorstandschaft im Namen aller Mitglieder**

## Evangelische Kita Christophorus Im Schrebergarten

**Issigau** – Der Schrebergarten der evang.-luth. Montessori-orientierten Kita „Christophorus“ erwacht zu neuem Leben und dies auch mit Unterstützung der Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Frauen (AsF), die zur Anschaffung von Gartenwerkzeugen für Klein und Groß eine finanzielle Unterstützung gaben. Mit Rechen, Schaufeln, Harken, Gießkannen und Schubkarren können die Mädchen und Jungen nun emsig im Garten werken. „Das große Beet ist vorbereitet, einige Samen bereits gesät und nach den Eisheiligen wird auch noch eine Bepflanzung mit Gemüse erfolgen“, erläutert Erzieherin Marlin Genc, die mit Kollegin Steffi Schultz und den Kindern einen Nachmittag im Schrebergarten verbringt.

Tollen und Toben steht heute an erster Stelle. Zu Gast ist die Vorsitzende der AsF Issigau, Barbara Zeeh. Sie schaut sich die Anschaffungen an und ist begeistert vom großzügigen Areal in der Schrebergartenanlage, dass die Gemeinde Issigau der Kita kostenfrei überlässt. „Der Gartenfrühjahrsputz ist schon weit vorangeschritten“, berichtet Erzieherin Marlin Genc und ergänzt, dass statt des geplanten Schrebergarteneinsatz mit den Familien 40 Holzbretter zum Bemalen zur Verfügung gestellt wurden. „Die Familien konnten die Bretter zu Hause gemeinsam mit den Kindern gestalten, einfach nach Lust und Laune, wobei der Fantasie keine Grenzen gesetzt war“, erinnert Marlin Genc und zeigt auf die vielen bunten Holzbretter, die nun den Zaun verschönern. „In die ausgerichteten Gummistiefel haben wir Lavendel gepflanzt und hoffen natürlich, dass dieser wächst und blüht.“

In naher Zukunft sollen weitere Projekte im Schrebergarten wie das Flechten von Weidentunnel und -tipi, das Anlegen eines Barfußparcours und das Anbringen von Seilen und Schaukeln an den Bäumen umgesetzt werden. „Gedanken machen wir uns noch hinsichtlich einer Toilette, da wir den Schrebergarten aktiv pro Gruppe an zwei Vormittagen nutzen wollen“, betonen die Erzieherinnen.

„Natur und Schrebergarten“, lautet das Jahresmotto und das heißt hinaus, um zu entdecken, zu erleben, zu garteln und einfach verschiedenste Naturerfahrungen zu sammeln. Übrigens hat die AsF nicht nur Gartenwerkzeuge finanziert, sondern auch je einen großen runden Teppich für die Igel- und die Bärengruppe für den Morgenkreis und für die drei Gruppen von Igel, Bären und Krippe eine Kamera. „Wir legen für jedes Kind eine Portfolio-Mappe an und die wird natürlich reich mit Bildern aus dem Kita-Alltag bestückt“, erklärt Erzieherin Marlin Genc die Notwendigkeit der Kameras.

Die AsF-Vorsitzende berichtet von einem zur Verfügung stehenden Betrag aus den Kinderkleiderbasaren Herbst/Winter 2017 bis Sommer 2020 in Höhe von 5.419 Euro. „Abzüglich der aufgelisteten Anschaffungen stehen jetzt noch 3.789 Euro zur Verfügung, so dass noch Wünsche erfüllt werden können“, stellt Barbara Zeeh fest.

Zur Erklärung: bei den zwei Mal im Jahr stattfindenden Kinderkleiderbasaren werden zehn Prozent des Verkaufspreises einbehalten, der der Kita zugutekommt wie auch der Erlös aus dem Verkauf von Getränken, Kaffee und Kuchen sowie aus dem Wurstkesel.



Im Schrebergarten der Kita „Christophorus“ wird gewerkelt, Naturerfahrungen gesammelt, getollt und getobt. Unser Bild zeigt einen Teil der Kinder mit (von links) den Erzieherinnen Steffi Schultz und Marlin Genc sowie der AsF-Vorsitzenden Barbara Zeeh.



## Geburtenabteilung am Klinikum Naila schließt zum 1. Juli 2021

Naila – Aufgrund des Ausscheidens zweier Fach- und Belegmediziner, Dr. Tamas Riedl und Dr. Punar Ünver, wird die Geburtenabteilung der Kliniken HochFranken am Standort Naila ab dem 1. Juli 2021 bis auf weiteres nicht weiter betrieben. Der Mangel fachlich geeigneter Nachfolger und die zukünftigen Auflagen an eine geburtshilfliche Abteilung erfordern diese Entscheidung.

Die gynäkologische medizinische Versorgung in der Klinik in Naila wird indes weiterhin angeboten, ambulante und stationäre gynäkologische Eingriffe auch weiterhin durchgeführt.

„Die Klinik Naila ist alle Wege gegangen, zusätzliche Belegärzte zu finden, um eine Geburtshilfe nachhaltig auf sichere Beine zu stellen. Leider hatten unsere

Bemühungen bislang keinen Erfolg. Dies führt dazu, dass wir schweren Herzens ab 1. Juli keine Geburtshilfe am Standort Naila mehr anbieten können“, so Klinikvorstand Peter Wack.

Landrat und Verwaltungsratsvorsitzender Dr. Oliver Bär ergänzt: „In den vergangenen Jahren haben durchschnittlich 130 Kinder jährlich in unserer Klinik das Licht der Welt erblickt und den Standort Naila als beliebten und familiär geprägten Geburtsort etabliert. Wir sind uns der Tragweite dieser Entscheidung bewusst und bedauern sehr, diesen Schritt nun gehen zu müssen.“

Sofern ausreichend qualifiziertes Fachpersonal gefunden werden kann, könnte die Geburtshilfe am Standort Naila wieder angeboten werden, betont Bär.

Abholung nur mit FFP 2-Maske !!

# KIRSCHNER

Teppichböden & CV-Beläge  
...bis 5 Meter Breite

• Top-MARKENQUALITÄT • SUPERGÜNSTIG  
• LIEFERUNG FREI HAUS!

95152 Selbitz • ☎ 09280/311

**Wir liefern frei Haus!**

... und verlegen **TEPPICHE, LÄUFER, TEPPICHBÖDEN und CV-BODENBELÄGE bis 5 m Breite, KORK- und LAMINATBÖDEN u.v.m.**

**Wir sind auch jetzt gerne telefonisch für Sie da:**

**09280/311**

**Auch für Handwerker sind wir die richtige Adresse!**

## Lehrgang zum geprüften Natur- und Landschaftspfleger



**Oberfranken** – Die Regierung von Oberfranken führt im Auftrag des Bayerischen Staatsministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in enger Zusammenarbeit mit der Akademie für Naturschutz und Landschaftspflege Laufing und der Bayerischen Landesanstalt für Landwirtschaft in Freising (LfL) einen Fortbildungslehrgang 2021/2022 zum Geprüften Natur- und Landschaftspfleger/ zur Geprüften Natur- und Landschaftspflegerin durch.

Die Fortbildung bietet aufbauend auf einen Berufsabschluss in einem „grünen“ Ausbildungsberuf wie Landwirt, Gärtner oder Forstwirt eine Zusatzqualifikation

auf Meisterniveau für alle, die sich im Bereich Naturschutz und Landschaftspflege weiterbilden möchten.

In Theorie und Praxis sowie in vielen Exkursionen lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer unter anderem die Grundlagen des Naturschutzes und der Landschaftspflege, Umweltbildung und Öffentlichkeitsarbeit, aber auch Grundsätze des Gewerbe- und Steuerrechts oder des Arbeits- und Sozialrechts. Schwerpunkte bilden zudem der Einsatz von Maschinen und Geräten in der Landschaftspflege, die fachgerechte Pflanzung und Pflege von Hecken und Gehölzen, naturschutzfachliche Grundla-

gen sowie Umweltpädagogik. Der Lehrgang erstreckt sich über 17 Wochen, die auf den Zeitraum von September 2021 bis Juli 2022 verteilt sind. Beginn ist Montag, der 27. September 2021. Die Lehrgangs- und Prüfungsgebühren betragen 1.000 Euro bzw. 250 Euro. Anmeldungen sind ab sofort bei der Regierung von Oberfranken möglich. Anmeldeabschluss ist der 30. Juni 2021. Nähere Informationen zum Lehrgang und zur Anmeldung unter: [www.reg-ofr.de/gnl](http://www.reg-ofr.de/gnl)

Erfolgreich werben im



**Wir im Frankenwald**



## SCHAUFENSTER-SHOPPING

# 20% RABATT

### ABHOL-SERVICE:

Zu den Abholzeiten können Sie das von Ihnen im Schaufenster ausgewählte Modell abholen.

Sie erreichen uns unter Telefon:  
**09288-925566** oder  
**0160-99739036**

### Unsere Abholzeiten sind:

Montag bis Freitag: 10.00 - 18.00 Uhr  
Samstag: 09.00 - 13.00 Uhr

## AUF ALLE FRÜHJAHRSS- & SOMMERSCHUHE

fashion by  
**rieker**  
LEISTUNG  
bei uns in Großauswahl!!

**PUMA**

**Tamaris**  
THE SHOE THAT GETS YOU THERE

**BRITTING**

**REMONTE**

**Dockers**

**MARCO TOZZI**  
Urban & Casual

**Jana**

**SKECHERS**

**adidas**

**s.Oliver**

# SCHUH-DISCOUNT

Markenschuhe in Großauswahl

Inh. W. Dehling  
Bad Steben  
Hauptstraße 15



Die Gemeinde Berg trauert um

## Herrn Edwin Wurzbacher

\* 19.02.1921 † 06.03.2021

Der Verstorbene war in der Zeit vom 6. Juli 1972 bis 26. April 1978 Gemeinderat der ehemaligen Gemeinde Rudolphstein.

Er hat sich als Gemeinderat durch seine kommunalpolitische Tätigkeit um seine Heimatgemeinde in besonderer Weise verdient gemacht und außerdem als Klärwärter für die Gemeinde gearbeitet. Für sein außerordentliches Engagement danken wir Herrn Edwin Wurzbacher und werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unsere Anteilnahme gilt seinen Angehörigen.

**Patricia Rubner**  
**Erste Bürgermeisterin**  
und  
**Der Gemeinderat**  
**der Gemeinde Berg**

## Studienkreis Naila hilft Schülern mit Crashkursen

**Naila** – Einen großen Teil des laufenden Schuljahres haben Schülerinnen und Schüler mit Homeschooling verbracht. Besonders diejenigen, bei denen das Lernen auf Distanz nicht gut funktioniert hat, haben jetzt mit erheblichen Lernrückständen zu kämpfen. Für die Schulen wird es eine gewaltige Herausforderung sein, diese Lücken in absehbarer Zeit zu schließen. Das Nachhilfe-Institut Studienkreis in Naila hilft deshalb betroffenen Kindern und Jugendlichen jetzt mit kostenlosen Online-Crashkursen, den verpassten Stoff aufzuholen.

In den 90-minütigen Kursen für die Fächer Mathematik, Deutsch und Englisch üben und wiederholen Nachhilfelehrkräfte mit den Kindern und Jugendlichen die wichtigsten Themen des vergangenen Schuljahres. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können im Chat Fragen stellen und bekommen zur anschließenden Vertiefung weitere Übungen an die Hand. Die kostenlosen Crashkurse gibt es für Schülerinnen und Schüler der Klassen 5 bis 13. Anmeldungen sind unter [studienkreis.de/lp/crashkurse-online](http://studienkreis.de/lp/crashkurse-online) möglich. Es können mehrere Kurse belegt werden.

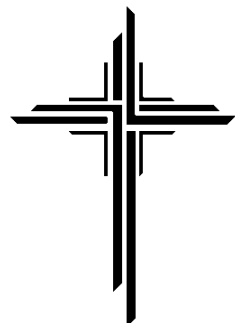
öffentlichen Schulen. Auch Nachhilfe hat sich infolge von Homeschooling und versäumten Unterrichtsinhalten in dieser Zeit gewandelt. „Ging es vor der Pandemie vor allem darum, bekannten Schulstoff zu üben und zu vertiefen, so erlernen die Kinder und Jugendlichen in der Nachhilfe jetzt immer mehr neue Inhalte, die sie im Präsenzunterricht an ihrer Schule nie vermittelt bekommen haben“, sagt Thomas Momotow vom Studienkreis. Die Nachhilfe findet je nach Wunsch der Familien und nach den Erfordernissen der aktuellen Coronalage im Nachhilfe-Institut oder online statt. Ein flexibler Wechsel ist möglich.

Während der Coronazeit hat sich der Studienkreis vor allem digital breiter aufgestellt. Neben Online-Unterricht, einer Hausaufgaben-Soforthilfe im Live-Chat und der Entwicklung zahlreicher Onlinekurs-Formate war die Zusammenarbeit mit der bekannten Lernplattform Sofatutor ein Ereignis, das in der Nachhilfebranche für Aufmerksamkeit gesorgt hat.

**INFO:** Telefon: 0 92 82 /98 47 20  
Beratung: Mo.-Fr. 14.00-17.00 Uhr, E-Mail: [naila@studienkreis.de](mailto:naila@studienkreis.de)  
Internet: [www.studienkreis.de](http://www.studienkreis.de)

### Nachhilfe im Wandel

Die Pandemie hat nicht nur Auswirkungen auf den Unterricht an



Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung Gnade.

Ein erfülltes Leben hat seine Vollendung gefunden

## Hellmut Diezel

\* 24.07.1941 † 25.04.2021

Bad Steben – Carlsgrün, Iphofen, Silberstein

In stiller Trauer und Dankbarkeit:

**Ingrid Diezel**  
**Mirjam und Udo Hornfeck**  
**mit Niklas und Maxima**  
**André Diezel**  
**Hedwig Baier**  
**sowie alle Anverwandten**

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Trauerfeier im engsten Kreis statt.

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

*Wer nicht liebt,  
kennst Gott nicht,  
denn Gott ist Liebe.*  
Joh. 4,8

*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil und das Atmen  
zu schwer wurde, legte er seinen  
Arm um ihn und sprach: „Komm heim“.*



Nach langer, schwerer und mit bewundernswerter Geduld ertragener Krankheit mussten wir sehr traurig Abschied nehmen von unserem Bruder, Schwager, Paten, Onkel und Großonkel

## Reinhold Lang

\* 21.01.1951 † 26.04.2021

Christusgrün, Selbitz, Bad Steben, Naila,  
den 7. Mai 2021

In liebevoller Erinnerung:

**Deine Renate mit Walter**  
**Deine Ilse**  
**Matthias**  
**Ramona mit Jan, Robin und Finn**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

HADERMANNSGRÜN, IM APRIL 2021

*Du warst im Leben so bescheiden,  
wie schlicht und einfach lebstest du,  
mit allem warst du stets zufrieden,  
nun schlafe sanft in stiller Ruh.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserem Papa, Bruder und Opa

## Günter Rank

\* 30.08.1955 † 19.04.2021



**Deine Töchter Michaela und Diana mit Familien**  
**Deine Brüder Manfred mit Christine und Martin**  
**und alle Anverwandten**

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.  
Ein besonderer Dank dem Pflegeheim am Döbraberg,  
sowie dem Klinikum Naila und Hof.

Für alle Anteilnahme danken wir herzlich.

Traueradresse:  
Diana Ploß, Stiftsgrüner Weg 39,  
95176 Konradsreuth



# AZV-Mülltrennplakat „Trennt's“ neu aufgelegt

Hof – Mit „Trennt's“ betitelt der Abfallzweckverband Hof (AZV Hof) sein Informationsplakat zur Abfallsortierung. Es stellt die Möglichkeiten der Abfalltrennung in komprimierter Form zusammen. Für die Tonnen Restmüll, Papier



und Bioabfall werden Positiv- und Negativbeispiele beschrieben. Weiter gibt es Informationen zu den Abgabemöglichkeiten am Wertstoffhof, Wertstoffmobil und den Wertstoffinseln. Zudem werden die Entsorgungsmöglichkeiten für Problemabfälle benannt.

Auf dem Plakat sind ferner die Öffnungszeiten der jeweiligen Entsorgungseinrichtungen sowie die Telefonnummern zur Sperrmüllsammlung abgedruckt. Für einen erweiterten Einsatzbereich wurde das Plakat im Laufe der letzten Jahre in insgesamt zehn Sprachen übersetzt. So gibt es unter anderem Ausgaben in Englisch, Arabisch, Rumänisch, Russisch und Türkisch. Der AZV Hof stellt die ca. 24 x 46 cm großen Plakate kostenfrei zur Verfügung. Auf der Internetseite [www.azv-hof.de](http://www.azv-hof.de) können sie unter der Rubrik: Service/Bestellservice online bestellt oder als PDF-Datei herunter geladen werden.

Die Bestellung über die Abfallberatung, 09281/7259-95 ist ebenfalls möglich. Internet: [www.azv-hof.de/service/bestellservice](http://www.azv-hof.de/service/bestellservice)

## Obst- und Gartenbauverein Bad Steben: Lieferung der Sommerblumen

Lieferung der Sommerblumen am Samstag, 15. Mai, um 10 Uhr am Sportplatz

**hudetz hilft**

Ihr Menüsservice - frisch, lecker und gesund

☎ 09288/97112  
[www.hudetz.de](http://www.hudetz.de)

## Unser Service für Sie



- Sie wollen nicht warten  
Rezept oder Bestellung bei uns einwerfen – wir liefern oder Sie holen später ab
- Kundenkarte mit Dauerrabatt auf alle nicht rezeptpflichtigen Artikel
- Kostenfreier Lieferservice inkl. Rezeptabholung
- Bestellung einfach am Telefon oder per „deine Apotheke“ App
- Freundliche und kompetente Beratung durch ein bestens qualifiziertes Team

## Canesten® Angebot im Mai

**25% Rabatt\***

Geben Sie den Pilzen keine Chance.

Auf:

- Canesten Spray 25ml
- CanesProtect Fußspray 150ml
- Canesten Creme 20g
- Canesten Extra 20g
- Canesten Extra Nagelset

## Franken-Apotheke

Inh. Bernard Michaelis  
Kronacher Str. 2a  
95119 Naila  
Telefon: 09282 5041



Mail: [info@frankenapo-naila.de](mailto:info@frankenapo-naila.de) - [www.frankenapo-naila.de](http://www.frankenapo-naila.de)

\*Rabatt gilt auf den ehemaligen Verkaufspreis. Abgabe in handelsüblichen Mengen solange Vorrat reicht. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 31.05.2021



Unlimited Rope Solutions

LIROS ist der Spezialist für technische Faserseile in Europa. Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## Flechter

(m/w/d)

## Mitarbeiter Konfektion

(m/w/d)

### Ihr Profil:

- Technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- Sauberes und sorgfältiges Arbeiten
- Teamfähigkeit und Eigeninitiative

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz, intensive und professionelle Einarbeitung, leistungsgerechte Vergütung – gerne auch als Quereinsteiger!

Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an [sl@liros.com](mailto:sl@liros.com)

### LIROS GmbH

Frau Sabine Lang  
Siegrubenstr. 7  
95180 Berg

[www.liros.com](http://www.liros.com)

Ristorante & Pizzeria

LaPiazzetta

Wir sind Bio-Zertifiziert solo bio

Inh.: Mario Carmine Daniele

Geroaldsgrüner Str. 10 - 95138 Bad Steben  
Telefon: 09288/957575

Öffnungszeiten (Do. Ruhetag):  
11:00 - 14:00 Uhr u 17:00 - 22:00 Uhr  
Liefer- und Abholservice !!

Wir empfehlen unsere Spargel-Karte:

### Vorspeisen:

Frischkäse auf Avocado mit grünem Spargel	11,50 €
Bunter Salat mit weißem oder grünem Spargel, in einer Sonnenblumenkern-, Sesam-, Olivenölsoße	12,50 €
Gemüsesortiment aus rein biologischem Anbau	12,50 €

### Nudelgerichte:

Hausgemachte Lasagne mit weißem Spargel, in einer Sahne-Béchamelsoße	10,50 €
Spaghetti mit hausgemachtem Pesto und geröstetem weißem Spargel	10,50 €

### Fleischgerichte:

300 gr. Spargel mit Carpaccio auf Rucola, serviert mit Butter und Kartoffeln	17,50 €
300 gr. Spargel mit Schweinelendchen, serviert mit Sauce Hollandaise und Kartoffeln	17,50 €

### Fischgericht:

300 gr. Spargel mit frischem Seeteufel, serviert mit Sauce Hollandaise und Kartoffeln	19,50 €
---	---------

[www.ristorantelapiazzetta.de](http://www.ristorantelapiazzetta.de)

Qualität ist unser oberstes Gebot!  
Aus Überzeugung keine Mikrowelle in Gebrauch





Ein Bericht von Annette Weirich, ehemalige Schulleiterin der evangelischen Schule Naila:

## Lantao – das Dorf, in dem die Zeit stillsteht

**Naila/Burkina Faso** – Schon allein der Weg zur Kirche in Lantao ist ein kleines Abenteuer. Lantao ist ein Dorf und liegt abseits der befahrenen Straße. Der Pastor und ein Begleiter warten am Rand der Überlandstraße mit ihrem Roller auf uns, um uns den richtigen Weg dorthin zu lotsen. Uns, das sind der Kirchenpräsident Hénoc Sib, seine Frau Lea und ich. Mit einem Reifen auf dem Fußweg und dem anderen Reifen auf Gräsern und Steinen quält sich das Auto dahin. Schließlich erreichen wir das kleine Dorf und die Kirche. Vor der Kirche parken schon zwei weitere Fahrzeuge: Ein Fahrrad und ein Behindertenfahrrad. Das Behindertenfahrrad hat hinten zwei Räder. Dort, wo normalerweise der Sattel ist, ist ein einfacher Metallstuhl angeschweißt, die Handpedale sind auf Lenkerhöhe angebracht.

### Lieder werden spontan ausgewählt

In der Kirche wird bereits fröhlich gesungen. Man ist hier mit Liederbüchern gut ausgestattet – es gibt zwei Exemplare, die weitergereicht werden. Es wird ohnehin viel auswendig gesungen, die ältere Generation kann größtenteils nicht lesen und schreiben. Die Lieder werden spontan ausgesucht. Wer einen Liedwunsch hat, steht einfach auf und fängt lauthals an zu singen, die anderen stimmen mit ein. An Begleitinstrumenten sind drei Trommeln und ein Balafon vorhanden, die von jungen Männern gespielt werden. Aber auch die Frauen haben ihre Instrumente: An Metallschüsseln wurden Kettchen befestigt – sie dienen als Rasseln. Dann werden die Spenden eingesammelt. Ein Mann bringt einen kleinen gefüllten Eimer nach vorne.

„Was ist das?“, raune ich Lea zu. „Weiße Bohnen! Frisch geerntet.“ Die meisten anderen spenden Geld, geben den Zehnten von ihrem Verdienst. Eine direkte Bezahlung der Kirchensteuer also. Die Münzen klingen im Korb. Vereinzelt werden auch Scheine eingelegt. Der kleinste Geldschein hier hat etwa den Wert von 80 Cent. Um so viel geben zu können, muss man mindestens 5,60 Euro pro Woche verdienen.

Dann folgt die Predigt. Der Kirchenpräsident, der heute der Gastprediger ist, nimmt ein Heft mit Bildern, das normalerweise für den Kindergottesdienst bestimmt ist. Er fragt, wer die Geschichte von Ruth aus der Bibel nicht kennt. Fast alle Hände fliegen nach oben. Kein Wunder – die Geschichte steht im Alten Testament – und in der Lokalsprache Lobiri gibt es momentan erst eine Übersetzung des Neuen Testaments. Das Alte Testament ist in Arbeit. So kennt man hier fast ausschließlich die Geschichten aus dem Neuen Testament. Anhand der Bilder habe auch ich weniger Schwierigkeiten, der Predigt zu folgen. Meine Freundin Lea übersetzt mir das Wichtigste ins Französische, damit ich es verstehen kann. Es geht um eine Frau, die zusammen mit ihrem Mann vor der Hungersnot ins Nachbarland flieht. Das verstehen alle hier im Raum. Auch aus ihrem Dorf sind schon manche ins etwas reichere Nachbarland Elfenbeinküste gegangen, um dort zu arbeiten. Der Kirchenpräsident legt ihnen ans Herz, vor allen entscheidenden Schritten im Leben Gott um Rat zu fragen. Alle sind aufmerksam und nicken. So wird nach und nach die Geschichte erzählt und auf das eigene Leben angewandt.

### Vier Stunden Gottesdienst

Direkt im Anschluss an den Gottesdienst gibt es noch eine extra Lektion für junge Leute. Hier steht keiner unter Zeitdruck. Den Leuten scheint es nicht das Geringste auszumachen, dass der Gottesdienst hier knapp vier Stunden dauert. Keiner schaut auf die Uhr – oder soll man besser sagen: Keiner trägt eine Armbanduhr. Man genießt die gemeinsame Zeit.

Nach Abschluss des Gottesdienstes gibt es noch ein kleines Ritual: Der Pastor geht als erstes aus der Kirche hinaus. Er reicht jedem die Hand. Danach stellt man sich in einer Reihe auf. Jeder reicht jedem die Hand. Komisch in Zeiten von Corona. Aber hier in diesem Dorf ist die Zeit stehen geblieben. Es ist abgeschnitten vom Rest der Welt. Hier kommt so gut wie keiner rein oder raus, der das Virus hier hereintragen könnte. Der einzige, der einen Roller besitzt und sich somit frei bewegen kann, ist der Pastor. Jemand wird ihm das Fahrzeug geschenkt haben, damit er auch die umliegenden Dörfer besuchen kann.

Im Anschluss an den Gottesdienst sitzen wir noch im Hof des Pastors zusammen. Das Wohnhaus und die Nebengebäude sind aus einfachen Lehmziegeln gebaut. Im Hof laufen einige Hühner und eine kleine Ziege herum. Da es ein etwas größeres Dorf ist, gibt es hier sogar eine Realschule bis zur 10. Klasse. Damit auch Mädchen aus kleineren Dörfern diese Schule besuchen können, hat der Pastor im Nebengebäude sozusagen möblierte Zimmer eingerichtet. Darin hat er gerade zwei Mädchen untergebracht. Die Mädchen bieten mir an, einen Blick in ihr Zimmer zu werfen. Es ist blitzblank aufgeräumt und sauber gefegt. Alles Nötige ist

vorhanden, alles Unnötige fehlt. Eine Schlafmatte am Boden. Ein Tisch, auf dem feinsäuberlich Kleidung aufgeschichtet liegt; weitere Kleidungsstücke hängen über einer Leine. Das ist alles. Im Pastorenhaus selber wird es kaum wesentlich anders aussehen. Die Mädchen können Küche und Bad der Pastorenfamilie mitbenutzen. Die „Küche“, das ist eine Kochstelle aus Lehm und einige Töpfe. Außerdem wenige Schüsseln, ein Mörser und einige Gefäße. Das Bad mit WC besteht aus einer etwa schulterhohen Mauer mit einer Lücke in der Mauer als Abfluss. Das Wasser muss man vorher aus einer größeren Tonne schöpfen und mitnehmen. Die Pastoren lernen bei ihrer Ausbildung nicht nur theologische Kenntnisse, sondern auch praktische Tätigkeiten wie Viehzucht oder Landwirtschaft.

### Zwischen 4 und 23 Euro Gehalt

Ihr Gehalt beträgt 4 bis 23 Euro pro Monat, je nach der Größe des Dorfes. Ohne Zuverdienst mit eigener Hände Arbeit kommt damit keiner über die Runden – vor allem, weil es ja noch Bittsteller gibt, die zu den Pastoren kommen. Menschen, die wirklich in Not sind.

Bei der Heimfahrt über den unebenen Weg bin ich still und nachdenklich. Der Kirchenpräsident und seine Frau erklären mir, dass es Pastoren gibt, die in noch ärmeren Wohnverhältnissen leben, als ich es hier gesehen habe. „Warum wissen wir in Deutschland nicht, wie es den Christen hier geht, vor allem den Pastoren?“ – irgendwann bricht diese Frage einfach aus mir heraus. Lea versucht eine Antwort zu geben: „Vielleicht wollt ihr es nicht wissen?“ Ja, das stimmt. Lange genug war ich in

Deutschland mit mir selbst beschäftigt, dachte wenig darüber nach, wie es Menschen an anderen Orten in der Welt geht. Aber auch nachdem ich begonnen hatte, mich zu informieren, ja selbst seit meiner Ankunft in Burkina Faso hatte ich manches einfach noch nicht begriffen und gesehen, auch wenn ich es gern sehen und begreifen wollte. Der Kirchenpräsident setzt hinzu: „Ich war in Deutschland eingeladen, da habe ich in Kirchen darüber gesprochen.“ Ob man verstanden hat, wovon er berichtete? Selbst ich kann kaum begreifen, was ich sehe. Kein Strom, außer vielleicht irgendwo eine kleine Solarzelle. Wasser aus dem Brunnen. Kochen auf dem Holzfeuer. Das ist die Realität für viele in dieser Region. Die Menschen sind trotzdem glücklich und zufrieden.

### Gott heilt – oder heilt nicht

Es gibt keine Krankenversicherung. „Was passiert bei einem Unfall, wenn man kein Geld hat, um einen Arzt zu rufen oder die Medizin zu bezahlen?“, frage ich Lea. „Man betet zu Gott, dass er einen heilt – oder man stirbt.“, ist die einfache Antwort. Das Vertrauen auf Gott, das ist etwas, was die Christen hier tagtäglich praktizieren. In jeder Lebenslage. Da kann ich von ihnen lernen.

Ein paar Tage später. Lea ist bei mir zu Besuch. Ich bringe ihr bei, wie man Pizza backt. Zutaten wie Oregano und Käse, die man in der Kleinstadt Gaoua mit 30.000 Einwohnern nicht besorgen kann, habe ich kürzlich in der Hauptstadt Ouagadougou eingekauft, selbst dort war das schwierig genug. Die Pizza ist wirklich gut gelungen, knusprig, wie man sie sich wünscht. Beim Essen kommen wir bei der Unterhaltung auf das Leben in den Dörfern zurück.





Ich verrate Lea einen Wunsch: Eines Tages würde ich gern in einem kleinen Dorf gemeinsam mit den Dorfbewohnern To (Hirsebrei) essen, einfach mit der Hand aus dem Topf. Lea ist begeistert: „Am besten fahren wir schon am Samstagabend dorthin, übernachten dort, nehmen am Sonntag am Gottesdienst teil und fahren danach zurück.“ Das habe sie früher öfter mit ihrem Mann gemacht. Übernachten in einem Dorf? Ich denke an die Strohmatten, die Moskitos, das unsaubere Trinkwasser, die beschränkten Waschmöglichkeiten, die Hitze, die gerade beginnt. Aber eigentlich möchte ich genau das sehen und erleben. Ich schlucke etwas

und sage fröhlich: „Ok, das machen wir.“ Ich freue mich auch darauf, einfach Zeit mit Lea zu verbringen. Und darauf, das Leben hier kennenzulernen. Den ganz normalen Alltag der Menschen aus den kleinen Dörfern. Vor allem den Alltag der Pastoren, die bereit sind, in die kleinen Dörfer zu gehen und sich mit ihrer Hände Arbeit zu ernähren, während sie anderen von Jesus erzählen, der ihr Leben so froh und innerlich reich gemacht hat, dass sie ihren Glauben unbedingt teilen wollen, und die sich um die ganz konkreten Nöte der Menschen um sie herum kümmern. Welch ein Vorrecht für mich, so nahe bei den Menschen hier zu sein!

# DIE METALLARCHITEKTEN



Die Kirrbach GmbH ist ein mittelständisches Unternehmen in der Blechbearbeitung, sowie im Anlagen- und Stahlbau mit Sitz im oberfränkischen Selbitz. Seit 21 Jahren beliefern wir erfolgreich den europäischen Markt und wachsen dabei stetig und stabil.

**Zum nächstmöglichen Termin suchen wir zur Verstärkung unseres Teams folgende Mitarbeiter:**

- **Industrie- oder Konstruktionsmechaniker** (m/w/d) für den CNC-Maschinen- und Vorrichtungsbau
- **WIG / MIG / MAG-Schweisser** (m/w/d) mit Berufserfahrung

Wir bieten Ihnen interessante und abwechslungsreiche Arbeitsplätze in einem dynamischen Team bei leistungsgerechter Bezahlung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte per mail oder per Post an die unten angegebene Adresse.

Kirrbach GmbH  
Feldstraße 45  
95152 Selbitz

Telefon: 09280 98107-0  
Fax: 09280 98107-49

**Mail: [personal@kirrbach.eu](mailto:personal@kirrbach.eu)**  
**Web: [www.kirrbach.eu](http://www.kirrbach.eu)**

## Corona-Teststationen Bad Steben, Selbitz, Naila, Köditz & Geroldgrün

**NEU:  
Geroldgrün**



**Keine Terminvereinbarung notwendig.**

### Bad Steben

Luitpoldstraße 2  
95138 Bad Steben  
(ehemalige Commerzbank)

#### Öffnungszeiten:

Mo: 12:00 - 14:00  
Di: 12:00 - 14:00  
& 18:00 - 19:00  
Mi: 12:00 - 14:00  
Do: 12:00 - 14:00  
& 18:00 - 19:00  
Fr: 12:00 - 14:00

### Selbitz

Brunnenstraße 1  
95152 Selbitz  
(ehemalige Praxis Dr. Jahn)

#### Öffnungszeiten:

Mo: 8:00 - 11:00  
& 18:00 - 19:00  
Di: 8:00 - 11:00  
Mi: 8:00 - 11:00  
Do: 8:00 - 11:00  
& 18:00 - 19:00  
Fr: 8:00 - 11:00

### Naila

Finkenweg 13  
95119 Naila  
(Frankenhalle)

#### Öffnungszeiten:

Mo: geschlossen  
Di: 8:00 - 11:00  
Mi: 8:00 - 11:00  
Do: 8:00 - 11:00  
Fr: 18:00 - 19:00  
Sa: 9:00 - 11:00

### Köditz

Sportplatzstraße 7  
95189 Köditz  
(Göstrahalle)

#### Öffnungszeiten:

Mo: 17:00 - 19:00  
Di: geschlossen  
Mi: 17:00 - 19:00  
Do: geschlossen  
Fr: geschlossen  
Sa: 9:00 - 11:00

### Geroldgrün

Am Mühlhügel 11  
95179 Geroldgrün  
(Turnhalle, Hintereingang)

#### Öffnungszeiten:

Mo: geschlossen  
Di: 14:00 - 16:00  
Mi: geschlossen  
Do: geschlossen  
Fr: 14:00 - 16:00  
Sa: geschlossen

Bitte bringen Sie Ihren Ausweis mit und halten Sie die allgemeingültigen Corona Schutzmaßnahmen ein. Bei Rückfragen bitte unter folgender Nummer anrufen: 09288-96853. **BITTE BEACHTEN: An Sonn- und Feiertagen geschlossen!**



## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unseren Bruder, Schwager, Paten, Onkel und Großonkel

# Heinrich „Heiner“ Maier

† 2. April 2021

in den letzten Wochen und Monaten seines Lebensweges und zu seiner letzten Ruhe begleitet haben.

D  
A  
N  
K  
E

- Allen Freundinnen und Freunden, Kolleginnen und Kollegen, Nachbarn, Bekannten, Sportkameradinnen und -kameraden für die Anrufe und Besuche und alle Zeichen der Freundschaft, Verbundenheit und Anteilnahme.
- Den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Palliativstation der Sana-Klinik Hof unter Leitung von Frau Dr. Silke Pietsch und den Schwestern des Hospizes Naila für die zugewandte und liebevolle Betreuung und Pflege.
- Den Mitarbeitenden des Bestattungshauses Hollerbach, des Wald- und Naturfriedhofs Naila und Herrn Diakon Hans-Jürgen Dommler für die würdevolle und persönliche Gestaltung der Trauerfeier.

STEIN UND NAILA, IM MAI 2021

Michael und Richard Maier im Namen aller Anverwandten

## Anmeldung am Hochfranken Gymnasium Naila

Naila – Das Hochfranken-Gymnasium informiert auf der Schulhomepage ausführlich über das Anmeldeverfahren und offene Fragen lassen sich telefonisch unter 09282/9608-0 klären. Alle Anmeldedaten (auch für eine Ganztagsbetreuung und den Fahrkartenantrag) können bereits vorab über das online-Portal [www.schulantrag.de/anmeldung](http://www.schulantrag.de/anmeldung) hinterlegt werden. In der **Anmeldewoche vom 10. Mai bis 12. Mai** jeweils 8 Uhr bis 17 Uhr sowie am **14. Mai** von 8 Uhr bis 14 Uhr muss letztendlich in der Schule nur noch der unterschriebene Kontrollausdruck, dass Übertrittszeugnis im Original, zur Einsichtnahme eine Geburtsurkunde, sowie eine Masernschutzbestätigung vorgelegt werden. Alle Unterlagen können zur Reduzierung von Kontakten auch auf dem Postweg an die Schule versandt oder aber in den Briefkasten an der Schule eingeworfen werden.



## Übertritt an die Musische Realschule Naila

Naila – Die Aufnahme in den weiterführenden Schulen steht an. Die Musische Realschule Naila bittet die Eltern um eine möglichst kontaktfreie Anmeldung über E-Mail, Fax (09282/7136) oder den Postweg. Eigens dafür sind alle notwendigen Formulare (auch für die Ganztagsbetreuung) auf der Homepage der Schule [www.rs-naila](http://www.rs-naila) eingestellt, können ausgedruckt und zurückgeschickt werden. Mit den Anmeldeunterlagen ist auch die Abgabe des Übertrittszeugnisses im Original zwingend notwendig. Neben dem Postweg oder den Einwurf im Briefkasten an der Schule wird zudem eine persönliche Übergabe im Sekretariat nach telefonischer Vereinbarung angeboten. Auch können persönliche, individuelle Beratungstermine vereinbart werden und diese im Sekretariat, Telefon 09282/1300. Die Anmeldetermine sind in der Zeit von **Montag, 10. bis Mittwoch, 12. Mai** jeweils von 8 bis 16 Uhr und **Freitag, 14. Mai** von 8 bis 13 Uhr.

## Reisegruppe Edelweiss plant Reise nach Kärnten

Die momentane Lage der Corona-Pandemie macht es sehr schwer eine Urlaubsreise zu planen. Trotzdem hat die Reisegruppe Edelweiss aus Gemeinreuth für **30. August bis 4. September** ein schönes Reiseziel vorgemerkt: den Ossiacher See in Kärnten. Unterkunft ist das Vier Sterne Hotel Sonnenhügel ([www.Sonnenhuegel.com](http://www.Sonnenhuegel.com)). Von dort aus werden wieder schöne Ausflüge unternommen. Aufgrund der momentane Lage werden noch keine Prospekte ausgegeben. Weitere Information erteilt Heinz Löhner, Gemeinreuth, Tel. 0176/83101571 oder 09289/96227. Wenn sich die Coronalage entspannt und es darf wieder verreist werden, dann werden genauere Informationen ausgegeben. Wer Interesse hat kann sich trotzdem melden und sich für die Reise anmelden. Die Urlaubsreise im Herbst 2020 konnte durch Einhalten der Hygienemaßnahmen im Bus, im Hotel und bei Ausflügen ordnungsgemäß durchgeführt werden. Die Organisatoren hoffen, dass es dieses Jahr auch wieder klappt.

## Herzlichen Dank



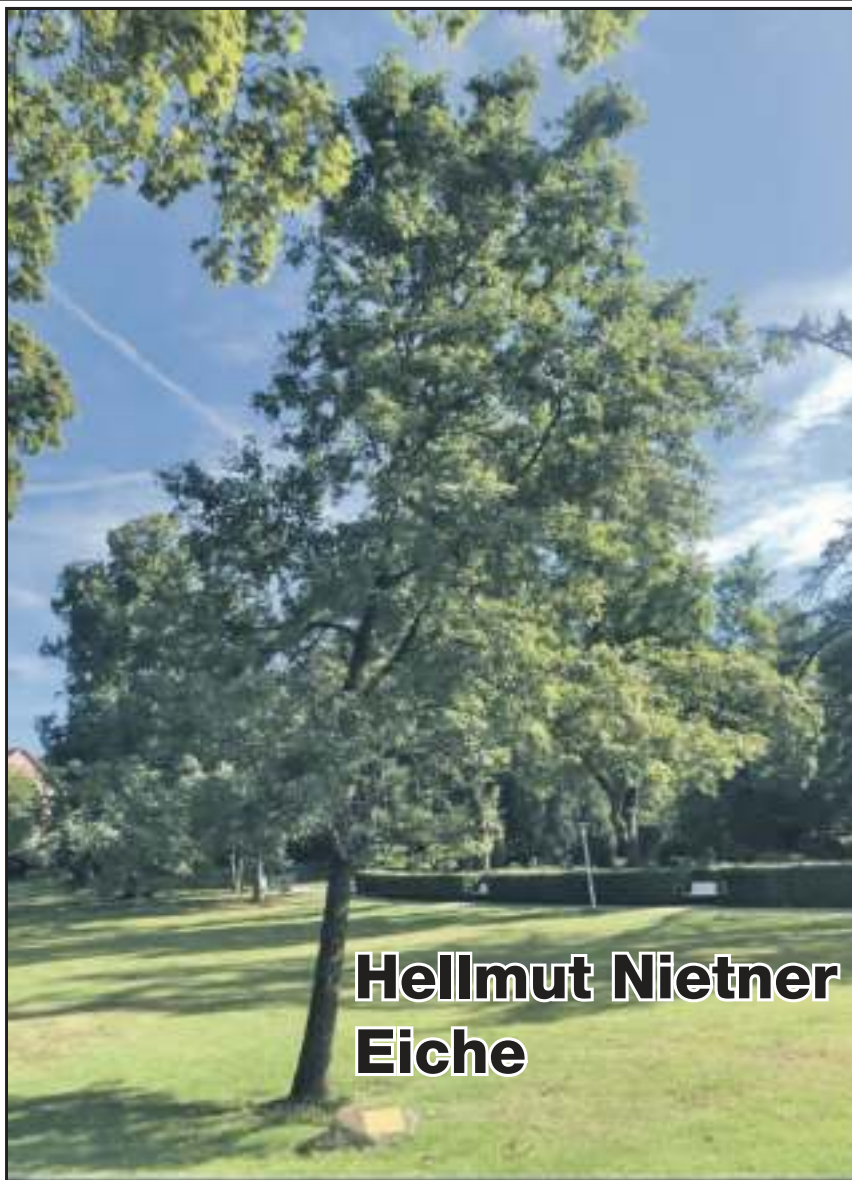
allen, die meinen lieben Mann, unseren herzensguten Vater, Opa und Uropa auf seinem Weg begleitet haben.

Danke für die Erfüllung seines letzten Wunsches, die würdevolle Trauerzeremonie in der Lutherkirche. Danke auch für die bewegende musikalische Umrahmung. Danke für das Mitgefühl, die Zuneigung durch persönliche Worte, durch Briefe, Karten und Blumen. Danke an die Mitarbeiter der Diakonie und die Klinik Naila.

## Familie Nietner

*Eingegangene Spenden  
sollen der Diakonie Marktberg  
zur Verfügung gestellt werden*

(Hellmut Nietner)



**Hellmut Nietner**  
**Eiche**



Marienkirche in Schwarzenbach a.Wald

## Bild des heiligen Johannes Nepomuk Neumann erneuert

**Schwarzenbach a.Wald** – Im Zuge der Renovierungsarbeiten der Marienkirche in Schwarzenbach am Wald wurde das Bild des großen sudetendeutschen Heiligen Johannes Nepomuk Neumann erneuert, das 1977 angeschafft wurde, nachdem dieser von Papst Paul VI. heilig gesprochen worden war.

Johannes Nepomuk Neumann wurde am 23.08.1811 in der kleinen Böhmerwaldstadt Prachatitz geboren, absolvierte Schule und das Studium der Theologie in Budweis, und Sprachstudien in Prag – sprach acht Sprachen. Ohne Priesterweihe – der Weihetermin seines Studienkurses war wegen eines Überangebotes von Priestern aufgeschoben worden – ging er voller Ungewissheit über seine Zukunft nach Amerika. 1835 kam Neumann in New York an und wurde dort zum Priester geweiht, sein erster Einsatzort war das Gebiet um die Niagarafälle, wo er die deutschen, irischen und französischen Katholiken betreute. Er war Missionar, Krankenseelsorger und Gründer vieler Schulen im Osten der USA. Neumann wurde wegen seinem Fleiß und Glauben zum Bischof in Philadelphia ernannt. Johann oder auch John Nepomuk Neumann, ist zum ersten Heiligen der Vereinigten Staaten geworden. Er wird aber nicht

nur von den amerikanischen Gläubigen verehrt, sondern auch von Tschechen und Deutschen. Seine Heimatstadt besuchte er noch einmal, als er 1853 eine Dienstreise in den Vatikan unternahm. Er starb inmitten seiner Arbeit im Jahre 1860 in Philadelphia. 1977 wurde er heilig gesprochen und bis heute wird er nicht nur von den Gläubigen sehr geachtet. Er ist im allgemeinen Kalender eingetragen, am 5. Januar wird sein Feiertag begangen. Unter den Sudetendeutschen ist er sehr bekannt 1977 fand in Prachatitz anlässlich der Heiligsprechung ein großes Fest statt. Von Deutschland aus wurde damals eine große sudetendeutsche Wallfahrt nach Rom organisiert. Unter den Pilgern waren auch Mitglieder der Sudetendeutschen Landsmannschaft aus Naila und Schwarzenbach a. Wald. Sein Porträt hat seit damals einen festen Platz in der Marienkirche in Schwarzenbach. Nun ließ Dekan Andreas Seliger das Bild erneuern. Bis es aber die Gläubigen in ihrer Marienkirche bestaunen können, wird es noch ein kleines bisschen dauern. „Bis ungefähr Anfang Juni müssen die Marienkinder von Schwarzenbach weiterhin noch Zuflucht im Haus des heiligen Josef in Schwarzenstein suchen“, meint der Dekan schmunzelnd.



Dekan Andreas Seliger freut sich über das neue Porträt des sudetendeutschen Heiligen Johannes Nepomuk Neumann.



### ANWALTSKANZLEI

#### Wolfgang Rehme

Marktplatz 6  
95152 Selbitz  
Tel.: 09280/330  
E-Mail: ra.rehme@t-online.de

Beratung/Vertretung in  
Rechtsangelegenheiten, z. B.

- Straf- und Bußgeldrecht
- Verkehrs(unfall)recht
- Ehe- und Familienrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsdgrün, Berg, Lichtenberg, Isigau

### Gemeinsam sind wir stark

Jeden Freitag kostenlos in Ihrem Briefkasten!  
Auflage: 17.000 Exemplare



## Hören wie ein Luchs!

- Testen Sie bei uns kostenlos die neueste Hörgerätetechnik
- Wir bieten kundenorientierte und kompetente Beratung zum Thema Hören, Hörsysteme, Tinnitus und maßgefertigten Gehörschutz
- Wir fertigen passgenaue Ohrstücke und bieten einen hauseigenen Reparaturservice in unserer Werkstatt
- Wir bieten Zubehörlösungen für Telefon, TV und Ihre Hörsysteme
- Gerne machen wir Hausbesuche – vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
in unserem Meisterbetrieb!*



Frankenwaldstraße 1  
95119 Naila  
Tel. 09282/984 796  
Luitpoldstraße 31  
95233 Helmbrechts  
Tel. 09252/25 15 310  
www.hoergeraete-luchs.de



Wir suchen Dich zur Verstärkung  
unseres Teams (m/w/d)



### Technischer Allrounder in unserer neuen Produktionsstätte

#### Aufgaben

- Technische Begleitung der Produktion
- Pflege, Wartung und Instandhaltung der Produktionsmaschinen und der Gebäudetechnik
- Pflegen von Wartungslisten (täglich/wöchentlich)
- Selbständige Bedienung und Einstellung der Maschinen

#### Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufsausbildung mit technischem Hintergrund
- Teamfähigkeit sowie ein hohes Maß an Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Selbständige und zuverlässige Ausführung der Arbeiten
- Erfahrung im Bereich von Elektrik, Mechanik und Pneumatik

#### Wir bieten:

- Eine interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Eine leistungsgerechte Vergütung

#### Bewerbung direkt an mich:

tim.kroner@vitasafe.de | 09280 795305-16  
vitasafe GmbH | Stegenwaldhauser Str. 11 | 95152 Selbitz



## Doppelglasfenster beschädigt

**Naila** – Ein bisher unbekannter „Vandale“ ließ seinen Übermut in der Nacht zum Dienstag an einem Doppelglasfenster eines Wirtschaftsgebäudes des Diakoniewerkes Am Steinbühl aus. Der Übeltäter bewarf mutwillig die Scheibe des Gebäudes mit einem Stein. Dabei entstand ein ca. faustgroßes Loch in der Außenscheibe. Der entstandene Schaden wird auf ca. 1.500,- Euro geschätzt. Wer hat den Übeltäter beobachtet? Die Polizeiinspektion Naila bittet unter der Telefonnummer 09282-97904-0 um Hinweise.



NACHRUF

Der Wintersportverein Schwarzenbach a. Wald  
trauert um sein Vereinsmitglied

## Engelbert Dietrich

der am 28.04.2021 verstorben ist.

Wir verlieren mit ihm einen guten Freund und Kameraden.  
Wir werden unserem Berti ein ehrendes Gedenken  
bewahren.

Unser Mitgefühl gehört seiner Familie

**Wintersportverein Schwarzenbach a. Wald**  
**Die Vorstandschaft**  
**im Namen aller Mitglieder**

## Beratung im Hofer Land rund um die Themen Pflege und Demenz: Die AOK Pflegeberatung

**Hof** – „Plötzlich tritt das Thema Pflege oder Demenz in mein Leben und ich wünsche mir rasche Hilfe und Unterstützung, doch weiß ich nicht, an wen ich mich wenden kann“. So geht es vielen Menschen, vielleicht auch Ihnen? Die Gesundheitsregion plus Stadt und Landkreis Hof möchte Bürgerinnen und Bürger im Rahmen einer Serie besser über beratende Anlaufstellen rund um die Themen Pflege und Demenz im Hofer Land informieren.

### WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt  
der Städte und Gemeinden:

Naila, Schwarzenbach a. Wald,  
Bad Steben, Geroldgrün,  
Berg, Lichtenberg, Issigau



**1. Name: Anja Romahn**  
Telefon: 09281-602153  
Diensthandy: 0174-1844344  
Mail: anja.romahn@by.aok.de  
Internetadresse: www.aok.de

**2. Träger / Einrichtung:**  
AOK Bayern – Die Gesundheitskasse, AOK-Pflegeberaterin Sozialversicherungsfachangestellte, zertifizierte Pflegeberaterin und zertifizierte Case-Managerin

### 3. Mögliche Formen der Beratung:

-Telefonisch  
-Hausbesuche  
-persönlich in den AOK Geschäftsstellen vor Ort  
-Besondere AOK-Online-Angebote: AOK-Online-Pflegekurs und AOK-Online-Familiencoach-Pflege für pflegende Angehörige

### 4. Welche Bereiche umfassen meine Beratung?

Meine Beratung umfasst den Bereich rund um das Thema „Pflege“ mit Entlastungsleistungen, für den/die Klienten(in) und deren pflegenden Angehörige, sowie der Hospiz- und Palliativberatung.

### 5. Was liegt mir bei der Beratung besonders am Herzen?

Der Wunsch vieler Klienten ist, trotz Pflegebedürftigkeit in der eigenen Häuslichkeit verbleiben zu können. Am Herzen liegt mir das Ziel, für ihn/sie und den pflegenden Angehörigen passgenau und individuell die bestmöglichen Lösungsideen gemeinsam zu erarbeiten, um die Lebensqualität und Selbstständigkeit zu erhalten und zu fördern.

### 6. Mein persönliches „Highlight“ meiner Beratungen

Ein besonderes Highlight war eine Beratung mit einer Familie, die nach meiner Pflegeberatung alle vereinbarten Lösungsideen zeitnah so umsetzen konnten, dass sowohl der Klient als auch die pflegenden Angehörigen passgenau unterstützt werden. Meiner Meinung nach ein tolles Highlight, dass Lösungsideen von beiden Seiten (Klient und pflegende Angehörige) angenommen und umgesetzt werden.

### 7. Welche herausfordernde Beratung habe ich gut gemeistert?

Der Anruf kam von den Angehörigen, die am Ende ihrer Kräfte waren. Ich bekam die Informa-



tion, dass es um eine demenzkranke Klientin oder eine Klientin geht, der/die alles ablehnte und kaum Hilfe annehmen wollte. Hier habe ich die Familie im Hausbesuch individuell beraten. Mögliche Lösungsideen wurden gemeinsam erarbeitet:

– Nutzung weitere Ressourcen (zum Beispiel Nachbarn, Freunde),  
– Tagespflege/Verhinderungspflege

– Verbesserung des Wohnumfelds

Ich habe die Familie begleitet und bei der Umsetzung der Lösungsideen unterstützt. Das Ziel war, dass der Klient oder die Klientin solange wie möglich zu Hause im Kreise der Familie versorgt werden kann, sowie alle zur Verfügung stehenden Ressourcen genutzt werden, um auch die pflegenden Angehörigen zu entlasten. Das Ziel ist erreicht.

### 8. Was wünsche ich pflegenden Angehörigen?

– Entlastung – Die Kraft und die Entscheidung - auch auf emotionaler Ebene - treffen zu können, um mögliche individuelle Unterstützungen auch anzunehmen.  
– Achtsamkeit – ohne schlechtes Gewissen - sich Zeit für sich selbst zu nehmen!

– Aufrechterhalten und Förderung der Resilienz - Den Mut zu haben optimistisch und lösungsorientiert die Zukunft zu planen, sich dabei ein Netzwerk aufzubauen und sich anderen Menschen anzuvertrauen.

### 9. Was ist ein besonderes Talent von mir?

Gute Sozialkompetenz mit Empathie, Ausdauer und Flexibilität

### 10. Warum berate ich:

Ich, Anja Romahn berate, weil ich pflegebedürftigen Menschen und deren Angehörige bei dem großen Thema „Pflege“ gerne mit Rat und Tat zur Seite stehe. Meine Beratungen erfolgen unabhängig, neutral, individuell, sowie ressourcen-, ziel- und lösungsorientiert.

SCHWARZENBACH A. WALD, IM MAI 2021

IN STILLER TRAUER

*Was man tief im Herzen besitzt,  
kann man durch den Tod nicht verlieren.*

## Peter Thyroff

\* 17.01.1949 † 17.04.2021

In Liebe

**Deine Karin, Nicki und Richard,  
Ralf mit Familie, Oma Marga,  
Dieter und Tanja mit Kindern**

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.



In Gedenken an meine liebe Schwester

„Ella“

**Eleonore Poser**  
geb. Zapf

\* 07.05.1948 † 25.04.2021

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
dann leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Du wirst immer in meinem Herzen sein  
Deine Schwester Traudel





# Fünf Linien für Freizeit und Fahrrad

**Oberfranken** – 3Fmobil – ein neuer Begriff, der für das Angebot der Fahrrad- und Freizeitbusse im Frankenwald, Fichtelgebirge und ab dieser Saison auch für zwei Linien in der Fränkischen Schweiz steht. Besonders ist, dass die Linien ineinander verwoben, miteinander verknüpft sind. Damit sind Fahrten von Selb bis nach Kronach, Schleiz oder Pegnitz möglich. Das heißt vom Fichtelgebirge bis ins Schiefergebirge oder in das Herz der Fränkischen Schweiz. Das gleiche natürlich auch umgekehrt.

Nach einer von der Pandemie geprägten Saison 2020 folgt eine Saison 2021, die ebenso von der Pandemie beeinflusst sein kann. Zum 22. Mai, am Pfingstsonntag, sollen die neuen Linien in der Fränkischen Schweiz ihren Betrieb aufnehmen. Dann rollen die Busse wieder an Samstagen, Sonn- und Feiertagen – ab dieser Saison bis zum 1. November – und damit fast einen Monat länger wie bisher.

Wie wichtig das Angebot für Einheimische und Touristen ist, zeigte sich in der letzten Saison. Das „Urlauben daheim“, das Urlauben in Deutschland war der Trend, auch das Erkunden der Nachbarschaft. Das zeigte sich auch auf den Fahrradbussen, die von Radlern, Wanderern, Ausflüglern sehr gut angenommen wurden. Ein neues Saison-Rekordergebnis verhinderte nur die durch den verschobenen Beginn verminderte Anzahl an Fahrtagen. Damit kopelte sich dieses Angebot von der Tendenz der Pandemie-bedingten rückläufigen Nutzung von ÖPNV-Angeboten eindeutig ab. Dazu gehörte, dazu gehört aber auch Risikominimierung. Das Tragen einer FFP-2-Maske ist in den Bussen Pflicht.

Auf über 560 Kilometer ist das Liniennetz angewachsen. Im Frankenwald werden zwei markante Verbesserungen umgesetzt.

## Thüringer-Meer-Linie

Die „Thüringer-Meer-Linie“ bedient nun ab Schleiz über Burgk, Saalburg, Bad Lobenstein mit drei Fahrtenpaaren nach und von Bad Steben. Wer aus Kulmbach (Hochfrankenwaldlinie), aus Kronach (Tälerlinie), aus Weißenstadt (Fichtelgebirgslinie) zur Ausflugschiffahrt nach Saalburg möchte hat nun Anschluss, hat variable Rückkehrmöglichkei-



3Fmobil ist der neue Begriff für die Fahrrad- und Freizeitbusse im Frankenwald und Fichtelgebirge: Das Foto zeigt Markus Franz vom Frankenwald Tourismus und Hans Schneider.

ten. Nebeneffekt ist, dass das nördliche Hölleental jetzt noch besser erschlossen ist – jeweils mit fünf Fahrtenpaaren in beide Richtungen.

## Fichtelgebirgslinie

Die frei werdenden Kilometer auf der „Fichtelgebirgslinie“ werden dafür verwendet, nun auch Leupoldsgrün morgens in Richtung Bad Steben, mit Anschluss nach/abends aus Richtung Bad Steben in das Netz einzubinden.

Die „Fichtelgebirgslinie“ ist die Spange vom Frankenwald ins Fichtelgebirge. Somit profitiert ebenso dieser Naturpark von den neuen Anschlüssen im Frankenwald. Auch in eine andere Richtung erhält das Fichtelgebirge neue Anschlussverbindungen – und zwar dockt an die Main-Eger-Linie in Kulmbach die Schlösserlinie, welche in die Fränkische Schweiz hineinführt, an.

## Main-Eger-Linie

Die Main-Eger-Linie selbst bedient nicht mehr bis an den Halt Fichtelsee. Letzte Saison hatte der Bus wegen falsch parkenden Autos Schwierigkeiten zu wenden. Weiterhin hat die Linie jedoch den „Rad-Dachfirst“ im

Fichtelgebirge im Programm. Nun wendet diese am Parkplatz Seehaus an der B303 – circa einen Kilometer vom Fichtelsee entfernt. Damit sind die Einstiege in den Brückenradweg, den Main-Radweg und den Fichtelnaab-Radweg immer noch bequem zu erreichen. Zudem sind das Wanderziel Seehaus und der beliebte Höhenweg nahe. Die Porzellanlinie hält neben dem Fichtelsee künftig ebenso am Parkplatz Seehaus um das Umsteigen zwischen den Linien weiterhin zu ermöglichen.

Die größte Neuerung ist der neue Netzteil in der Fränkischen Schweiz – das dritte „F“ in 3Fmobil – nach Frankenwald- und Fichtelgebirgemobil. Geplanter Start ist der 22. Mai.

## Bier- und Burgenlinie

Die Bier- und Burgenlinie nimmt in Kulmbach die Bedienung auf, führt über Kasendorf und Thurnau, den Albanstieg hoch bis zum traumhaften Felsengarten Sanspareil und über Wonsees weiter nach Hollfeld. Hier wendet sich die Linie nach Westen – um an die, wie an einer Perlschnur, aufgereihten Brauereigaststätten vorbeizuführen. Nach Breitenlesau rollt der Bus ins Aufseßtal hinab

um gleich wieder über eine Serpentine hochzuklettern, um dann bei Streitberg mit seinen Burgruinen und Aussichten an den Ortsrändern die steile Straße vorsichtig tief hinab ins Wiesental nach Ebermannstadt zu kutschieren. Dort besteht Anschluss von und zum Zug nach Forchheim und Nürnberg. Der Bahnhof ist auch Startpunkt der Museumsbahn nach Behringersmühle.

## Schlösserlinie

Die Schlösserlinie beginnt morgens in Bayreuth, bedient als Express-Bus nach Pegnitz um dort am Bahnhof den Regional-Express aus Nürnberg abzuwarten. Anschließend wird in die Fränkische Schweiz eingetaucht mit dem ersten bekannten Zielen Teufelhöhle, Schöngrundsee, Erlebnisfelsen Pottenstein. Hoch nach Gößweinstein, mit seiner Basilika, führt der Weg bevor die Straße hinab ins Wiesental nach Behringersmühle, Endpunkt der Museumsbahn aus Ebermannstadt, genommen wird. Wichtiger Hinweis: Radler dürfen diese steile Straße nicht fahren, der Bus aber schon. Doch genau dafür ist der Bus gedacht. Ein Erklimmen des Berges mit Rad wäre ehemals eher ein gefährliches Hochschie-

ben als ein Hochtretan. Weiter führt die Linie nach Doos, dem Startpunkt vieler Paddeltouren auf der Wiesen und Endpunkt eines neuen Radweges, an Burg Rabeneck vorbei nach Wischenfeld, Plankenfels und Hollfeld. Ab Hollfeld wird über Sanspareil und Thurnau nach Kulmbach gefahren.

## Die Preise

Große Teile der beiden Linien befinden sich bereits im Bereich der VGN. Daher gilt dort auch der VGN-Tarif. Führt der Fahrtwunsch aus dem VGN-Bereich hinaus, darf auch im VGN-Gebiet die Netztageskarte „Bus“ zu 8 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kind, und 16 Euro für Familien gelöst werden, welche im ganzen 3Fmobil-Netz anerkannt werden. Im Gegenzug dazu werden auch die VGN-Tageskarten Plus im 3Fmobil-Netz anerkannt.

Der Preis der übertragbaren Saisonkarte wurde auf 60 Euro erhöht, weil die Saison bis zum 1. November ausgedehnt wird. Eine Saisonkarte erlaubt auch die Mitnahme von zwei Kindern bis 14 Jahre.

[www.3Fmobil.de](http://www.3Fmobil.de)  
<http://frankenwald-mobil.de/>



# Ihre Leserfotos

Die WIR-Redaktion bedankt sich für die vielen beeindruckenden Bilder, die Sie uns an die E-Mail-Adresse [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) schicken. Auf dieser Seite präsentieren wir einige der Bilder, die es bislang noch nicht ins Blatt geschafft haben.



Rüdiger Schwalbe aus Berg:  
Der Sonnenuntergang vor dem Schneesturm.



Nach dem Winter ist vor dem Winter: Schön aufgeschichtetes Holz hat Tonias Zinke aus Schwarzenbach a. Wald im Bild festgehalten.



Frühlingserwachen – ein Foto von Fam. Thürmer aus Marlesreuth.



Da hilft auch kein treuer Hundeblick: Das Futter wird rationiert, Hund Benni muss Winterspeck abbauen, sagt Sabine Pavlista aus Marlesreuth.



Einen schönen Frühlingssonnenuntergang hat Katja Sassi in der Kugel gefangen.



Tulpen mit Durchblick – die etwas andere Perspektive auf die Michaeliskirche in Bernstein a. Wald hatte Judith Bock.



„Not macht erfinderisch“ – ein Maibaum der anderen Art von Danny Weinrich aus Lichtenberg.



# Ihre Leserfotos

Die WIR-Redaktion bedankt sich für die vielen beeindruckenden Bilder, die Sie uns an die E-Mail-Adresse [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) schicken. Auf dieser Seite präsentieren wir einige der Bilder, die es bislang noch nicht ins Blatt geschafft haben – und mit denen wir uns vom Winter verabschieden.



Die Selbitz zwängt sich durch das Höllental. Beobachtet hat sie dabei Gerhard Zuber aus Naila.



Eine spiegelnde Pfütze im Wald, entdeckt von Max Brucker.



Ein wunderbares Bild von Eiszapfen in der Mittags-sonne von Petra Höfner.



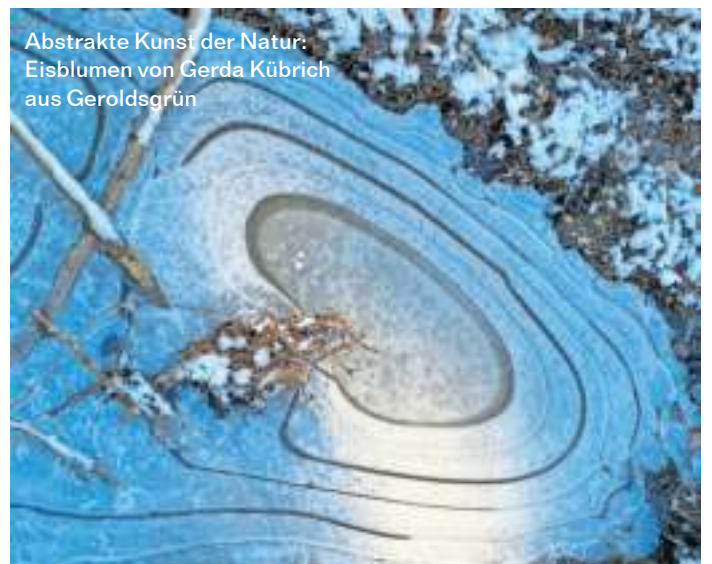
Lange Schatten werfen Eva Linsenbühler aus Bad Steben und ihre Begleiter beim Spaziergang um den Frankenwaldsee.



Herzliche Grüße vom Döbraberg sendet Anke Peetz.



Ist der Frankenwald nicht wunderschön? Das fragt Peter Hartel aus Schwarzenbach a. Wald. Recht hat er!



Abstrakte Kunst der Natur: Eisblumen von Gerda Kübrich aus Geroldsgrün





Die Stadt Naila sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt



**1 Verwaltungsfachangestellte/n (w/m/d)**  
(VFA-K-Prüfung oder vergleichbarer Abschluss)  
oder

**1 Verwaltungswirt(in) (w/m/d) in der zweiten Qualifikationsebene**  
(Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt  
nichttechnischer Verwaltungsdienst)

für die Stadtkämmerei/das Stadtsteueramt.

Die Stelle ist als Vollzeitstelle vorgesehen.

Je nach fachlicher Qualifikation und Stellenzuschnitt ist eine Einstellung bis zu Entgeltgruppe 8 TVöD bzw. Besoldungsgruppe A8 möglich.

Schwerbehinderte werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt. Wir fördern die Gleichstellung von Frauen und Männern.

**Ihre wesentlichen Aufgaben im Stadtsteueramt und in der Stadtkämmerei:**

- Verwaltung der Kommunalsteuern
- Bearbeitung von Stundungs- Ratenzahlungs- und Erlassverfahren sowie Rechtsbehelfen
- Zuarbeitung für EDV-Administration
- Stellvertretung des Stadtkämmerers

**Ihre Qualifikation:**

- Berufsabschluss als Verwaltungsfachangestellte/r im Kommunaldienst (VFA-K) bzw. als Verwaltungswirt(in) Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen mit entsprechendem QE2-Abschluss, fachlicher Schwerpunkt nichttechnischer Verwaltungsdienst
- Berufserfahrung in einer vergleichbaren Tätigkeit ist wünschenswert
- EDV-Kenntnisse in MS-Office und fachspezifischer Steuer- und Finanzsoftware sowie Microsoft Server-Administration
- ausgeprägtes Pflicht- und Verantwortungsbewusstsein, Eigeninitiative und Selbständigkeit
- freundliches und sicheres Auftreten

**Wir bieten:**

- Vergütung entsprechend der Qualifikation und den Tätigkeitsmerkmalen nach den Bestimmungen des TVöD bzw. Besoldung nach BayBesG

**Sind Sie interessiert?**

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen aussagefähigen Unterlagen bis **28.05.2021** an die Stadt Naila, Personalamt, Marktplatz 12, 95119 Naila.

Auskunft erteilt gerne Herr Verwaltungsleiter Gunther Leupold, Tel. 09282/68-32.

Naila, 30.04.2021  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

Die Stadt Naila sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt



**1 Verwaltungsfachangestellte/n (w/m/d)**  
(VFA-K-Prüfung oder vergleichbarer Abschluss)  
oder

**1 Verwaltungswirt(in) (w/m/d) in der zweiten Qualifikationsebene**  
(Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt  
nichttechnischer Verwaltungsdienst)

für die Stadtkasse.

Die Stelle ist als Teilzeitstelle zu 28 Wochenstunden vorgesehen.

Einstellung je nach fachlicher Qualifikation und Stellenzuschnitt.

Schwerbehinderte werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt.

Wir fördern die Gleichstellung von Frauen und Männern.

**Ihre wesentlichen Aufgaben:**

- Buchhaltung und Verwaltung städtischer Einrichtungen

**Ihre Qualifikation:**

- Berufsabschluss als Verwaltungsfachangestellte/r im Kommunaldienst (VFA-K) bzw. als Verwaltungswirt(in) Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen mit entsprechendem QE2-Abschluss, fachlicher Schwerpunkt nicht technischer Verwaltungsdienst
- Berufserfahrung in einer vergleichbaren Tätigkeit ist wünschenswert
- EDV-Kenntnisse in MS-Office
- ausgeprägtes Pflicht- und Verantwortungsbewusstsein, Eigeninitiative und Selbständigkeit
- freundliches und sicheres Auftreten

**Wir bieten:**

- Vergütung entsprechend der Qualifikation und den Tätigkeitsmerkmalen nach den Bestimmungen des TVöD bzw. Besoldung nach BayBesG

**Sind Sie interessiert?**

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen aussagefähigen Unterlagen bis **28.05.2021** an die Stadt Naila, Personalamt, Marktplatz 12, 95119 Naila.

Auskunft erteilt gerne Herr Verwaltungsleiter Gunther Leupold, Tel. 09282/68-32.

Naila, 30.04.2021  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

## Müllabfuhr

vom 10.05.2021 bis 16.05.2021 (Kalenderwoche 19)

**Marlesreuth, Naila**

Biomülltonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**

Restmülltonne (Abfuhrkalender 4)

Wegen des Feiertages Christi Himmelfahrt werden

die Tonnen vom Donnerstag, 13.05.2021 am Freitag, 14.05.2021

und die Tonnen vom Freitag, 14.05.2021 am Samstag, 15.05.2021 geleert.

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:**

Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;

**Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, Hof

**Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Fünf Sterne-Urlaub in Lichtenberg

## Museum Naila im Schusterhof

**Ausstellung:** Bergbau, Schusterwerkstatt

Weißnäherei, Nailaer Tracht

Stadtgeschichte, Dokuzentrum Ballonflucht ´79

**Kontakt:**

Museum Naila, Schleifmühlweg 11, 95119 Naila

Tel. 09282 8070, info@museumnaila.de,

www.museum-naila.de,

www.instagram.com/museum.naila

**Zur Zeit geschlossen**





Die Stadt Naila sucht zum 01.11.2021



**1 Verwaltungsfachangestellte/n (w/m/d)**  
(VFA-K-Prüfung oder vergleichbarer Abschluss)  
oder

**1 Verwaltungswirt(in) (w/m/d) in der zweiten Qualifikationsebene**  
(Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt  
nichttechnischer Verwaltungsdienst)

für das Sozialamt.

Die Stelle ist als Teilzeitstelle zu 20 Wochenstunden vorgesehen.  
Einstellung nach fachlicher Qualifikation und Stellenzuschnitt.  
Schwerbehinderte werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt. Wir fördern die Gleichstellung von Frauen und Männern.

**Ihre wesentlichen Aufgaben:**

- Zuarbeiten bei der Aufnahme von Sozialversicherungsanträgen und Anträgen der Sozialhilfe, Anträgen nach dem Wohngeldgesetz und Schwerbehindertengesetz
- AnsprechpartnerIn für weitere soziale Angelegenheiten

**Ihre Qualifikation:**

- Berufsabschluss als Verwaltungsfachangestellte/r im Kommunaldienst (VFA-K) bzw. als Verwaltungswirt(in) Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen mit entsprechendem QE2-Abschluss, fachlicher Schwerpunkt nichttechnischer Verwaltungsdienst
- Berufserfahrung in einer vergleichbaren Tätigkeit ist wünschenswert
- EDV-Kenntnisse in MS-Office
- ausgeprägtes Pflicht- und Verantwortungsbewusstsein, Eigeninitiative und Selbständigkeit
- freundliches und sicheres Auftreten

**Wir bieten:**

- Vergütung entsprechend der Qualifikation und den Tätigkeitsmerkmalen nach den Bestimmungen des TVöD bzw. Besoldung nach BayBesG

**Sind Sie interessiert?**

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen aussagefähigen Unterlagen bis **28.05.2021** an die Stadt Naila, Personalamt, Marktplatz 12, 95119 Naila.  
Auskunft erteilt gerne Herr Verwaltungsleiter Gunther Leupold, Tel. 09282/68-32.

Naila, 30.04.2021  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

**Berichtigung der Mitteilung aus der nichtöffentlichen Sitzung des Stadtrates der Stadt Naila vom 26.04.2021, veröffentlicht auf Seite 14 der Ausgabe Nr. 17 vom 30.04.2021**

**Auftragsvergabe – Prüfung der ortsveränderlichen Elektrogeräte**

Der Stadtrat beschloss, den Auftrag zur Prüfung der ortsveränderlichen Elektrogeräte als Drei-Jahres-Vertrag an die Firma FEG, Naila, mit einem durchschnittlichen Auftragsvolumen von 13.973,18 € pro Jahr zu vergeben.

**Konfirmation in Lippertsgrün**

Am Sonntag Exaudi (16.05.2021) feiern die Konfirmandinnen und Konfirmanden aus den beiden Jahrgängen 2020 und 2021 in der Martin-Luther-Kirche Lippertsgrün ihre grüne Konfirmation:

**Jahrgang 2020**

Angelina Themel, Schützenstraße 13, Naila  
Jakob Merkel, Brunnenweg 2, Lippertsgrün

**Jahrgang 2021**

Amelie Gebelein, Legeranden 18, Lippertsgrün  
Felix Kemnitzer, Obere Gasse 4, Lippertsgrün  
Joshua Steiner, Legeranden 8, Lippertsgrün  
Leon-Luca Themel, Schützenstraße 13, Naila

**Stadt Naila bereitet das Freibad für die Badesaison 2021 vor**

Die Arbeiten zur Vorbereitung des Freibadbetriebes laufen. Neben der Reinigung des Schwimmer- und Nichtschwimmerbeckens stehen die jährlichen Ausbesserungsarbeiten an. Das große Schwimmerbecken und das Nichtschwimmerbecken wurden bereits neu mit blauer Farbe lackiert. Nachdem die Kolleginnen und Kollegen im vergangenen Jahr mit der Öffnung des Freibades trotz Pandemie gute Erfahrungen mit entsprechenden Konzepten gemacht haben, gehen wir davon aus, dass die Badesaison eröffnet wird, sobald „Grünes Licht“ von der Staatsregierung gegeben wird. Wir hoffen auf eine gute Freibadsaison 2021 und freuen uns auf viele treue Stammgäste und viele neue Badegäste.



Unser Foto zeigt zwei Mitarbeiter der Firma MalKarsten aus Naila.

**NEU**

**Metzgerei Schmidt**

Kronacher Straße 7  
95119 Naila

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

<b>Montag, den 10. 05. 2021</b>	
Nudelsuppe mit Brötchen	3,75 €
Champignonschnitzel mit Rösti und Salat	6,45 €
<b>Dienstag, den 11. 05. 2021</b>	
Hackfleischklößchen mit Kartoffeln und Gemüse	6,45 €
Überbackener Blumenkohl mit Kartoffeln	5,45 €
<b>Mittwoch, den 12. 05. 2021</b>	
Nudeln mit Tomatensoße	5,45 €
Schweinecordonbleu mit Kartoffelsalat und Salat	6,45 €
<b>Donnerstag, den 13. 05. 2021</b>	
<b>Feiertag</b>	
<b>Freitag, den 14. 05. 2021</b>	
Fisch in Weißweinsoße mit Kartoffeln und Salat	6,45 €
2 Paar Bratwürste mit Sauerkraut und Brötchen	6,45 €
<b>Samstag, den 15. 05. 2021</b>	
Sauere Eier mit Kartoffelpüree und Salat	6,45 €

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

<p><b>Angebot am Montag, 10.05.2021</b></p> <p>Wurstaufschnitt 100 g / 1,79 €</p> <p><b>Angebot am Dienstag, 11.05.2021</b></p> <p>Schweinegulasch 100 g / 0,99 €</p> <p><b>Angebot am Mittwoch, 12.05.2021</b></p> <p>Mettwurst fein 100 g / 1,00 €</p>	<p><b>Angebot vom 14.05. - 15.05.2021</b></p> <p>Schweineschnitzel 100 g / 0,99 €</p> <p>Schweinebraten 100 g / 0,99 €</p> <p>Fleischwurst 100 g / 0,99 €</p> <p>Zwiebelmettwurst 100 g / 1,39 €</p> <p>Bierschinken 100 g / 1,69 €</p>
--	---

www.metzgerei-schmidt.com





## Verunreinigungen durch Hundekot

Die Stadt Naila erhält immer wieder Beschwerden über durch Hundekot verschmutzte Privatgrundstücke, Bürgersteige und öffentliche Anlagen, wie Kinderspielplätze und Grünstreifen in der Stadt und den Ortsteilen. Auch wird festgestellt, dass Hunde ihr großes Geschäft in den Wiesen der Landwirte verrichten.

**Die Hundehalter werden im Interesse eines sauberen Stadtbildes gebeten, derartige Verschmutzungen zu vermeiden oder selbst auch wieder zu beseitigen.**

Die Stadt Naila hat hierfür an folgenden neuralgischen Standorten Beutelspender aufgestellt:

- Geh- und Radweg an der Christian-Schlicht-Straße
- Geh- und Radweg zwischen Bahnhof und Turnhalle
- Geh- und Radweg Schwarzenbach/W., Kreuzung Hofer Straße
- Geh- und Radweg Schwarzenbach/W., Nähe Bogenbrücke
- Geh- und Radweg Schwarzenbach/W., Nähe Hundezüchteranlage
- Geh- und Radweg Schwarzenbach/W., Schottenhammer
- Geh- und Radweg Schwarzenbach, Kreuzung in Döbrastöcken
- Geh- und Radweg am Bahnübergang Marxgrüner Weg
- Geh- und Radweg zwischen Hölle und Bad Steben
- Gehweg am Friedhof Naila
- Gehweg Albin-Klöber-Straße, Kreuzung Nachtigallenweg
- Gehweg zwischen Walchstraße und Froschgrüner Straße
- Gehweg zwischen Kronacher Straße und Fritz-Jahn-Straße

- Grundweg in Froschgrün
- Grünstreifen an der Berger Straße
- Freizeitgelände Ludelbach
- Gehweg am Fichtenweg, Marlesreuth
- Freizeitgelände Marlesreuth
- Friedenseiche Lippertsgrün
- Geh- und Radweg Marxgrün - Thierbach

Für die sachgerechte Entsorgung der Beutel stehen im Stadtgebiet und den Ortsteilen zahlreiche städtische Abfallkörbe bereit. Wir bitten Sie, die Stadt Naila mit ihren Ortsteilen sauber zu halten und darauf zu achten, dass Verunreinigungen durch Hundekot vermieden werden.

Wir weisen in diesem Zusammenhang auch darauf hin, dass Kampfhunde und große Hunde (mindestens Schulterhöhe 50 cm) in allen öffentlichen Anlagen und auf allen öffentlichen Wegen, Straßen und Plätzen im gesamten Gebiet der Stadt Naila ständig an der Leine zu führen sind.

Verstöße werden mit Geldbuße geahndet.

Naila, 30.04.2021  
Stadt Naila  
Frank Stumpf  
1. Bürgermeister



Internationaler Museumstag 2021 unter dem Motto: Stadtgeschichte(n)

# 1945: „Die Amerikaner besetzen Naila“ - Die Stunde Null

Zum Museumstag am 16. Mai 2021 hat das Museum Naila mehrere Texte und Bildmaterial vorbereitet, die im Internet auf der Homepage des Museums [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de) vorgestellt werden. Dabei handelt es sich um den Bericht eines Schusters über seine Lehrzeit bei seinem Vater, um die Erlebnisse eines Jungen in einer Weißnäherinnen-Familie und um kleine Episoden in und um Naila, die einer umfangreicheren Geschichtensammlung mit dem Titel „Aus Vogtland und Frankenwald“ von Ulrich Rockelmann entnommen sind. Die Geschichten sind illustriert mit Bildmaterial aus dem Museumsarchiv und aktuellen Fotografien, die die heutigen Orte der Erzählungen aus vergangener Zeit zeigen. Einige der Fotografien, sind auch bei Instagram [www.instagram.com/museum.naila](http://www.instagram.com/museum.naila) zu sehen bzw. werden dort zu sehen sein. Die Geschichten werden natürlich nicht nur am 16. Mai auf der Homepage zu sehen und zu lesen sein; sie werden einige Monate dort bleiben.

Aus dem Buch „Der Landkreis Naila 1945 - 1949“ von Willi Mages wurde die abgedruckte



Erzählung entnommen.

## Die Amerikaner besetzen Naila – Die Stunde Null

Eine Einheit der amerikanischen Truppen rückte am 14 April 1945 von Lichtenberg aus nach Klingensporn vor. Die Panzersperren waren von der Bevölkerung bereits vorher geöffnet worden. Am Nachmittag stoppte die Panzerspitze auf der Anhöhe nördlich von Naila, (heute Gymnasium), nachdem es in ein Gefecht mit einer deutschen Flakbatterie in Mittel-Klingensporn verwickelt war. Man wartete auf

die Übergabe der Stadt, während die Nailaer Bewohner gespannt dem Einzug der Amerikaner entgegensehen. Ein amerikanischer Vorposten brachte ein Maschinengewehr an der Lichtenberger Straße (Abzweigung Schleifmühlweg) in Stellung. „Der in der Nähe wohnende Nailaer Geschäftsmann Hans Hoffmann wollte sich persönlich vom Anrücken der Amerikaner überzeugen und sah sich plötzlich diesen amerikanischen Soldaten gegenüber. Weil man ihn für einen Parlamentär hielt, wurde er zu höheren Offizieren gebracht. Sie forderten ihn auf die Bewohner der

Stadt zu verständigen, dass sie als Zeichen der Übergabe weiße Tücher an den Häusern und eine weiße Fahne auf dem Kirchturm anzubringen hätten. Hoffmann kam in die Stadt zurück und teilte der Bevölkerung die Forderung der Amerikaner mit. Schnellstens kamen die Bürger diesem Verlangen nach und Hoffmann kehrte mit einem Fahrrad, an das er ebenfalls ein weißes Tuch gebunden hatte, zu den Offizieren zurück. Zigaretten und Schokolade waren der Lohn für seine Bemühungen. Gegen 15 Uhr rückten dann die Truppen, an der Spitze Hans Hoffmann von zwei amerikanischen Offizieren begleitet, in die Stadt bis zum Rathaus vor. Bürgermeister Schmidt und Stadtpolizist Munzert erwarteten dort die Amerikaner und übergaben die Stadt.“ (mitgeteilt von Hans Hoffmann) Von Naila aus setzten die Amerikaner erst am Sonntag, den 15. April ihren Vormarsch in Richtung Selbitz fort. Am Ortseingang von Selbitz ging ihnen eine Frau mit einem weißen Tuch entgegen. Ohne Zwischenfälle rückten sie in den Ort ein. Ein großer Teil der Bevölkerung war in der Kirche versammelt, wo gerade die

Konfirmationsfeier stattfand. In den ersten Tagen hatten häufig noch die Bürgermeister des Dritten Reiches für die Durchführung der Anordnungen der Besatzungstruppen Sorge zu tragen. Als erster Landrat wurde vom Militärgouvernement Kronach der frühere Landtagsabgeordnete der Sozialdemokratischen Partei Artur Tübel aus Naila eingesetzt. Artur Tübel, der alle Klagen der Bevölkerung bei der Militärregierung vorbrachte und seine Bedenken gegen manche Anordnung äußerte, machte sich dadurch bei den Amerikanern unbeliebt und wurde am 2. Oktober 1945 ohne Begründung seines Amtes enthoben. Als Nachfolger wurde von der Militärregierung Benno Milch als Landrat eingesetzt. In der Bevölkerung völlig unbekannt. Sein Aufruf an die Bevölkerung zeigt deutlich genug, dass er bereit war, die Befehle der Militärregierung bedingungslos auszuführen. Am 5. Juni 1946 traten die ersten gewählten Kreisräte zusammen, um ihrerseits den Landrat zu wählen. Mit eisernem Schweigen quittierten sie die Abschiedsworte des scheidenden Landrats Milch.





Vor 60 Jahren

## Grundsteinlegung der Pfarrkirche „Verklärung Christi“

Die katholische Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“ in Naila gedenkt in diesen Tagen der Grundsteinlegung ihrer schönen Stadtpfarrkirche „Verklärung Christi“ die sich am 1. Mai zum 60. Mal jährte.

Wie aus der Chronik der Pfarrei hervorgeht, zählte die katholische Pfarrei nach dem Ende des 2. Weltkrieges etwa 120 und mit den dazugehörigen Ortsteilen insgesamt 600 Katholiken. Als etwa 12 Millionen Vertriebene aus den Ostgebieten kamen, brachte das für die Pfarrgemeinde in Naila einen Zustrom von ca. 4.200 Gläubigen. Unverzüglich wurden in Bad Steben und Selbitz die zu Naila gehörenden Seelsorgestellen errichtet und mit heimatvertriebenen Priestern besetzt. Gottesdienststationen in Issigau, Lippertsgrün, Hölle, Geroldgrün, Lichtenberg und Schwarzenstein schlossen sich an. In selbstloser Weise hatten die evangelischen Gemeinden auch ihre Gotteshäuser, sowie ein Schule und ein Altenheim zur Verfügung gestellt. In Naila konnte nur unter Mithilfe des Missionshauses „St. Peter“ in Tirschenreuth den seelsorgerlichen Anforderungen entsprochen werden. Pfarrer Johannes Neubauer,

der von 1947 bis zu seinem Tod 1979 in Naila Pfarrer war, stellte sich all den Anforderungen dieser Zeit mit großer Tatkraft und Einsatzbereitschaft. Zahlreiche Baumaßnahmen standen an: 1948 Jugendraum im Pfarrhaus, 1950 die kath. Siedlung, 1951 Anschaffung einer neuen Orgel, die Gläubigen konnten mit 13 DM für eine „eigene“ Orgelpfeife spenden, 1954 Kettelerhaus mit Schwesternstation, 1962 schließlich die neue Pfarrkirche, deren Grundsteinlegung sich nun am 1. Mai zum 60. Mal jährte. Die Urkunde hat folgenden Wortlaut: „Am Feste des heiligen Josef des Arbeiters am 1. Mai des Jahres 1961, im 3. Jahr des Pontifikates seiner Heiligkeit des Papstes Johannes XXXIII, da S.E. Erzbischof Dr. Josef Schneider den Bischofsstuhl des heiligen Bischofs in Bamberg innehat, der hochwürdige Herr Prälat Stadtpfarrer Michael Gehringer das Dekanat Hof leitet, der hochwürdige Herr Johannes Neubauer Stadtpfarrer in Naila ist, Dr. Heinrich Lübke Präsident der Bundesrepublik Deutschland, Dr. Konrad Adenauer deutscher Bundeskanzler, Dr. Hans Erhard Ministerpräsident des Freistaates Bayern, Dr. Fritz Stahler Regierungs-

präsident von Oberfranken, Dr. Eberhard Schamel, Landrat des Kreises Naila und Herr Fritz Jahn 1. Bürgermeister der Kreisstadt Naila sind, legte S.E. der hochwürdigste Herr MSGR. Georg Werthheim, Apostolischer Prototypar, päpstlicher Hausprälat, Generalvikar der katholischen Militärseelsorge in der Bundesrepublik Deutschland den Grundstein zur katholischen Pfarrkirche ‚Verklärung Christi‘. Gott möge alle, die hier arbeiten, beschützen und behüten. Nach der glücklichen Vollendung dieses Gotteshauses möge ein Strom der Gnade hinausfließen in die Herzen der gläubigen Menschen.“ Soweit die Urkunde. Viel Gnade und Segen ist aus diesem sehr schönen Gottes geflossen! Nach mehreren Vorgängern leitet nun seit 2012 Dekan Andreas Seliger die Geschicke der Pfarrei. Mit seinen Talenten und Fähigkeiten, mit seiner Aufmerksamkeit, seiner Hilfsbereitschaft und seinem Mitgefühl, aber auch mit großer Tatkraft und Entschlossenheit das zu tun, was für den Seelsorgebereich gut und richtig ist, wurde schon sehr viel erreicht. Dekan Andreas Seliger begleitet seine Pfarrgemeinde in eine gute Zukunft.



Eine Zweitschrift der eingemeißelten Urkunde befindet sich im Arbeitszimmer des Dekans.



Grundstein der Stadtpfarrkirche „Verklärung Christi“ in Naila.

## Obst- und Gartenbauverein Marlesreuth: „Erpf-Steckn“ für Kinder wurde angeboten

Der Obst- und Gartenbauverein Marlesreuth ist einer der Vereine mit der größten Kinder und Jugendgruppe im Stadtgebiet von Naila. Auch in Zeiten von Corona will 1. Vorsitzende Beate Hohberger den Kindern den Spaß am Gärtnern ermöglichen und hat zusammen mit ihrem Mann Armin ein Kartoffelfeld im eigenen Garten angelegt.

Jetzt bekam jedes Kind einen Teil dieses Ackers, versehen mit Namen, um Kartoffeln anzupflanzen.

Natürlich war es in diesem Jahr nicht möglich, alle Kinder zusammen einzuladen. So erhielt jedes Kind einzeln einen kleinen Kartoffel-Lehrgang von Beate Hohberger und konnte dann drei verschiedene Sorten Kartoffeln in seinem Teil anpflanzen.



Die 1. Vorsitzende des OGV Marlesreuth Beate Hohberger mit Frieda Weibrecht beim „Erpf-Steckn“.

## Kindergarten Hand in Hand – Mama- und Papatag to go

Aufgrund der immer noch anhaltenden Notbetreuung ist es in diesem Jahr nicht möglich den Muttertag bzw. den Mama- und Papatag gemeinsam mit den Kindern im Kindergarten vorzubereiten. Aus diesem Grund haben sich die Erzieherinnen etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Jedes Kind erhält eine Überraschungs- „Mama- und Papatüte to go“ mit nach Hause oder holt sie sich im Kindergarten



ab. In dieser finden die Kinder alles für einen schön gedeckten Frühstückstisch, um die Eltern mal so richtig zu überraschen und zu verwöhnen. Die Anleitung zum Decken des Tisches kommt per QR-Code an der Tüte mit nach Hause. Hier erklärt der kleine Drache Fridolin in einem Video wie der Frühstückstisch gedeckt und dekoriert werden kann. Fridolin würde sich sehr über ein Bild von den schön gedeckten Frühstückstischen freuen. Wenn alle am Tisch versammelt sind, kann man sich über den „Überschungs- QR Code“ auch noch die passende musikalische Unternehmung holen. Das Kindergarten-team wünscht allen Eltern einen „fridolinfantastischen“ und entspannten Tag gemeinsam mit ihren Kindern.





### Die Stadt Schwarzenbach a.Wald gratuliert ihren Jubilaren:

Herrn **Helmut Oelschlegel**, Hochstraße 26  
zum **91. Geburtstag** (08.05.)

Herrn **Hans Walthes**, Döbra, Flurstraße 6  
zum **85. Geburtstag** (08.05.)

Herrn **Manfred Pohl**, Bernstein a.W., Zum Beerberg 5  
zum **80. Geburtstag** (08.05.)

Frau **Ehrentraut Staubitzer**, Bergwiesenstraße 21  
zum **85. Geburtstag** (13.05.)

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon 09289 5021, E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de, der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgt keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation sind leider keine Besuche von Landrat und Bürgermeister möglich. Wir gratulieren auf diesem Weg ganz besonders herzlich und bitten um Ihr Verständnis.

### Aus dem Standesamt

**Anmeldung der Eheschließung:**  
Tobias Herold und Julia Krügel, Räumlas 8.

**Sterbefall:**  
Lieselotte Weber, geb. Bodenschatz, Von-Reitzenstein-Str. 10, am 30.04.2021, im Alter von 86 Jahren.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reiner Feulner,  
1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer  
E-Mail: redfrankenwald@kurier.de  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth  
**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof;  
**Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Fünf Sterne-Urlaub in Lichtenberg

**NEUES AUS DER**  
**Stadtbücherei Schwarzenbach a.Wald**  
Zeppelinstr. 4 - Tel. 09289/7103

SACHLITERATUR

Julia Friedrichs: **Working Class**

(Warum wir Arbeit brauchen, von der wir leben können)

Stefan Bollmann: **Der Atem der Welt**

(Johann Wolfgang von Goethe und die Erfahrung der Natur)



**Hinweise:** Betreten mit FFP2 Maske für gleichzeitig höchstens 5 Personen,  
Abstand halten, nur Rückgabe und Ausleihe von Medien (kein PC).

**Bitte achten Sie wieder auf Ihre Ausleihfristen!**

[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)

**Öffnungszeiten:** Dienstag 15-17 Uhr - Donnerstag 15-18.30 Uhr

### Notruftafel

Polizei 110

Feuerwehr 112

HvO (Helfer vor Ort) 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Giftnotruf (089) 19240

Sperrnotruf 116 116

Polizeiinspektion Naila Anger 24 (09282) 979040

Störungsnummer Strom (Bayernwerk) (0941) 28003366

Störungsnummer Wasserversorgung  
(Südwasser) (09283) 8612243

Störungsnummer Gasversorgung (LUK) (09252) 7040

Technisches Hilfswerk (09282) 7912





# Stadtratssitzung am 29. April 2021

Bei einer weiteren Stadtratssitzung ging es um die Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes für das Allgemeine Wohngebiet „Ziegelhütte“ der Stadt Schwarzenbach a.Wald. Dazu konnte Bürgermeister Reiner Feulner den Dipl.-Geographen Norbert Köhler vom Ingenieurbüro IVS aus Kronach begrüßen.

## Beteiligung Behörden, Bürger und Träger öffentlicher Belange

Im Rahmen der frühzeitigen Auslegung haben zahlreiche Beteiligte ihre Stellungnahme abgegeben. Hier ein Auszug:

- In Sachen Brandschutz hat Kreisbrandrat Reiner Hoffmann ausführlich auf die Anforderungen für die Feuerwehr hingewiesen, die Löschwasserversorgung kann aus dem öffentlichen Netz gewährleistet werden.
- Das Wasserwirtschaftsamt befasste sich u.a. mit Wasserver- und -entsorgung. Bei letzterem ist die Erschließung im Mischsystem geplant. Die Hinweise zur Regenwassernutzung werden im Bebauungsplan aufgenommen.
- Beim Wasserschutzgebiet liegt ein hydrologisches Gutachten vom Geo-Team aus Naila vor.



Die Ergebnisse werden mit dem Wasserwirtschaftsamt abgestimmt und im Bebauungsplan berücksichtigt.

- Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Münchberg sowie der Bayerische Bauernverband verwiesen auf die Nutzung von Baulücken und Leerständen.
- Die Regierung von Oberfranken hat in einer sehr ausführlichen Stellungnahme den Bedarf an zusätzlichen Bauflächen in Frage gestellt und nach dem Grundsatz Innenentwicklung vor

Außenentwicklung zum Flächensparen aufgefordert. Der Stadtrat nahm die Stellungnahmen zu Kenntnis und verwies auf eine Reihe von Maßnahmen in den letzten Jahren, die zur Schließung von Baulücken und Behebung von Leerständen ergriffen wurden. Eine begrenzte Neuausweisung von Wohnflächen ist jedoch aufgrund der bestehenden Nachfrage nach Bauplätzen für die Weiterentwicklung der Stadt unabdingbar. Weitere Anregungen werden mit der vorliegenden Pla-

nung berücksichtigt.

- Die verschiedenen Fachbereiche des Landratsamtes Hof haben auf Fragen des Naturschutzes, Verkehrswesen, Altlasten, baurechtliche Festsetzungen und auch zum Immissionsschutz hingewiesen. Der Schallschutz zum benachbarten Sportplatz wird lt. schalltechnischer Untersuchung eines Ingenieurbüros eingehalten.

Der Stadtrat hat zu jeder eingegangenen Stellungnahme einen Abwägungsbeschluss gefasst.

Nach Einarbeitung in den Bebauungsplan mit Begründung erfolgt im nächsten Verfahrensschritt die sog. echte öffentliche Auslegung auf die im Amtsblatt hingewiesen wird. Im Parallelverfahren ist in diesem Bereich noch der Flächennutzungsplan von Mischgebiet in Wohngebiet zu ändern.

## Bekanntgaben Termine Konfirmationen

**Bernstein a.Wald**  
16.05., 10 Uhr  
Silberne Konfirmation  
23.05., 09 Uhr  
Diamantene und Eiserne Konfirmation  
10.30 Uhr  
Gnadenkonfirmation  
11.07., 10 Uhr  
Grüne Konfirmation  
07.10., 10 Uhr  
Goldene Konfirmation

**Schwarzenbach a.Wald**  
13.06., 10 Uhr  
Diamantene und Eiserne Konfirmation  
04.07., 10 Uhr  
Grüne Konfirmation  
26.09., 10 Uhr  
Silberne Konfirmation  
31.10., 10 Uhr  
Goldene Konfirmation

**Döbra**  
25.07., 10 Uhr  
Grüne Konfirmation

Schwarzenbach a.Wald

# Skulpturenweg

DÖ 35

Länge 5 km  
Laufzeit 90 Minuten  
Start am Infostand Schützenstraße

NACHRUF

Die Stadt Schwarzenbach a.Wald trauert um

## Uwe Tausch

### Abwassermeister

Unerwartet müssen wir Abschied nehmen.

Mit nur 59 Jahren wurde uns ein Mitarbeiter genommen, auf den wir uns in allen Bereichen hundertprozentig verlassen konnten.

Der gelernte Kunststoffformgeber begann 1991 seinen Dienst bei der Stadt. Beruflich bildete er sich vom Klärwärter weiter bis zum Abwassermeister. Mit großer Präzision suchte und fand er Lösungen für die Herausforderungen auf den zahlreichen städtischen Abwasseranlagen. Seine Tätigkeiten, die er mit großem Engagement ausführte, umfassten viel mehr als die normale Arbeitszeit. Sein Beruf war für ihn Berufung.

Wir danken für die lange Treue zur Stadt und werden ihn nie vergessen.

Schwarzenbach a.Wald, im Mai 2021

**Reiner Feulner**  
Erster Bürgermeister

Wir werden unseren Kollegen Uwe Tausch vermissen: sein ruhiges Wesen, das persönliche Verständnis, den loyalen Umgang miteinander, seine angenehme Art.

**Personalrat, Kolleginnen und Kollegen aus Verwaltung und Technik**





# Corona-Schnellteststation an der Sonnenapotheke



**Corona Schnelltest-Station**

**SONNENAPOTHEKE**  
Thiemitztalstr. 3

Montag 07.00 - 09.00 Uhr  
Mittwoch 13.00 - 15.00 Uhr  
Freitag 14.30 - 16.30 Uhr

Weitere Infos unter **09289 - 970690**

## Spaziergänger



Jeden Sonntagvormittag sind die zwei Freunde unterwegs und wie vor einem Jahr immer noch mit Abstand. Diesmal mit Hund Fee.

## Himmelfahrt 13. Mai: „Wir sind offen“

Alle Kirchen im Gemeindegebiet haben am 13. Mai ihre Türen geöffnet. Lasst euch überraschen! Im Sängerwald gibt's auch Ponyreiten, in der Schwarzenbacher Christuskirche können bei meditativer Musik Gebete aufgeschrieben werden usw. Die katholische Kirche St. Josef in Schwarzenstein ist auch von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Um 15 Uhr findet mit Pfarrsekretär Bernhard Kuhn eine kurze Andacht mit Orgelbegleitung sowie eine Vorstellung der Kirche statt, Näheres sicher auf Facebook und in WhatsApp-Gruppen.







## Öffnungszeiten des Rathauses

Mo.	08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
Di.	08.00 - 12.00 Uhr
Mi.	08.00 - 12.00 Uhr
Do.	08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr
Fr.	08.00 - 12.00 Uhr

Vermittlung: (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

E-Mail Rathaus: rathaus@badsteben.de, Homepage: www.markt-badsteben.de  
Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

Anschriften: Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

**Geschäftsleitung, Marktgemeinderat**

**Christina Grünert** Zi. 9  
geschaeftsleitung@badsteben.de

**Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“**

**Ina Tübel** Zi. 8  
ina.tuebel@badsteben.de

**Technische Bauverwaltung**

**Heiko Josiger** Zi. 7  
bauverwaltung@badsteben.de

**Technische Bauverwaltung**

**Klaus Rehm** Zi. 7  
klaus.rehm@badsteben.de

**Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten**

**Helmut Spörl** Zi. 5  
ordnungsamt@badsteben.de

**Kämmerei**

**Karlheinz Horn** Zi. 4  
kaemmerei@badsteben.de

**Kasse**

**Johannes Borutta** Zi. 3  
kasse@badsteben.de

**Kasse**

**Moritz Wunner** Zi. 3  
moritz.wunner@badsteben.de

**Finanzverwaltung, EDV**

**Max Wirth** Zi. 2  
max.wirth@badsteben.de

**Beitragswesen**

**Fabienne Thüroff** Zi. 2  
fabienne.thueroff@badsteben.de

**Steuerstelle**

**Birgit Hübner** Zi. 2  
birgit.huebner@badsteben.de

**Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung**

**Birgit Gebelein** Zi. 1a  
standesamt@badsteben.de

**Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung**

**Sylvia Wiesel** Zi. 1  
sylvia.wiesel@badsteben.de

**Sozialamt**

**Franziska Ahrens** Zi. 1b  
franziska.ahrens@badsteben.de

**Bauhof** (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

**Wasserwerk**

Wasserwart: Michael Diezel

Tel. 74 21

Tel. 74 22

Tel. 74 23

Tel. 74 23

Tel. 74 35

Tel. 74 30

Tel. 74 31

Tel. 74 31

Tel. 74 32

Tel. 74 33

Tel. 74 34

Tel. 74 37

Tel. 74 41

Tel. 74 38

Tel. 74 51

0151/18039016

Tel. 7473

Tel. 7472

Tel. 7471

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Auf die nachstehend angegebene Fälligkeit von Abgaben wird aufmerksam gemacht:

Fälligkeitstermin	Bezeichnung der Steuer bzw. Gebühr	Rate
15. Mai 2021	Grundsteuer A	II / 2021
15. Mai 2021	Grundsteuer B	II / 2021
15. Mai 2021	Gewerbsteuer	II / 2021
15. Mai 2021	Wasserverbrauchs- und Kanalbenutzungsgebühren	1. Abschlag für 2021

Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse diese öffentliche Zahlungsaufforderung. So vermeiden Sie Zahlungsverzug und ersparen sich Säumnisfolgen und die damit verbundenen zusätzlichen Kosten.

Markt Bad Steben  
Bert Horn  
Erster Bürgermeister

**Das Rathaus bleibt am Freitag, 14. Mai 2021 geschlossen!  
Wir bitten um Beachtung!**

Markt Bad Steben

## Sitzung des Sonderausschusses

Am Montag, 10.05.2021, um 18:30 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Bad Steben eine Sitzung des Sonderausschusses mit folgender Tagesordnung statt.

**Tagesordnung:**

- Hofer Landbus; Vortrag zum aktuellen Sachstand, hierbei insb. Erweiterungsmaßnahme im Frankenwald und um Bad Steben
- Kommunale Unterstützung von Gastronomie und Handel in Zeiten von Corona; Sondernutzungsgebühren
- Wohnhausneubau mit Carport, Lagerraum und Kühlzelle auf den Grundstücken Fl.Nrn. 124 u. 125 der Gemarkung Carlsgrün
- Erweiterung einer landwirtschaftlichen Maschinenhalle auf dem Grundstück Fl.Nr. 82/1 der Gemarkung Obersteben
- Errichtung von zwei Dachgauben auf dem Grundstück Fl.-Nr. 2 der Gemarkung Obersteben
- Denkmalrechtliche Erlaubnis; Anwesen auf dem Grundstück Fl.Nr. 36/3 der Gemarkung Carlsgrün
- Abbruch des bestehenden Wintergartens und Anbau an das bestehende Gebäude auf dem Grundstück Fl.Nr. 105/5 der Gemarkung Obersteben
- Aufhebung des Bebauungsplans „Ferienpark Frankenwald“ der Stadt Lichtenberg
- Bekanntgabe von Beschlüssen, die nicht mehr der Geheimhaltung unterliegen
- Bekanntgaben und Anfragen
- Sitzungsniederschrift vom 19.04.2021, öffentlicher Teil

Mit freundlichen Grüßen  
Bert Horn  
Erster Bürgermeister

## Tourist-Information

Badstr. 31 (Wandelhalle)	Mo-Do	09.00 – 12.30 Uhr
Tel. 09288/7470		13.30 – 16.00 Uhr
Fax 09288/7480	Fr	09.00 – 12.30 Uhr
www.bad-steben.de		13.30 – 17.00 Uhr
	Sa	09.00 – 12.00 Uhr

**Monika Josiger**  
monika.josiger@bad-steben.de

**Petra Schmeißer**  
petra.schmeisser@bad-steben.de

**Ira Rodler**  
ira.rodler@bad-steben.de

<b>SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst</b>	09283-8612243
<b>Technischer Kundenservice</b>	09283-8610
<b>Stromversorgung Bayernwerk AG</b>	
Störungsnummer:	0941-28003366
<b>Antennen- Interessengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG)</b>	
<b>für Bobengrün, Horwagen und Gerlas</b>	
Störungsdienst, Kundenservice	09288 - 28 99 9 99
<b>Kundenservice der Fernseh-Antennen-Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)</b>	09288-9500





Verein Kekeli Togo e. V.

## Eine Welle der Hilfsbereitschaft

Waschbare Damenbinden was für ein Thema! Aber in Klologo, einem Dorf in Togo, sind sie ein Glücksfall: Denn die Mädchen können dann auch während ihrer Tage in die Schule gehen! Wenn es keine Hygieneartikel für Frauen gibt, spricht man von Periodenarmut – das benachteiligt die Frauen und grenzt sie vom normalen Leben aus. Der Hofer Verein Kekeli Togo e. V. hat das Thema Periodenarmut in seinem Mädchenprojekt angesprochen. Und Berichte über das Projekt in der Presse und auch durch den Vorsitzenden des Vereins Kossih Michel Frenzel Assih, der in Bad Steben als Physiotherapeut und Osteopath arbeitet, fielen auf fruchtbaren Boden; eine Welle der Hilfsbereitschaft hat gerade dieser Punkt in Bad Steben und Umgebung ausgelöst.

„Als Frau kann man das gar nicht fassen! sagt Romy Feiler, es tut so gut, zu helfen! Da muss man doch helfen!“, war auch die spontane Reaktion von Angelika Müller, und auch für Yvonne Blumenstein galt: „Wo ich helfen kann,

helfe ich!“ Ihre Freundinnen Elisabeth Ludwig Dresch und Kathrin Ellner sowie zwei weitere Unterstützerinnen, die anonym bleiben wollen, waren gleich mit von der Partie: „Überreden musste man niemanden.

### Nähen für die Mädchen in Klologo

Und so nähen die Frauen nun Damenbinden. Mit Stoffen, die gespendet wurden, zum Beispiel von Monika Franz, wie Angelika Müller berichtet. Sie und ihre Freundinnen Margit Drechsel, Herta Stöcker und Renate Möllinger haben schon über 700 Binden gefertigt mit französischer Anleitung zum Nachschneiden. Und in unterschiedlichen Farben eingefasst: Damit die Töchter einer Familie ihre Binden auseinanderhalten können. Bei Romy Feiler sind die Freundinnen Antje Kunstmann aus Oldenburg und Claudia Köhler mit ins Binden nähen eingestiegen. Yvonne Blumenstein hat die Organisation der Materialbeschaffung und das

Zuschneiden übernommen. Als gelernte Bekleidungstechnische Assistentin hat Romy Feiler einen vereinfachten Schnitt gefertigt, der mit den Binden dann nach Togo geht.

Einige junge Mädchen in Klologo, die derzeit auf Kosten von Kekeli Togo ausgebildet werden, sollen dann die Binden für die Frauen im Dorf nähen und sich so eine kleine Existenz aufbauen. Anhand der Muster, die jetzt aus Bad Steben kommen. Inzwischen ist auch die Bad Stebener Mode-Firma Sommermann mit an Bord: Auch hier werden Binden für Klologo genäht. Die Frauen sind mit großer Freude und Begeisterung dabei. „Wir freuen uns beim Nähen, und die Mädchen und Frauen in Klologo freuen sich sicher auch das ist doch perfekt!“, sagt Romy Feiler. „Über das große Engagement der Frauen kann ich nur staunen“, sagt Kossih Michel Frenzel-Assih: „Dieses Echo ist überwältigend! Ich kann nur ein herzliches Dankeschön sagen — akpe kaka in der Landessprache.“



### ATSV Thierbach/Marxgrün

Der ATSV Thierbach/Marxgrün bietet am Muttertag (09.05.2021) Wildschweinbraten und Rinderroulade jeweils mit hausgemachten Blaukraut und Klößen zum Verkauf über die Straße „to go“ an. Hierzu ist eine Vorbestellung unter 09288/6769 bzw. 0174/2064307 zwingend erforderlich. Bei der Abholung sind die aktuellen Coronaregelungen und die Hinweise hierzu zwingend zu beachten. Hiermit ergeht herzliche Einladung. Reinhold Singer



Erfolgreich werben im



**Wir im Frankenwald**

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:**  
Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben  
**Redaktion allgemeiner Teil:**  
Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth  
**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, 95032 Hof  
**Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Fünf Sterne-Urlaub in Lichtenberg

### Pfingsttagung in Bobengrün wieder virtuell

Das weithin sichtbare Kreuz auf dem Weidenstein am Eingang zum Froschbachtal macht seit Kurzem auf die Pfingsttagung in Bobengrün aufmerksam. Wegen der anhaltenden Corona-Pandemie findet die christliche Großveranstaltung zum zweiten Mal in Folge virtuell statt. Somit kann man die 76. Durchführung erneut auf dem Bildschirm verfolgen, die am Pfingstsonntag direkt aus der Naturarena mit drei Veranstaltungen online zu sehen sein wird.

Das Thema lautet passend zu den nicht ganz einfachen Zeiten „Jesus ist Sieger“. Die Veranstaltungen am Pfingstsonntag, die per Internet aus dem Froschbachtal übertragen werden: 10 Uhr, Waldgottesdienst, Redner Winrich Scheffbuch, Pfarrer in Ludwig-Hofacker-Gemeinde in Stuttgart, 14.30 Uhr Festversammlung, Redner Joachim Böker, Pfarrer im schwäbischen Schorn-dorf und Evangelist bei der Liebenzeller Mission sowie Winrich Scheffbuch, 20 Uhr, „Jesus

Night“ mit Joachim Böker zum Thema „Mit Jesus singen“. Per Post und kostenlos gibt es den Uller, das hölzerne Festabzeichen der 76. Pfingsttagung (Bild) in der Bücherstube von Kathrin Gaube, Bobengrün, Dorfstraße 16, Telefon 09288-6733. Mit den originalen süßen Pfingstwecken kann man sich wieder den duftigen Geschmack der Bobengrüner Pfingsttagung nach Hause holen. Zu bestellen bei [www.sommermann-lebkuchen.de](http://www.sommermann-lebkuchen.de)





## Ansprechpartner der Gemeinde

Rathaus Geroldsgrün  
 Keyßerstraße 25  
 95179 Geroldsgrün  
 Tel. 0 92 88 / 961 – 0  
 Fax: 0 92 88 / 961 – 15  
 E-Mail: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)  
 Homepage: [www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

### Öffnungszeiten:

Mo: 08.00 – 12.00 Uhr  
 Di: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr  
 Mi: 08.00 – 12.00 Uhr  
 Do: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
 Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

Terminvereinbarungen außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

### Standesamt Geroldsgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
 Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
 Fax. 0 92 82 / 68 - 48

### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
 Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr, Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
 Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein ([timstroehlein@freenet.de](mailto:timstroehlein@freenet.de) Tel.: 0174 3147724)  
**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich ([andreas@akuebrich.de](mailto:andreas@akuebrich.de) Tel.: 0170 8218098)  
**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel ([roestelart@t-online.de](mailto:roestelart@t-online.de) Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldsgrün (Herr Odorfer)  
 Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
 Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

### Weitere Einrichtungen:

**Lothar von Faber Grundschule**  
 Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldsgrün  
 Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldsgrün  
 Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; [www.kita-geroldsgruen.de](http://www.kita-geroldsgruen.de)

### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldsgrün; Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
 Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr  
 (montags geschlossen)

### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
 So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)  
**Wegen Corona bis auf Weiteres geschlossen**

### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
 Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
 Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

### Antenneninteressengemeinschaft Geroldsgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün,

Horwagen, Erlaburg u. Gerlas  
 Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
 Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
 Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags  
 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

### Zahnärztlicher Notdienst Tel. 09 21 / 76 16 47

[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)>

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
 Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
 Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Klick.Shop Geroldsgrün

**Klick.Shop**  
**Keyßerstraße 20, Geroldsgrün**

Rezepte und Bestellungen können hier vor Ort abgegeben werden.

Die Medikamente erhalten Sie:

- 1 - Durch Abholung am gleichen Tag
- 1 - Zustellung durch Boten am gleichen Tag
- 1 - Zustellung durch DHL am nächsten Tag

Für die Beratung stehen Ihnen pharmazeutische Fachkräfte der Versandapotheke  
 medikamente-per-klick zur Verfügung:  
 Tel. 0 92 80 / 98 444 13 (09.00 – 17.00 Uhr)

### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr  
 Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4  
 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

### Montag, 10.05.2021

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsgrün  
 (Abfuhrkalender 4)

### Montag, 17.05.2021

Abholung der **Biotonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsgrün  
 (Abfuhrkalender 4)

### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldsgrün findet am  
**Freitag, 21.05.2021**

in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen  
 Bauhof, Geroldsgrün, Schützenweg 14 statt.

## Geänderte Öffnungszeiten

**Am Freitag, den 14.05.2021 (Brückentag) ist das Rathaus ganztägig  
 geschlossen. Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme.**





### Geroldsgrüner Schnellteststelle

JEDEN MITTWOCH von 16:30 Uhr bis 18:30 Uhr  
JEDEN SONNTAG von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr



**Achtung: Entgegen der Veröffentlichung der letzten Woche finden die Testungen jetzt am**

**Samstag, den 08.05.2021**  
**sowie**  
**Sonntag, (Muttertag), den 09.05.2021**  
**von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr statt.**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch weiterhin wird es möglich sein, sich in Geroldsgrün kostenlos einem Schnelltest unterziehen zu können. Wie in den vergangenen Wochen findet 2 x pro Woche auf dem gemeindlichen Festplatz in Geroldsgrün die Schnelltest-Aktion statt. Auf freiwilliger Basis können sich alle Bürgerinnen und Bürger zu den o. g. Zeiten dort einfinden um sich dem Schnelltest zu unterziehen. Grundsätzlich soll die Testung aus dem Auto heraus erfolgen, Fußgänger können sich auch testen lassen, müssen aber darauf achten, dass Abstandregeln in der Warteschlange eingehalten werden. Ein großer Dank geht hier an die örtlichen Vereine des BRK, welche diese Aufgabe mit ehrenamtlichen Helfern übernommen haben. Wo ist die Teststelle? Festplatz der Gemeinde Geroldsgrün am Schützenweg. [www.landkreis-hof.de](http://www.landkreis-hof.de).

Bleiben Sie gesund, Ihre Gemeinde Geroldsgrün!

**Hinweis: Die Luitpold Apotheke Bad Steben bietet den Bürgern in Geroldsgrün weitere kostenlose Testmöglichkeiten an. Die Testungen finden an der Lothar von Faber-Grundschule Geroldsgrün (Hintereingang) statt, die genauen Wochentage und Uhrzeiten entnehmen sie bitte der Anzeige „Corona-Teststationen“, der Luitpold Apotheke.**

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates Geroldsgrün findet

**am Montag, den 10. Mai 2021 um 18:00 Uhr**

in der Turnhalle der Lothar von Faber-Grundschule Geroldsgrün, Am Mühlhügel 11, statt.

#### Tagesordnung:

1. Bekanntgabe von Beschlüssen, die nicht mehr der Geheimhaltung unterliegen
2. Bauangelegenheiten;
  - a) Antrag auf einen Wohnhausneubau auf dem Grundstück Fl.Nr. 46 der Gemarkung Geroldsgrün, Marktstraße (11)
  - b) Antrag auf Errichtung eines Anbaus an ein bestehendes Wohnhaus auf dem Grundstück Fl.Nr. 158 der Gemarkung Langenbach, Alte Schulstraße 18
  - c) Antrag auf eine teilweise Nutzungsänderung eines landwirtschaftlichen Gebäudes in eine Garage, auf dem Grundstück Fl.Nr. 761 der Gemarkung Geroldsgrün, Schwarzenbacher Str. 44
3. Bundestagswahl 2021;
  - Festsetzung der Wahlhelferentschädigung und Benennung der Stimmbezirke
4. Vollzug der Sportförderrichtlinie der Gemeinde Geroldsgrün;
  - Zuschussantrag für die Sanierung und Erweiterung der Flutlichtanlage in 2021 – Beschlussfassung
5. Grundsatzbeschluss über die Bewerbung der Gemeinde Geroldsgrün für den „Frankenwald Wandermarathon 2022“
6. Bekanntgaben/Verschiedenes

Eine nichtöffentliche Sitzung schließt sich an.

Geroldsgrün, den 30.04.2021  
gez.  
Münch  
1. Bürgermeister

### Fahrpläne für den Radlbus sind eingetroffen



Pünktlich zum Saisonstart sind die Fahrpläne für den Radlbus im Rathaus eingetroffen und können kostenlos im Rathaus, Bürgeramt, abgeholt werden.

Hier eine kurze Zusammenfassung der wichtigsten Eckdaten:

- Die Busse fahren auf den bewährten Linien
- NEU ab 22. Mai werden auch Linien bis in die Fränkische Schweiz hinein angeboten
- Daher auch der neue Name 3Fmobil – da nun Frankenwald, Fichtelgebirge und Fränkische Schweiz abgeschlossen sind
- Ebenso besteht ja Anschluss an die KommBus Linie Richtung Thüringen
- Es gibt wieder Fahrplanhefte mit zahlreichen Ausflugstipps, die über die Landratsämter erhältlich sind, bzw. verteilt werden. Bitte deckt euch entsprechend ein.
- NEU ist auch eine direkte Online-Buchbarkeit für Plätze in den Bussen bzw. auf den Radanhängern unter

- [www.3fmobil.de](http://www.3fmobil.de). Die Gäste können somit jetzt auch selbst online buchen.
- Die Saison wurde auch bis 1. November (incl.) verlängert
- Preise: Tageskarte „Bus“ für die Familie für 16,- EUR, Erwachsene 8,- EUR, Kinder bis 14 Jahre 4,- EUR
- Ebenso gibt es wieder eine übertragbare Saisonkarte für Erwachsene, die für EUR 60,- erhältlich ist. Weitere Details sind auf der Rückseite der neuen Broschüre dargestellt.
- Benutzer der Linien müssen die aktuell geltenden Corona-Regelungen im ÖPNV einhalten (Maskenpflicht, Abstand halten, Hygiene, etc.).
- Aufgrund der derzeit geltenden Corona-Regelungen ist es momentan auch nicht möglich, Gruppenbuchungen vorzunehmen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

### Aus dem Rathaus der Gemeinde Geroldsgrün



### Reuther's Hähnchengrill, ab heute wieder regelmäßig in Geroldsgrün

Nach rund eineinhalb Jahren kommt Reuther's Hähnchengrill zurück nach Geroldsgrün. Künftig wird der rollende Imbisswagen wieder alle zwei Wochen, jeweils am Dienstag, vor dem Feuerwehrgerätehaus in Geroldsgrün stehen und seine Speisen anbieten. Die Produktpalette reicht dabei vom knusprig gegrilltem Hähnchen über Schweinerippchen bis hin zu den beliebten Bratwürsten. Am ersten Verkaufstag besuchte auch Bürgermeister Münch den Hähnchengrill und freute sich über das neue Angebot im Ort.



### Konfirmation 2021

**Konfirmation feiern am Sonntag, den 16. Mai um 8.45 Uhr in der Johanneskirche Steinbach:**

- Hannah Herpich, Sportplatzstr. 17
- Sophie Lindig, Glückaufweg 5
- Katharina Schiewer, Sportplatzstr.6
- Philip Kremer, Bad Stebener Str. 10
- Luisa Stöcker, Burgring 20
- Nico Zintl, Burgring 12





Anschwimmen am 1. Mai

# Bürgermeister eröffnet Badesaison im Naturteich

Ein Mann, ein Wort. Der Geroldsgrüner Bürgermeister Stefan Münch hatte im Mai vergangenen Jahres beim Baustart des Freizeitareals Geroldsgrün mit der Firma AS Bau Hof mal einfach so dahingesagt, dass er im kommenden Jahr am 1. Mai die Badesaison eröffnen wird. Aber es war nicht einfach so, denn im Jahr darauf hat er es getan. Da es vorab keine Werbung gab, hielten sich die Zuschauer aufgrund der Corona-Pandemie in Grenzen, aber ein paar Zeugen gibt es wie auch Bilder und Filmsequenzen.



Eigentlich war ja das Anschwimmen im Neopren-Anzug gedacht, doch schlussendlich war es ein einteiliger Männerbadeanzug in

blau-weiß mit Beinansatz, die bis in die 20er Jahre des letzten Jahrhunderts von den Herren ganz normal getragen wurden. „Maximal acht Grad“, teilte Bürgermeister Münch auf Anfrage mit und ergänzte, dass beim Eintauchen

erstmal die Luft weggeblieben sei. Es war ein kurzes Intermezzo von knapp über einer Minute im kühlen Nass des Naturteiches, in dem das Baden nicht verboten sein wird.

Der Entenmama mit ihren zehn Küken hat das Gastspiel aber gar nicht gefallen. Lautstark schnatternd schwamm sie auf dem unerwünschten Badegast zu. Doch dann war die Angst wohl größer und Bürgermeister Münch hatte auch genug von der Abkühlung. „Das war’s, die Badesaison ist eröffnet“, verkündete er und erhielt Applaus, auch vom CSU-Bundestagskandidat René Boldt aus Coburg und zweiten Bürgermeister Helmut Franz, die



das nasse Vergnügen mit zwei kleinen Schwimmrunden vom sicheren Ufer aus beobachteten und Respekt zollten. „Dann wieder im nächsten Jahr am 1. Mai“, versicherte Bürger-

meister Stefan Münch, der eigentlich kein Fan von Naturbadeseeen ist, sondern lieber im Schwimmbad mit sichtbarem Untergrund und das Wasser sauber und gechlort seine Runden dreht.

Der Geroldsgrüner Ortsteil begeht 2021 sein Jubiläum

## 100 Jahre Silberstein

100 Jahre alt oder jung, das liegt im Auge des Betrachters. Der Geroldsgrüner Ortsteil Silberstein, zweigeteilt in „Altbestand“, der in den Jahren 1920 bis 1950 entstand und „Neustadt“ ab 1970, feiert in diesem Jahr sein 100-jähriges Bestehen. Wobei feiern ja bisher aufgrund der Corona-Pandemie nicht möglich war. Wer aber mit aufmerksamem Blick durch die Straßen des Ortes geht, kann Jubiläumstafeln entdecken.

„Das Logo hat uns Carina Wich, eine gebürtige und heimatverbundene Silbersteinerin entworfen“, erläutert Karl „Charles“ Deckelmann, der zum harten Kern rund ums Dorfjubiläum gehört, und ergänzt, dass man aus 20 Vorschlägen diesen auswählte. „Die zwei Häuser spiegeln die zwei Siedlungseinheiten wider und die grünen Wellen, die Silberstein umgebenden Berge“, erklärt Deckelmann die einfache und leicht erkennbare Jubiläumstafel, die natürlich die Jahreszahlen 1921 und 2021 ebenfalls beinhaltet. „20 Stück sind bereits an Frau und Mann gebracht und zehn nachbestellt“, berichtet Deckelmann, der sich um den

Vertrieb kümmert, zum Selbstkostenpreis.

Ein jeder gestaltet die Tafel ein wenig anders. Karl Deckelmann hat seine beispielsweise auf einer Schiefertafel befestigt. Nachbar Rainer Oelschlegel, schräg gegenüber baute ein Holzgestell und präsentiert nicht nur die Jubiläumstafel, sondern auch ein Bild von Altsilberstein aus dem Jahr 1935. Die kleinen Tafeln sind übrigens aus Alu, bedruckt und wetterbeständig.

Ein Blick in die Geschichte des kleinen Ortes, zu dem übrigens auch das Schieferbergwerk Lotharheil gehört. Im Jahre 1921 gründeten Dürrenwaidler Bürger die Siedlungsgemeinschaft Silberstein bei der Waldabteilung Silberhügel aufgrund von Baulandmangel. Bis zum Jahre 1972 gehörte Silberstein zur seinerzeit noch selbstständigen Gemeinde Dürrenwaid, die dann im Zuge der Gebietsreform 1972 nach Geroldsgrün eingemeindet wurde.

Karl Deckelmann erzählt, dass bereits im Jahr 1920 die Rodung und der Bau erster Häuser erfolgte, die ersten Einzüge dann 1921. „Das erste Haus war übrigens ein

Forsthaus, aber das gibt es im Urzustand nicht mehr, sondern ein neues an gleicher Stelle“, berichtet Karl Deckelmann und auch vom Haus Nummer 2, der Gaststätte Hain, die es heute noch gibt. „Anfangs war das aber ein Wohnhaus.“

Die Gemeinde Dürrenwaid zählte 1919 rund 600 Einwohner und galt von jeher als landärmste Gemeinde des Kreises Kronach. Sie musste ihre landwirtschaftlichen Produkte schon von langer Zeit her einführen. Doch mit den weit entfernten Städten wie Kronach und Hof und den entlegenen Bahnhöfen Bad Steben und Dürrenwaid war die Einfuhr mit großen Schwierigkeiten verbunden. Um Abhilfe zu schaffen, bat die Gemeinde im Jahr 1919 die Staatsforstverwaltung beziehungsweise Kammer der Forsten um Überlassung von Gelände für Siedlungszwecke. Die betreffenden Regierungsstellen traten im Jahr 1920 immerhin 22 Hektar Land ab.

Nach Aufteilung an 66 Siedler erfolgte die Urbarmachung und innerhalb von zwei Jahren die Nutzung für die Landwirtschaft. Doch das Land reichte nicht lange



Unser Bild (von links) zeigt eine Jubiläumstafel vor dem Haus von Rainer Oelschlegel mit Uli Wich und Karl „Charles“ Deckelmann.

aus, denn es erfolgte ein Zuzug von 170 Flüchtlingen und die Ernährungskrise tat ihr Übriges. Wieder wurde um Verfügungstellung von Waldland für landwirtschaftliche Nutzung gebeten – und bewilligt.

Doch wieder zurück in die Gegenwart und das Jubiläum 100 Jahre Silberstein, dessen Vorbereitung von den Silbersteiner Bürgern Marco Hornfleck, Uli Wich und Karl Deckelmann zusammen mit den Verantwortlichen der Dürrenwaidler Frankenwaldvereins-Ortsgruppe, des Gesangvereins, der Feuerwehr, des TSV, des Burschenvereins und des Manchester United-Fanclubs getroffen werden, so weit denn möglich. Die Jubiläumstafeln sind ein Teil

davon und auch die Herausgabe einer Jubiläumszeitung. „Diese ist aber noch am Wachsen und Werden, Unterlagen sind gesammelt“, erzählt Uli Wich und gibt sich optimistisch, dass im Herbst mit dem Werk zu rechnen sei.

Karl „Charles“ Deckelmann berichtet von einem Straßenfest mit Musik eventuell im Juli. „Das hängt von den Inzidenzzahlen und den Vorgaben ab, aber wenn vor jedem Haus eine Biertischgarnitur für die jeweils engsten Verwandtschaft steht, müsste es schon gehen“, gibt sich Deckelmann zuversichtlich. „Wir hatten viel vor, was letztendlich noch umgesetzt und stattfinden kann, das wird die Entwicklung zeigen.“





Getränkhöhle erfreut sich großer Beliebtheit

# Maiwanderer auf dem 12-Apostelweg

Das Frankenwald-Steigla 12-Apostelweg ist nicht nur aufgrund seiner Nominierung für die Publikumswahl „Deutschlands schönster Wanderweg 2021“ in aller Munde, sondern wird auch emsig begangen. So auch am 1. Mai: Familien, Freunde, Einheimische und extra Angereiste nutzten den Feiertag, um das Frankenwald-Steigla zu erwandern und zu erkunden. Die Einheimischen hegen schon lange die Idee „Zähler“ anzubringen, denn sie sind der Meinung, dass sich der 12-Apostelweg besonderer Beliebtheit erfreut. Die Wanderparkplätze an den verschiedenen Einstiegen sind regelmäßig voll geparkt, insbesondere der Wanderparkplatz im Rothmaiseltal beim Dürrenwaidhammer“, erläutert Charles F. Deckelmann, der Ehrenobmann der Frankenwaldvereinsgruppe Dürrenwaid, die das Frankenwald-Steigla auch betreut. Deckelmann bilanziert zudem, dass der Wanderweg, übrigens 2016 als neu zertifiziertes Frankenwald-Steigla eingeweiht, sich schon früher großer Beliebtheit erfreute. „Doch besonders seit der Corona-Krise hat dieser nochmals einen unheimlichen Zuspruch gefunden, was die vielen Wanderer Tag für Tag belegen.“ Namensgeber der Tour ist das „Stonehenge des Frankenwaldes“, eine Reihe von Diabas-Steinen, deren Ursprung und Bedeutung nicht eindeutig geklärt ist. Es ranken sich viele Sagen und Geschichten um diese sogenannten „12 Apostel“, etwas Wahres ist wohl an jeder. Die Herkunft der großen Schieferhalden, über die der Wanderweg zeitweise führt, hingegen ist bekannt, denn früher war die Region von Bergbau und Schieferabbau geprägt. Übrigens ist der Frankenwald heute Teil des Nationalen Geoparks Schieferland.



Vor der Getränke-Höhle am Frankenwaldsteigla 12-Apostelweg lässt es sich gut Rast machen, wie hier die Familie Rößiger. Ehrenobmann der FWV-Ortsgruppe Dürrenwaid Charles F. Deckelmann gibt gerne Auskunft rund um den Wanderweg.

Wirtshäuser sind ja aufgrund der Corona-Pandemie geschlossen und so initiierte die Dürrenwaid FWV-Ortsgruppe direkt am 12-Apostelweg gelegen eine „Getränkhöhle“ mit einer Kasse des Vertrauens. Davor sind Bänke und eine Biertischgarnitur aufgestellt, die von den Wanderern gerne angenommen werden. Auch Familie Rößiger aus dem Geroldgrüner Ortsteil Langenbach nahm den 12-Apostelweg am 1. Mai unter Schusters Rappen und legte an der Getränke-Höhle eine Rast ein. „Schön frisch sind Radler und Apfelschorle“, stellen sie fest und genießen das Angebot. „Wir wussten von der Getränke-Höhle und haben uns so das Mitschleppen von Getränken gespart.“ Weitere Wanderer kommen vorbei, schmunzeln und schießen ein Foto von der Getränke-Höhle, die übrigens gut bestückt ist. Bier, Radler, verschiedene alkoholfreie Getränke und sogar Piccolo. Da bleibt kein Wunsch offen und eine

Rast kann durchaus länger werden. „Die Kasse des Vertrauens funktioniert“, weiß Charles F. Deckelmann und berichtet, dass FWV-Obmann Alexander Marquardt und dessen Nachbar Helmut Menger regelmäßig nach dem Rechten schauen und immer wieder auffüllen, so dass niemand Durst leiden muss. Die Getränkehöhle ist übrigens der Eingang zu einem Stollen, der aber nicht begehbar ist. Ein Gitter verhindert das unbefugte Eindringen. Aber die Kürze reicht aus zum Einlagern und Kühlen der Getränke. Desinfektionsmittel steht ebenso parat wie Wasser zum Händewaschen in einem Kanister und ein Abfallbehälter. „Wer durstet, bitte einfach ein Getränk entnehmen und vertrauensvoll bezahlen“, steht geschrieben und zugleich die Versicherung der FWV-Ortsgruppe, die Getränke gerne parat zu stellen. „Aber es funktioniert



nur mit Ehrlichkeit und wenn jeder sein Getränk in der Kasse des Vertrauens bezahlt und seine leere Flasche zurück in den Kasten stellt.“ Natürlich gibt es auch den Hinweis, dass Alkohol nicht an Kinder und Jugendliche abgegeben wird und auch, dass Abstand zu halten sei. Einige Schieferbruchstücke liegen in der Höhle und sind mit „Dankeschön“ beschrieben wie beispielsweise „Vielen Dank, das kühle Getränk war sehr gut“ oder auch „Super Idee, Dankeschön“. Der 12-Apostelweg ist bei der Wahl des schönsten Wanderweges Deutschlands mit nominiert und die Abstimmung läuft noch bis zum 30. Juni. Abstimmen heißt es deshalb, um die große Chance zu halten, den Wandertourismus in der Gemeinde Geroldgrün auch mit Blick auf das Freizeitareal am ehemaligen Naturschwimmbad und „Die Scheune im Grünen“ voranzubringen.

## Spruch der Woche

Glück kann man nur festhalten, indem man es weitergibt.  
Deutsches Sprichwort

## Neue Mitbewohner im ehemaligen Schwimmbad



Nachdem die ehemaligen Teichbewohner während der Teichsanierung in ein Winterquartier umgezogen sind, werden diese jetzt nach und nach von Ihrem „Kuraufenthalt“ jetzt wieder in ihre alte Heimat umgesiedelt.

## IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Geroldgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldgrün, Stefan Münch

Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

Herausgeber: Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

Anzeigen: Agentur Pilz, Erscheinungsweise: Wöchentlich freitags,

Redaktionsschluss: Dienstag, 10 Uhr,

Satz: Nordbayerischer Kurier;

Druck: Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, 95032 Hof, Gesamtauflage: 16 000;

Titelfoto: Fünf Sterne-Urlaub in Lichtenberg

Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Donnerstag, 13. Mai 2021. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: ulrike.horn@geroldsgruen.de Alle Angaben ohne Gewähr





**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
 Telefon 09293/943-0  
 Telefax 09293/943-22  
 E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
 Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
 Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
 Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
 IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
 BIC GENODEF1MAK  
 Sparkasse Hochfranken  
 IBAN: DE34 7805 0000 0380 0043 66  
 BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
 IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
 BIC GENOF1MAK  
 Sparkasse Hochfranken  
 IBAN: DE08 7805 0000 0220 6681 72  
 BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr  
 Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
 Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
 Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
 Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für Standesamtsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Standesamt Naila Tel.Nr. 09282/6850.

**Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen** 0151/27032234  
**SüdWasser GmbH – Störungsmeldung** 09283/8612243  
**Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG \***  
**Servicenummern**  
 Entstörungsdienst Strom Tel.: 0941 - 28003366  
 Technischer Kundenservice Tel.: 0941 - 28003311 \*  
 Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) Fax: 0941 - 28003312  
 \* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr

**Störungsnummer Licht- und Kraftwerke**  
**Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG** 09252/704-0  
**Notruf** 112  
**HVO-Notruf** 112

**Steuertermine**

Wir machen darauf aufmerksam, dass zum **15.05.2021** die 2. Rate der Grundsteuer A und B und der Gewerbesteuer ohne besondere Aufforderung zur Zahlung fällig wird. Die Höhe ergibt sich aus dem jeweils letzten Grundsteuer- bzw. Gewerbesteuerbescheid.

Berg, 03.05.2021  
 Patricia Rubner  
 Erste Bürgermeisterin

**Wasser- und Kanalgebühren 2021**

Wir machen darauf aufmerksam, dass zum **15.05.2021** die 2. Rate der **laufenden** Wasser- und Kanalgebühren ohne besondere Aufforderung zur Zahlung fällig wird. Die Höhe ergibt sich aus dem letzten Abrechnungsbescheid.

Berg, 3.05.2021  
 Kommunalunternehmen Berg  
 Korn, Vorstand

**Die Gemeinde Berg gratuliert zum Geburtstag**

Herrn **Paul Unglaub** (Berg)  
 zum **85. Geburtstag** am 11.05.2021

Herrn **Karlheinz Griebach** (Eisenbühl)  
 zum **85. Geburtstag** am 11.05.2021

Herrn **Edgar Munzert** (Schnarchenreuth)  
 zum **80. Geburtstag** am 14.05.2021

**Die Gemeinde Berg begrüßt den neuen Erdenbürger**

13.04. **Luca Schmidt** (Gottsmannsgrün)

Wir begrüßen das neue Gemeindemitglied in unserer Mitte und wünschen eine gedeihliche Entwicklung und allzeit viel Gesundheit und Gottes Segen.

**Sterbefälle**

Von uns gegangen sind:

14.04. **Marga Naase** (Gottsmannsgrün)  
 19.04. **Günter Rank** (Hadermannsgrün)

**Sitzung des Gemeinderates**

Am **Montag, 10.05.2021**, um **19:30 Uhr** findet im Mehrzweckgebäude Berg die **Sitzung des Gemeinderates** mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 26.04.2021
2. Bedarfsfeststellungsbeschluss für Kinderbetreuungsplätze
3. Vorlage der Jahresrechnung 2020
4. Beschlussfassung zur Annahme von Spenden

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Gemeinde Berg, 03.05.2021  
 Patricia Rubner  
 Erste Bürgermeisterin

**Nutzung des Steinwegs in Hadermannsgrün**

Der Steinweg in Hadermannsgrün ist ein öffentlicher Weg und aktuell – wie alle Straßen in Hadermannsgrün – wegen der Baumaßnahme für den Verkehr komplett gesperrt. Dies gilt für den Durchgangsverkehr und ortsfremde Verkehrsteilnehmer, die nicht berechtigt sind, durch Hadermannsgrün und den Steinweg zu fahren.

Von den Hadermannsgrüner Anliegern, die aufgrund der Baustelle die Umfahrung nutzen müssen, um zu ihren Häusern zu kommen, darf der Steinweg jederzeit befahren werden! Ein Verstellen der durch den gemeindlichen Bauhof aufgestellten Schilder ist untersagt und stellt einen Eingriff in den Straßenverkehr dar. Das Befahren des Steinweges durch Ortsfremde kann genauso geahndet werden wie das Verstellen der Schilder. Wir bitten um Beachtung!

Gemeinde Berg  
 Patricia Rubner  
 Erste Bürgermeisterin

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung am Freitag nach Christi Himmelfahrt und nach Fronleichnam**

Die Gemeindeverwaltung ist am **Freitag, 14. Mai 2021** und am **Freitag, 04. Juni 2021** für den Parteiverkehr ganztags geschlossen. Wir bitten um Kenntnisnahme.

Berg, 03.05.2021  
 Patricia Rubner  
 Erste Bürgermeisterin





# Die 100-jährige Geschichte des Berger Sägewerks



Über 100 Jahre alt ist das ehemalige Sägewerk, das Zimmermann Christoph Dick aus Eisenbühl im Jahr 1914 errichtet hatte und das bereits seit 1978 nach dem Tod von Erich Puff stillsteht. Das soll sich nun ändern, denn der neugegründete Verein „Alda Schnaad“ will dieses wieder zum Leben erwecken. Wir geben einen Einblick in die Geschichte des früheren Sägewerks nebst Zimmerei/Schreinerei Dick, das im Anwesen Dorfplatz 2 seinen Platz hat. Den Plan des Fachwerkgeläudes fertigte übrigens Maurermeister Wilhelm Ebert aus Berg, damals verantwortlicher Bauleiter. Während des ersten Weltkrieges konnte sich Christoph Dick in einem Sägewerk in Libau/Lettland mit der Betriebsleitung vertraut machen. Die Gattersäge von der Maschinenfabrik J. G. Morill, Nürnberg steht heute noch im Sägewerk und war damals vom Anliefer-

ungsort im thüringischen Hirschberg mit einem vierspännigen Pferdefuhrwerk nach Eisenbühl gebracht worden. Aufzeichnungen zufolge soll die damalige Saalebrücke in Untertiefengrün für den Transport vor-sichtshalber mit Holzstützpfel-tern verstärkt worden sein. Der Betrieb der Gattersäge erfolgte zuerst mittels Dampfmaschine, die der Besitzer gebraucht in Österreich gekauft hatte. Als Eisenbühl im Jahr 1921 ans Stromnetz der Überlandzentrale Blumenäumühle angeschlossen wurde, waren auch die Tage der Dampfmaschine gezählt. Der Bau der Schreinerei als Anbau ans Sägewerk erfolgte in den Jahren 1924/25. Und beides führte nach dem Tod von Christoph Dick im Jahr 1931 dessen Frau Anna gemeinsam mit den Söhnen Albin und Georg bis zu Beginn des Zweiten Weltkrieges weiter. Während des Krieges stand der

Betrieb still, bevor dieser von Januar 1947 bis September 1948 von den Mechanischen Werkstätten Gebrüder Viewegh aus Farchant/Oberbayern gepachtet wurde. Die Firma stellte mit circa 15 Beschäftigten doppelstöckige Betten für Flüchtlingslager her. Ein weiterer Betrieb des Unternehmens befand sich in Berg in der Nähe der Ina-Strickwarenfabrik. Hier fertigten in einer Holzbaracke rund 35 Mitarbeiter in Akkordarbeit Puppenmöbel im Werdenfeller Baustil, die dann fast ausschließlich in Heimarbeit bemalt wurden. In Berg, Eisenbühl und Hof gaben die Gebrüder Viewegh in den schwierigen Nachkriegszeiten Arbeit und Brot, doch die Währungsunion stürzte das Unternehmen in eine schwere finanzielle Krise und zwang zur Aufgabe. Doch das nur nebenher. Der folgende Pächter des Eisenbühler Sägewerks Dick war Enno von Mammen aus

Brandstein, der mit drei Mitarbeitern von 1948 bis 1954 hauptsächlich Rundholz aus den eigenen Wäldern zu Schnittholz verarbeitete. Anschließend übernahm Erich Puff den gesamten Betrieb bis zu seinem Tod 1978. Eine kurze Unterbrechung der Stilllegung des Sägewerks gab es für etwa ein Jahr ab August 1979. Die Firma Frankenwald-Hausbau Kirschner aus Selbitz hatte ihre Schreinerei nach einem Brand nach Eisenbühl verlagert. Letzter Besitzer von Sägewerk, Schreinerei und dazugehörigen Wohnhaus sowie Scheune auf insgesamt rund 2000 Metern Grund war Heinz Dick, der 2014 im Alter von 77 Jahren verstarb und sein Hab und Gut testamentarisch dem Freistaat Bayern vermachte. Nun soll das Eigentum inmitten der Ortschaft wieder in Eisenbühler Hand kommen, um dieses zu erhalten und vor allem wieder mit Leben zu füllen.

Pläne gibt es im Sinne Heinz Dicks mit Museumsbetrieb, einer zusätzlichen Nutzungsmöglichkeit durch die Schaffung zur Möglichkeit des Zeltens für Radfahrer im Außenbereich, der Zusammenarbeit mit Handwerksbetrieben wie auch Ausstellungen und einem Museumspädagogischen Angebot nach terminlicher Absprache für verschiedene Altersgruppen, dem Besuch der Ausstellung als Führung, Workshops, Filmvorführungen und dem Projekt „Schüler gestalten Museum“, um nur einiges zu nennen. Anzumerken ist, dass sich die Historie des Sägewerks: aus Informationen von Heinz Dick aufbaut. „Uns liegen keine Belege vor, nur das was Heinz Dick erzählt hat“, merkt der Vorsitzende des Vereins „Alda Schnaad“ Florian Müller an.

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Berg:

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322; E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de);

### Redaktion allgemeiner Teil:

Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de)

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth

**Anzeigen:** Agentur Pils,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, 95032 Hof

**Gesamtauflage:** 16 000;

Titelfoto: Fünf Sterne Urlaub in Lichtenberg

## Änderung der Verkehrsführung in Schnarchenreuth

Ab KW 19 ändert sich die Verkehrsführung in Schnarchenreuth aufgrund der fortschreitenden Kanalbaustelle in dem Ortsteil. Die Von-Reuß-Straße aus Gottsmannsgrün kommend und die Von-Dobeneck-Straße aus Tiefengrün kommend bis zur Kreuzung in der Ortsmitte werden wieder für den Verkehr freigegeben. Die Von-Schönfeld-Straße Richtung Eisenbühl ist ebenfalls befahrbar. Für den Verkehr gesperrt ist ab der KW 19 für ca. acht Wochen die Von-Dobeneck-Straße aus Berg kommend bis zur Kreuzung in der Ortsmitte von Schnarchenreuth. Die Umleitungen sind beschildert. Es wird ein Privatweg als Umfahrung vom Eigentümer zur Verfügung gestellt und provisorisch hergestellt. Der Privatweg darf ausschließlich von der örtlichen Landwirtschaft und den Anwohnern genutzt werden und ist nicht für den Durchgangsverkehr geeignet und zugelassen. Zuwiderhandlungen und widerrechtliche Nutzung werden zur Anzeige gebracht! Wir bitten um Kenntnisnahme und Beachtung!

Gemeinde Berg  
Patricia Rubner  
Erste Bürgermeisterin







## Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der beiden Mitgliedsgemeinden,

die wieder gestiegene Ansteckungsrate der Viruskrankheit und die starke Zunahmen der Fallzahlen haben uns dazu gezwungen, den Besucherverkehr in den beiden Rathäusern Lichtenberg und Issigau erneut einzuschränken. Zu Ihrem Schutz, zum Schutz der Beschäftigten und um die Funktionstüchtigkeit der Verwaltung zu gewährleisten sind diese Beschränkungen leider notwendig.

**Bitte suchen Sie die Rathäuser nur dann persönlich auf, wenn es unbedingt nötig ist. Vereinbaren Sie vorher mit den zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern telefonisch einen Termin. Viele Angelegenheiten können auch telefonisch, per E-Mail oder online geklärt werden. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass ohne vorherige Vereinbarung kein Besucherverkehr möglich ist!**

Sie erreichen uns unter folgenden Rufnummern:

### Rathaus Lichtenberg

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.30 Uhr

E-Mail: [info@vg-lichtenberg.de](mailto:info@vg-lichtenberg.de)

Homepage: [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)

Einwohneramt und Allgemeine Verwaltungsdienstleistungen: 09288/9737 0

Kasse: 09288/9737 30 o. 11

Bauangelegenheiten: 09288/9737 31

Hauptamt: 09288/9737 97

Geschäftsleitung: 09288/9737 10

### Rathaus Issigau

Montag bis Freitag: 08.15 bis 12.30 Uhr

E-Mail: [issigau@vg-lichtenberg.de](mailto:issigau@vg-lichtenberg.de)

Homepage: [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)

Einwohneramt und Allgemeine Verwaltungsdienstleistungen: 09293/301

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)

oder über nachfolgende QR-Codes

Homepage



Bürgerserviceportal



## Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila

Telefon: 0982/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

## Geburtstagsjubiläum

### Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

Sollte der Wunsch bestehen, dass wir ihr Jubiläum mit Name, Anschrift und Jubiläumsdatum im Issigauer oder Lichtenberger WIR im Frankenwald veröffentlichen, benötigen wir Ihre schriftliche Zustimmung bis spätestens 2 Wochen vor dem Ereignis. Bei Ehejubiläen muss die Zustimmung beider Ehegatten vorliegen. Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) geht Ihnen vorab per Post zu. Bitte senden Sie diesen unterschrieben zurück.

## Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoffcontainer und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg (Altkleider)  
vorübergehend Erlenweg

**Standorte Issigau:** Festplatz / Schulstraße  
Friedhofsweg  
Eichensteiner Straße  
Zollstraße  
Kemlas – Bushaltestelle  
Reitzenstein – Behelfsheim

Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen. Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

## Termine Wertstoffmobil

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle

**Nächster Termin:** Mittwoch, 19.05.2021,  
von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr

**Standort Issigau:** am Festplatz

**Nächster Termin:** Dienstag, 18.05.2021  
von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

## Müllabfuhrtermine

Leerungen in Lichtenberg

**Dienstag, 11.05.2021** Leerung der Restmülltonne

**Dienstag, 18.05.2021** Leerung der Biotonne

Leerungen in Issigau

**Freitag, 07.05.2021** Leerung der Bio- und Papiertonne

**Samstag, 15.05.2021** Leerung der Restmülltonne

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:**

Kristan von Waldenfels, Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

**Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:**

Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Hof

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Fünf Sterne Urlaub in Lichtenberg





## Aus dem Lichtenberger Stadtarchiv

Diese beiden Aufnahmen zeigen den Lichtenberger Schloßbergturm vor 1936. Sie wurden von der ehemaligen Stadtfotografin Martha Weibrecht gemacht. Ich habe sie selbst noch gekannt. Laut Notiz auf der Rückseite wurden die beiden Bilder 1960 Manfred Joisten, seinerzeit Stadtrat, Stadtarchivar und Ehrenbürger unserer Stadt, übergeben. Wenn auch Sie Archivbilder zuhause haben, melden Sie sich bei mir unter [helmut-welte@t-online.de](mailto:helmut-welte@t-online.de). Die Nachwelt wird es Ihnen danken. Weitere Aufnahmen finden Sie unter [www.stadt-lichtenberg.de/stadtarchiv](http://www.stadt-lichtenberg.de/stadtarchiv).

Viel Freude beim Stöbern in Lichtenbergs Vergangenheit wünscht

Ihr Fotoarchivar Helmut Welte



## Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

Praxis Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert  
Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg,  
Tel. 09288 / 63 33

**Bitte beachten Sie die aufgrund von Corona geänderten Sprechzeiten:**

### Lichtenberg

Mo, Mi.: 08.30 Uhr – 11.30 Uhr  
Do: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

### Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Tel. 09293 / 93 39 99 3

**Vorübergehend geschlossen**

### Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg, Tel. 09293 / 93 39 993

Di: 08.30 Uhr – 11.30 Uhr; 16.30 – 18.30 Uhr  
Fr: 08.30 Uhr – 11.30 Uhr

**Möglichkeit zum Corona-Abstrich, insb. im Verdachtsfall:**

### Lichtenberg

Mo, Mi: 11.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Do: 18.00 Uhr – 18.30 Uhr

### Berg

Di: 11.30 Uhr – 12.00 Uhr; 18.30 – 19.00 Uhr  
Fr.: 11.30 Uhr – 12.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117  
Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100  
Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2  
Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112

## Corona-Schnelltest-Station Lichtenberg durchgeföhrt von:



TSV Turnhalle, Waldenfelsplatz 1, Lichtenberg

Mittwoch 16.30 Uhr – 18.30 Uhr  
Sonntag 13.30 Uhr – 15.30 Uhr

**Bitte bringen Sie zum Testen Ihren Personalausweis mit!**



## Gartenfreunde pflegen Rabatten

Beate und Peter Wolfrum vom Maschinenring sind im Auftrag der Gemeinde Issigau wieder in den Straßen unterwegs, um die im Rahmen der Dorferneuerung angelegten Rabatten zu pflegen. Dies tun sie übrigens je nach Bedarf drei bis vier Mal pro Jahr und überall dort, wo keiner für die Pflege gefunden werden konnte. Die Gartenfreunde schneiden die Rosen zurück, entfernen das Unkraut und geben auch Hecken einen Pflegeschnitt.







## Aktuelle Informationen zum Sonnenstromprojekt in Issigau

Wir als Gemeinde Issigau freuen uns, Sie erneut über den aktuellen Stand, über Neuerungen sowie weitere Möglichkeiten beim Sonnenstromprojekt informieren zu dürfen.

Ein großer Dank gilt wieder allen Teilnehmern und Impulsgebern der letzten Bürgerinformationsveranstaltung vom 16. April, die wir speziell für die Griesbacher Bürger organisiert haben. Wir freuen uns besonders, dass hier eine Würdigung der vorher vereinbarten und von uns vollumfänglich umgesetzten Anforderungen erfolgte. Und, dass wir wieder eine offene und zielgerichtete Kommunikation zu Fragen des Leuchtturmprojektes führen durften, was eine erneute Weiterentwicklung der Vorzüge ermöglicht hat.

Ein wesentlicher Diskussionspunkt war die mögliche Halbierung der Anlage. Der Kommune war es von Anfang an wichtig, dass unser Energieprojekt so konzeptioniert wird, dass:

1. ein höchstmöglicher Mehrwert für die Gemeinde entsteht,
2. die Bürger finanziell mitpartizipieren können,
3. ein umfassendes Landschaftseingliederungskonzept realisiert werden kann und
4. dass kein Steuerabschreibungsmodell für externe Kapitalgeber gebaut wird, sondern das Projekt von einer persönlich bekannten und verlässlichen lokalen Betreiberstruktur umgesetzt wird.

Durch die offene Ansprache seitens der Versammlungsteilnehmer konnte nochmals allen genau erläutert werden, dass mit einer Halbierung der Anlage aber eben diese Ziele nicht erreicht werden können.

Denn bei einer Verkleinerung der Anlage bleiben große Kostenpunkte wie der Bau eines eigenen Umspannwerks sowie die Erdverkabelung dennoch gleich. Zusätzlich steigen auch die Einkaufskosten für die restlichen Komponenten, da entscheidende Mengenrabatte verloren gehen. Die dann verbleibenden Module müssen die Mehrbelastung durch die fixen Kosten mittragen und so fehlen dann praktisch alle Skaleneffekte, welche die sicheren 10 Mil-



lionen Euro für die Gemeinde, alle Vorteile für unsere Bürger wie z.B. 4% Zinsen und 50 Euro Stromkostenzuschuss sowie eine umfassende Eingrünung inkl. Landschaftseingliederungskonzept uvm. erst ermöglichen.

Wir freuen uns, dass unter diesen Aspekten die Größenplanung nachvollzogen wurde und sich während der Informationsveranstaltung ein gemeinsames Verständnis gebildet hat. Denn in Issigau soll der umfassende regionale Mehrwert sowie die umfangreiche ökologische Aufwertung an erster Stelle stehen – und nicht der Gewinn für einen auswärtigen Investor, so wie es in vielen anderen Energieprojekten die Regel ist.

Natürlich möchten wir auch für die aktuell stattfindende Ausarbeitung der Doppelnutzungskonzepte größtmögliche Transparenz erzeugen. Deswegen bitten wir alle regionalen Landwirte – und ggf. auch diejenigen die es werden wollen – sich bei konkretem Interesse an den klimastabilen und

für die nächsten 25 Jahre zukunftsicheren Betreibermodellen Schafhaltung, Hühnerhaltung sowie Imkerei, den Kontakt mit uns aufzunehmen.

Die Flächen hierfür werden sicher und kostenfrei zur Verfügung gestellt und ermöglichen ein stabiles Einkommen. Über jede Anfrage von Interessenten freuen wir uns als Kommune sehr.

Darüber hinaus war eines unserer zentralen Anliegen der Veranstaltung, dass wir uns intensiv mit den Griesbacher Bürgern bezüglich der entstehenden Vorteile und Chancen abstimmen konnten, welche durch die Nähe zur Anlage entstehen. Ein Mehrwert war die offene Diskussion über die Möglichkeit der Einrichtung einer kostenlos nutzbaren Stromtankstelle, bezüglich der konkreten Umsetzung werden wir natürlich weiter informieren.

Nicht unbedingt im direkten Zusammenhang mit der PV-Anlage wurde auch über die Anbindung der Griesbacher an die Schülerbusnetze, die aktuell noch nicht

besteht, gesprochen, hier soll im Gemeinderat über mögliche Lösungen diskutiert werden.

Auch weitere Ideen wie die einer „grünen Scheune“ als sozialer Treffpunkt freuen uns – gerne nehmen wir hierzu die Diskussion auf.

Ansonsten möchten wir noch einmal herzlichen Dank für das rege Interesse und vor allem für die sachlichen und wertschätzenden Diskussionen sagen. Es ist aus unserer Sicht nicht selbstverständlich, dass alle gemeinsam und konstruktiv auf das Ziel Klimaschutz hinarbeiten und einvernehmlich Lösungen zum Gelingen des Projekts erarbeitet wurden – was letztendlich zu einem Modell geführt hat, wie es in dieser Form in Deutschland wirklich einzigartig ist. Wir freuen uns sehr auf die weitere Ausgestaltung und sind für Vorschläge, Hinweise und konstruktive Gespräche jederzeit für Sie zu erreichen.

Ihre Gemeinde Issigau





# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

### Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben

Sa., 08.05., 19.30 Uhr: Wochenschlussandacht, Lutherkirche  
So., 09.05., 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst  
Do., 13.05., 10 Uhr: Freiluftgottesdienst, Landeshügel

### Katholische Pfarrei „Maria, Königin des Friedens“

Fr. 07.05., 16.15 Uhr: Andacht - Orgelräume  
So. 09.05., 16 Uhr: Hl. Messe mit Maiandacht  
Do. 13.05., 19 Uhr: Rosenkranz  
Fr. 14.05., 16.15 Uhr: Andacht - Orgelräume

### Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

So., 09.05., 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst  
Do., 13.05., 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

So., 9.05., 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst (keine Kirchbusabholung)  
Do., 13.05., 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst mit Hl. Abendmahl (keine Kirchbusabholung)

### Katholische Kirchengemeinde Berg

Sa. 08.05. Samstag der 5. Osterwoche  
St. Marien 9 Uhr: Rosenkranz, 15 Uhr: Beichtgelegenheit, Konrad 18.30 Uhr: Eucharistiefeier  
Konradsreuth: 18.30 Uhr: Wort-Gottes-Feier  
So. 09.05.: 6. Sonntag der Osterzeit (Kollekte für den ökumenischen Katholikentag)  
Marien 7 Uhr: Eucharistiefeier, 8.30 Uhr: Eucharistiefeier, 10 Uhr: Pfarrgottesdienst, 17.45 Uhr: Mai-Andacht, 18.30 Uhr: Eucharistiefeier; Orgelmesse mit Dr. Ludger Stühlmeyer, Thema: Europatag  
Konrad 9 Uhr; Eucharistiefeier. 10.30 Uhr: Eucharistiefeier

## Geroldgrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün

So., 09.05., 9.30 Uhr: Gottesdienst: Die Gottesdienste in Geroldgrün finden ab sofort bei schönem Wetter wieder im Freien statt! Wer möchte, kann sich gerne eine Sitzgelegenheit mitbringen; es besteht auch im Freien Maskenpflicht!

Ab sofort ist die Geroldgrüner Kirche tagsüber von Dienstag bis Freitag zum persönlichen Gebet auf der Friedhofseite geöffnet

Di., 11.05., 19.30 Uhr: Online-Gemeinde-Bibelabend mit Pfarrer Daniel Graf

Im Fernsehkanal der AIG „kom TV Infokanal“ werden mehrmals täglich Gottesdienste aus dem Dekanatsbezirk Naila übertragen. Wer keine Möglichkeit hat, diesen Sender zu empfangen kann sich gerne im Pfarramt Geroldgrün melden, es gibt nach wie vor die Möglichkeit eine CD oder einen USB-Stick vom Gottesdienst zu erhalten.

#### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:

Di. bis Fr.: von 9 – 12 Uhr, Freitagnachmittag von 16 – 18 Uhr  
Montags geschlossen!

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

So, 09.05., 8.45 Uhr: Gottesdienst – Ab sofort ist die Steinbacher Kirche wieder von 9-19 Uhr geöffnet!

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Langenbach

Diamantene Konfirmation verschoben  
So, 09.05., 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst  
Do., 13.05., 9.45 Uhr: Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden

### Adventgemeinde Langenbach

Sa., 08.05., 9.30 Uhr - Bibelgespräch  
10.30 Uhr – Predigt: Gunter Schmidt

## CVJM Naila

Aufgrund der verlängerten Beschränkungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie müssen alle Gruppen und Kreise auch weiterhin geschlossen bleiben. Wir wollen wieder öffnen, so bald wir dies nach den geltenden Vorgaben dürfen. Aktuelle Infos auf der Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de).

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

So., 9.5., 10.00 Uhr: Online-Gottesdienst mit Gemeindefereferentin Maria Barth – Aufgrund der hohen Inzidenzzahlen findet kein Präsenzgottesdienst statt.  
Online-Gottesdienst live aus der Stadtkirche Naila um 10 Uhr unter [www.naila-evangelisch.de](http://www.naila-evangelisch.de) oder YouTube-Kanal: ev. Kirchengemeinde Naila  
Do., 13.05., 17.00 Uhr: Himmelfahrtsgottesdienst: mit Pfarrer Kaiser – Stadtkirche Naila  
Der Gottesdienst findet als Präsenzgottesdienst in der Stadtkirche statt. Zusätzlich Live-Übertragung über [www.naila-evangelisch.de](http://www.naila-evangelisch.de) oder YouTube-Kanal: ev. Kirchengemeinde Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

Fr., 7.05., 19.00 Uhr, KV-Sitzung, Gemeindehaus  
So., 9.05., 10.15 Uhr, Gottesdienst mit Taufe (Pfr. S. Kaiser), Christuskirche  
Do., 13.05., Christi Himmelfahrt, Kein Gottesdienst am Pavillon in Hölle - Die Marxgrüner Gemeindeglieder sind zum Abendgottesdienst mit Pfr. S. Kaiser um 17.00 Uhr in die Stadtkirche Naila eingeladen. Die Christuskirche ist tagsüber von 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr für Besucher geöffnet.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

So, 09.05. 9.30 Uhr: Jubelkonfirmation nachgeholt für die Goldenen und Silbernen Konfirmanden von 2020  
17.30 Uhr: Abendgottesdienst auf dem Friedhofsgelände für die Gemeinde

#### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros in Marlesreuth:

Mittwochs von 13.30 bis 17.30 Uhr; 09282/1250

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

Fr. 07.05., 19.30 Uhr: Abendgottesdienst mit Matthias Rapsch (ProMission Deutschland) zum Thema „Orientierung für die Lebensreise: Reiserkrankheiten und andere Hindernisse“.  
Sa. 08.05., 19.30 Uhr: Abendgottesdienst mit Matthias Rapsch (ProMission Deutschland) zum Thema „Orientierung für die Lebensreise: Wo gibt es Reiseproviant?“.  
So., 09.05., 10 Uhr: Gottesdienst mit Evangelist Matthias Rapsch (ProMission Deutschland) zum Thema „Orientierung auf der Lebensreise: Wir sind auf der Durchreise“.  
Do., 13.05., 9 Uhr: Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt.

### Kath. Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“

Fr. 07.05., 14 Uhr: Eucharistische Anbetung Herz Jesu Andacht, 15 Uhr: Hl. Messe zum Herz-Jesu-Freitag, 19 Uhr: Gottesdienst für die Firmlinge;  
Sa. 08.05., 14 Uhr: 4. Teil marianische Exerzitien mit eucharistischer Anbetung, Beichtgelegenheit und Hl. Messe  
So. 09.05., 10.30 Uhr: Hl. Messe, 14.30 Uhr: Feierliche Maiandacht  
Di. 11.05., 18 Uhr: Gottesdienst mit den Firmlingen,  
Mi. 12.05., 8.30 Uhr: Eucharistischer Rosenkranz, 9 Uhr: Hl. Messe; Do. 13.05., 10.30 Uhr: Hochamt,  
Fr. 14.05., 19 Uhr: Andacht Pfingstnovene Tag 1

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

Die Gottesdienste können im Moment nicht live besucht werden. Deshalb jeden Sonntag um 18.00 Livestream-Gottesdienst auf dem Youtube-Kanal „LKG Naila“.

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

Coronabedingt finden zur Zeit keine Gottesdienste statt. Es gibt aber die Möglichkeit, über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören. (<https://www.emk.de/kirche/gemeindeleben-in-corona-zeiten/>)

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

Fr., 07.05., per Videokonferenz: 19.00 Uhr u.A. Besprechung 4. Mose 27-29; sowie „Sei unparteiisch wie Jehova“, außerdem: „Was ist ein wahrer Freund? - mit Videovorführung. Zum Abschluss „Die reine Anbetung Jehovas wiederhergestellt“ Teil 3, Kap. 8 Abs. 8-15 und 8a  
So., 09.05., hören alle um 09.30 Uhr per Videokonferenz den Vortrag: „In einer gefährlichen Welt Sicherheit finden“ Danach besprechen sie interaktiv das Thema „Wie können junge Brüder das Vertrauen anderer gewinnen?“.  
Wer dabei sein möchte, kann sich an einen Zeugen Jehovas oder an Familie Haubner Tel. 09282/963229 wenden.

## Lichtenberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

So., 09.05., 9.30 Uhr Gottesdienst; die Gottesdienste zu Christi Himmelfahrt müssen entfallen.  
Ab sofort wird jeden Sonntag der Gottesdienst in der Johanneskirche Lichtenberg aufzeichnet und ist dann ab spätem Nachmittag auf der Internetseite [www.kirchengemeinde-lichtenberg.de](http://www.kirchengemeinde-lichtenberg.de) verfügbar.

## Issigau

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Issigau

So, 09.05., kein Gottesdienst in der Simon-Judas-Kirche; stattdessen aufgezeichneter Gottesdienst, der ab 9.00 Uhr auf dem Infokanal der Antennengemeinschaft und auf YouTube angesehen bzw. mitgefeiert werden kann.

## Schwarzenbach a. Wald

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bernstein a. Wald

So., 9.05., 9 Uhr: Gottesdienst zu Muttertag  
Do., 13.05., Himmelfahrt, 9-17 Uhr: „Wir sind offen“-Tag der offenen Kirchen und Gemeinden in und um Schwarzenbach. Genaueres in der Tagespresse  
Fr., 14.05., 18 Uhr: Grabmal-Überprüfung auf dem Friedhof

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

So., 9.05., 10 Uhr: Gottesdienst mit Evangelist Matthias Rapsch von ProMission Deutschland in der Martin-Luther-Kirche Lippertsgrün zum Thema „Orientierung auf der Lebensreise: Wir sind auf der Durchreise“.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald

So., 9.05., 10 Uhr: Gottesdienst zu Muttertag  
Do., 13.05., Himmelfahrt, 9-17 Uhr: „Wir sind offen“-Tag der offenen Kirchen und Gemeinden in und um Schwarzenbach. Genaueres in der Tagespresse.  
Bis zum 20.5. ist das Pfarramtsbüro wg. Urlaub nicht besetzt.

### Katholische Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

So., 9.05., 9 Uhr: Heilige Messe  
Di., 11.05., 18 Uhr: Heilige Messe

### Filialkirche „St. Marien“, Schwarzenbach

### CVJM Schwarzenbach a. Wald & Jesus Gemeinde Frankenwald

So., 9.05., 10.00 Uhr Gottesdienst im CVJM-Haus (bitte via Homepage anmelden) + Livestream bei YouTube (Link siehe [www.jgfonline.de](http://www.jgfonline.de))

Die Kindergottesdienste finden wechselweise als Zoom-Gottesdienste oder als online Gottesdienst auf YouTube statt. Zoom-Kindergottesdienst für die Minis um 17.00 Uhr und für die Jesus Kids um 18.00 Uhr. Anmeldung für den Zoom-Kido per Mail an [kindergottesdienst@jgfonline.de](mailto:kindergottesdienst@jgfonline.de). Wann welcher Gottesdienst stattfindet sieht man auf der Homepage.

Freitag von 17.00-18.00 Uhr Zoom-Jungsjungschar. Nähere Infos und Zugangsdaten bei Alexander Ortlam, Tel. 0151 5482012

### Freie Christengemeinde Sängerswald

So., 09.05., 9.30 Uhr Gottesdienst  
Seelsorge- und Gebetsdienst: 09289 97127  
Predigtarchiv: [www.saengerwald.de](http://www.saengerwald.de)

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald

Coronabedingt finden zur Zeit keine Gottesdienste statt. Es gibt aber die Möglichkeit, über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören. (<https://www.emk.de/kirche/gemeindeleben-in-corona-zeiten/>)

### Go-Church Nordstr. 10, Schwarzenbach a. Wald

## Missionswerk Benjamin e.V.

Online Gottesdienst jeden Sonntagvormittag  
Facebook: Benjamin e.V. YouTube: Benjamin e.V.  
Internet: [benjamin-ev.eu](http://benjamin-ev.eu)

Erfolgreich werben im

# Wir im Frankenwald





**LANDMETZGEREI Strobel**  
SELBITZ-DÖRNTHAL

Ihr Spezialist für Frische und Qualität  
EU-Zugelassener Meisterbetrieb

**Hauptgeschäft Dörnthal**  
Dörnthal 71 - 95152 Selbitz  
Telefon: 0 92 80/53 83

**Wochen-Angebot vom 10.05. - 15.05.2021**

**Achtung: Verkauf aktuell zu den gewohnten Öffnungszeiten in der Eventhalle oberhalb der Metzgerei!**

Roastbeef vom heimischen Jungbrind, zart gegart	100 g	1,89 €
Rehpolnische ohne Kümmel	100 g	1,19 €
Lyoner	100 g	1,19 €
Carrywurst	100 g	0,89 €
Hausmacher Pressack	100 g	0,99 €
Wurstsalat mit Mayonaise	100 g	0,65 €
Illertaler Käse 45 % F.E.L.	100 g	2,19 €

Unser „Spezial“ diese Woche:  
1 Kasten Strobbier und vier 200g-Dosen Ihrer Wahl **25,00 €**

Wir haben auch unsere Grilltheke wieder reichlich für euch bestückt! Dazu unsere Cuts und Burger vom Weiderind.

Bitte nutzen Sie unseren Lieferdienst ab 10,- € frei Haus in Stadt und Landkreis Hof, sowie in den angrenzenden Gemeinden in Thüringen und Sachsen. Diese Woche am Mittwoch, Freitag und Samstag. Bestellungen sind möglich per Tel, mail, whatsapp oder über facebook bis spätestens 12.30 Uhr am Liefertag.

Mangalitz-Fleisch vom Hof unseres Mitarbeiters Andreas Ferdt, Dry-Aged Fleisch aus unseren Reiszofen, Cuts vom Weiderind, Wild aus heimischer Jagd sowie viele Ideen für die schnelle Küche zuhause. Große Auswahl an Spezialitäten und Fertiggerichten in Konserven und Gläsern.

Wir verkaufen und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Streu gehalten werden. Unsere Landrassen sind: Strohschweine, Rott, Kaus, Schwarzen, Foss, Hasel, Dörnthal, Rinder, Gotschegel, Rapp, Langenbach, Muroser, Mattheis, Mollweiser.

[www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de) - [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de)  
[www.facebook.com/Strobschweine](https://www.facebook.com/Strobschweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel

Bei Rückfragen: Telefon 09280/5383 - eMail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)

**Gaststätte Waldlust**  
Gemeinreuth/Bernstein  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon: 09289/9604778  
oder 09289/9647050  
Mobil: 0175/7791209

**Wir freuen uns auf Ihre telefonische Vorbestellung!**

Sonntag, 09.05.21, Muttertag:  
**Pute Ober- u. Unterkeule**  
mit Klößen und Blaukraut und leckere

**SPARGEL-GERICHTE**  
mit Lachs, Schweinefilet, Schnitzel, Schinken

Donnerstag, 13.05.2021  
Christi Himmelfahrt  
11.00 bis 14.00 Uhr

**MITTAGSTISCH mit Krenfleisch-Essen**  
Pflingstsonntag und Pflingstmontag  
11.00 bis 14.00 Uhr

**MITTAGSTISCH mit Rinderahmbraten**  
An allen Tagen gibt es auch andere Gerichte:  
Roulade, Reh, Sauerbraten, Hirsch, Gansbrust, Entenbrust, Schnitzel, Schweinefilet mit Waldpilzsoße, Hasen und Schafstele, Wildschweinbraten

Jeden Mittwoch:  
**SCHNITZEL- und SCHASCHLIK-TAG**  
Ihre Familie Steger

**REUTHER'S GRILL**  
Schwarzenbach am Wald  
Tel.: 092 89/ 3 43

**Schwarzenbach am REWE:**  
Samstag, 08.05. und 05.06.

**Geroldsgrün gegenüber Faber Castell:**  
Dienstag, 11.05. und 08.06.

Jeden Donnerstag in **Helmbrechts**

**1 Paar Bratwürste nur 2,- €**

Lerchenhügel 21 · 95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 0 92 89/3 43 · Telefax 0 92 89/6916

[info@reuthers-grill.de](mailto:info@reuthers-grill.de)  
Alle Verkaufsplätze unter [www.reuthers-grill.de](http://www.reuthers-grill.de)

Erfolgreich werben im **Wir im Frankenwald**

**Jürgen Poser**  
Kirchstraße 10  
95131 Schwarzenbach

**C-F-H**  
Computer-Festnetz-Handy

**Reparatur Installation Netzwerktechnik**

Telefon: 09289-970723  
Mobil: 0152-33780299

**Ihr Fachmann für PC und Telefon**

Erfolgreich werben im **Wir im Frankenwald**

**Auto EISENBERGER KG**

Am Alten Hügel 8/11  
07356 BAD LOBENSTEIN  
Tel. (03 66 51) 6 22-0  
Fax (03 66 51) 6 22-19

**Ford**

[www.auto-eisenberger.de](http://www.auto-eisenberger.de)

**Einbruch in „Liebesnest“**

Berg/Eisenbühl – Ein offenstehendes Fenster und eine eingeschlagene Eingangstür bei einem Wohnanwesen Blumenamühle wurden der Polizei Montagabend gemeldet. Nachdem im Inneren des Hauses Veränderungen des Mobiliars festgestellt werden konnten wird vermutet, dass das derzeit unbewohnte Objekt am vergangenen Wochenende als „Liebesnest“ genutzt wurde. Der angerichtete Schaden beläuft sich auf ca. 300,- Euro. Entwendet wurde nichts. Sachdienliche Hinweise nimmt die Polizeiinspektion Naila unter der Telefonnummer 09282/97904-0 entgegen.

**WIR IM FRANKENWALD**

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:

Naila, Schwarzenbach a. Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

**Arno Dietz: Ihr Möbelhaus und Polsterei-Kompetenzpartner in Nordhalben!**

Ob Wohnen, Schlafzimmer, Esszimmer, Polstermöbel oder Jugendzimmer. Nutzen Sie unsere jahrzehntelange Erfahrung im Möbelhandel!  
**Die persönliche Beratung**

**Wir sind immer für Sie da !!!**

**15,4% KOLLEKTIONS-RABATT**

**Unser ist besetzt !!!**

Besuchen Sie unsere Internetseite: [www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)  
Wir erstellen Angebote und Planungen: [info@dietz-moebel.de](mailto:info@dietz-moebel.de)  
Auch bei Ihnen zu Hause!!!!

- ✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)
- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf

Bleiben Sie gesund !!!

Arno Dietz e.K. - Inh. Lothar Dietz  
**Tel. 09267/341**  
Klöppelschule 8 - Nordhalben  
Montag - Freitag 8.30 - 12 Uhr, 12.30 - 18 Uhr, Mittwoch und Samstag 8.30 - 14 Uhr

**MÖBEL-DIETZ**  
QUALITÄTSMÖBEL AUS NORDHALBEN

Das Möbelhaus Dietz in Nordhalben unterstützt die Aktion: **Kauft lokal!**  
Familie Dietz ist gerne für Sie da und berät Sie freundlich und kompetent!

**Kauf Lokal!**  
Eine Aktion lokaler Unternehmen

**Kompetent und freundlich werden Sie beim Möbelhaus Dietz in Nordhalben beraten. Familie Dietz ist immer gerne für Sie da!**

Kompetent und freundlich werden Sie beim Möbelhaus Dietz in Nordhalben beraten. Familie Dietz ist immer gerne für Sie da!

unserer Kunden liegt uns sehr am Herzen. Neben dem "normalen" Sortiment eines Möbelhauses können wir mit unserer eigenen Polsterwerkstatt auch Neubezüge, Aufpolsterungen, Reparaturen und den Verkauf unserer Hausgarantie von zwei Jahren für die von uns gelieferten Möbel ab Lieferdatum. Teilweise gelten auch Herstellergarantien von 5 Jahren. **Qualität, fachmännische Beratung (gerne auch bei Ihnen zu Hause) und Service werden bei uns groß geschrieben.**

unserer Hausgarantie von zwei Jahren für die von uns gelieferten Möbel ab Lieferdatum. Teilweise gelten auch Herstellergarantien von 5 Jahren. **Qualität, fachmännische Beratung (gerne auch bei Ihnen zu Hause) und Service werden bei uns groß geschrieben.**

Mit Möbel-Dietz macht Wohnen richtig Spaß!





# WELCOME BACK

REISELUST. SORGLOS. SICHER.

## „JUHUUU“ ■ ■ ■

... wir dürfen unser Reisebüro endlich wieder öffnen und euch persönlich bei uns begrüßen!

Es ist KEIN Corona-Test notwendig!

„Wir freuen uns schon so sehr darauf, wieder die schönsten Urlaube mit euch zu planen“



Natürlich weiterhin Online-Beratung möglich

**Gebt uns einfach Bescheid, wann ihr kommen möchtet:**

- **Urlaubs-Hotline: 09282/98100**
- **Email: [info@reisebuero-frank.de](mailto:info@reisebuero-frank.de)**
- **Urlaubs-WhatsApp: 09282/98100**

**Unsere Beratung und unser Service sind zwar unbezahlbar, aber weiterhin OHNE EXTRA Beratungsgebühr !!**

## Reisebüro Frank

Inh. Stefanie Süppel

Hofer Straße 7 · 95119 Naila

Telefon: 0 92 82 / 98 10-0

[www.reisebuero-frank.de](http://www.reisebuero-frank.de)

